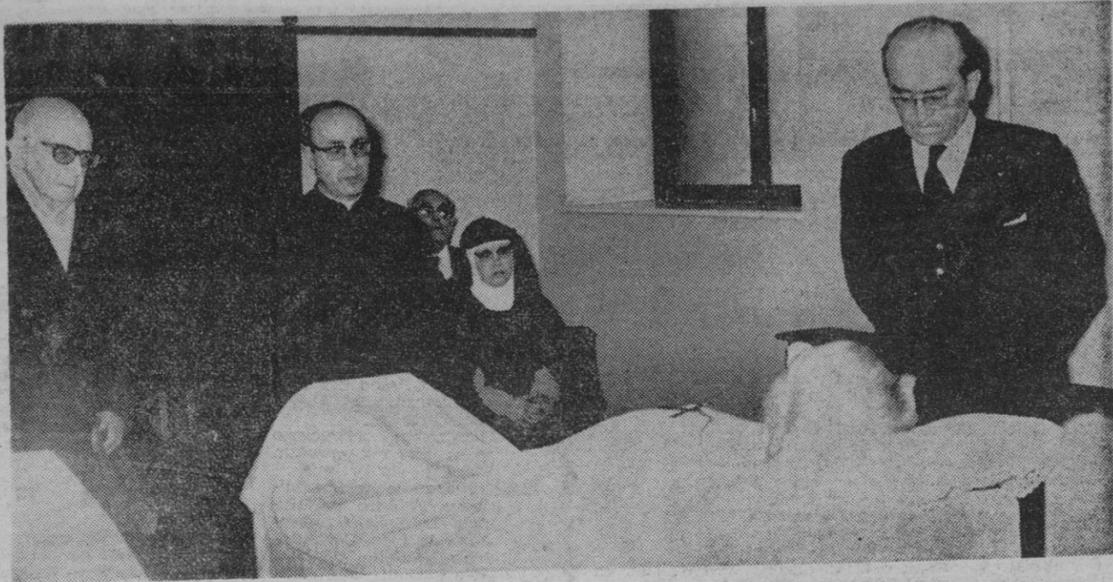


# INESPERADA MUERTE DEL CARDENAL QUIROGA PALACIOS



MADRID. — El cadáver del Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Doctor D. Fernando Quiroga Palacios, en el Hospital de San Pedro donde falleció en las primeras horas de ayer. En la foto, el Ministro de Justicia, señor Oriol, derecha, y el ex-Ministro, don Jorge Vigón, orando ante los restos del ilustre purpurado. — (Foto Cifra Gráfica)

# EVACUACION DE MUJERES EN EL CANAL DE SUEZ

EL CAIRO, 7. (Efe-Upi). — Las autoridades han iniciado la evacuación de mujeres de las ciudades de la línea del frente egipcio en Suez, en prevención de una reanudación de las hostilidades con Israel, según comunican hoy fuentes políticas. Según las citadas fuentes, las mujeres civiles ya han comenzado a evacuar las ciudades, en la zona del Canal de Suez, de Port Said, Ismailia y Suez.

# LA PATRONA DE LA INFANTERIA

En este número, un bello artículo del General Maciá Serrano, que lleva por título "Recuerdo a su creador".



(Información en página 5)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 8 de diciembre de 1971

AÑO XXXII :-: N° 10.708  
PRECIO: 5,- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## LAS INUNDACIONES EN CATALUÑA



VALLVIDRERA (Barcelona). — El Ministro de la Gobernación acompañado del Gobernador Civil contempla los daños causados en el derrumbamiento de una casa en el lugar conocido por Torrente de los Arcos. A causa de dicho derrumbamiento resultaron muertas cuatro personas: Alberto Illana López, de 46 años; su hermana Presentación y los hijos de ésta Francisco y Miguel, de 13 y 12 años, respectivamente. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## NACIONES UNIDAS

# PROPUESTA ESPAÑOLA DE ALTO EL FUEGO ENTRE INDIOS Y PAKISTANIES

(Página 10)

## INFORMA EL MINISTRO DE TRABAJO

MADRID. — El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, durante la rueda de prensa para dar a conocer a los informadores el Proyecto de Ley aprobado por el Gobierno sobre financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social. — (Foto CIFRA GRAFICA).



## BUENOS AIRES

## 7.000 PERSONAS RECIBIERON A LA ESPOSA DE PERON

(Información en página 10)

## PRESTAMOS HASTA 500.000 PESETAS

para compra de viviendas, en Palma y provincia, a interés legal y a devolver en veinte años. Escribir: APARTADO DE CORREOS 1.179 - PALMA.

## SU CESTA DE NAVIDAD O SU

Lote familiar para empresa  
VÉALO EN

comercial



Ramón

C/. JUAN ALCOVER, 147 al 153 Teléf. 27 21 00  
ES UNA COMPRA QUE LE DISTINGUE

**CAN GALL**  
mantequerías  
Cestas navideñas y selección de regalos  
PELAIRES, 8 - TEL. 211108

MAÑANA - Retales **LA PRIMAVERA**

# BUENOS DIAS, AMIGOS

## AYER...

### CASI SABADO

Un martes vispera de fiesta, como debieran ser todos los martes, cargado de actos y de cosas noticiables en lo que a información local se refiere. Un martes estamos por decir que agotador. Veán en las páginas sucesivas, vean.

Llovió a mares y en repetidas ocasiones. ¿Hasta cuándo así? Si se trataba de crear un ambiente pre-navideño o de irnos familiarizando con el invierno, ya está bien, ya se ha conseguido.

En Televisión se pasó un amplio reportaje de nuestro Hipódromo. Pedro Cabrer, alias "Cinéfilo", pero en esta ocasión alias "Centaurus", debe estar a estas horas contentísimo.

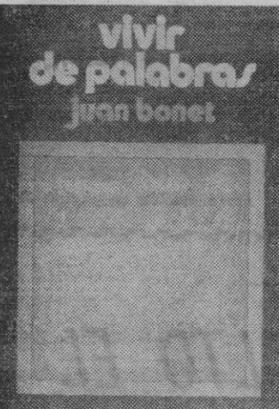
En marcha nuestra "Cesta de Navidad". Siguen recibiendo boletos y sigue en la Plaza de Cort el montaje del escaparate que ha de mostrar los importantes premios que serán sorteados entre nuestros lectores. Esperemos que, también este año, la generosidad de todos haga posible llevar un poco de felicidad a muchos lugares.

Están a punto en calles y fachadas los adornos y las bombillas de la Navidad. Se espera tan solo que se de el ¡sus! que los encienda y comience ese campeonato de wátios que se organiza cada año.

Jesús Cor nos dice a última hora que la crónica de sucesos es breve por fortuna. Más vale así.

XIM

### PRESENTACION Y FIRMA DEL LIBRO «VIVIR DE PALABRAS»



#### DE NUESTRO COMPAÑERO JUAN BONET

En la tarde de mañana, jueves, a las 7 y media y en "Libros Ereso", se celebrará la presentación del libro titulado "Vivir de palabras", nueva obra literaria de nuestro compañero Juan Bonet.

"Libros Ereso" y "Ediciones 29" de Barcelona, invitan a los lectores y amigos del autor a asistir a la presentación de la obra y firma de ejemplares de la más reciente producción de J. Bonet.

### Sucedio hace 100 años

DIA 8 DE DICIEMBRE DE 1871

Leemos en el "Diario de Palma":

◆ Cuéntase que después de la conquista de esta isla por don Jaime de Aragón se celebró la fiesta en honor de Nuestra Señora en el agosto misterio de su Concepción Inmaculada, aumentándose más tarde en el siglo XIV la solemnidad de este día en virtud de las gracias concedidas por el obispo don Luis de Prades. En el siglo XVII los padres de la patria juraron a la Virgen del Cielo patrona de Mallorca en este misterio, colocándose en su consecuencia una estatua de Nuestra Señora sobre la puerta principal de Palma, que era la vija del Muelle, como puede verse todavía; y por otra parte también el Romano Pontífice le declaró en el mismo misterio patrona de España. Desde entonces la fiesta de la Purísima ha venido a ser una fiesta cívico-religiosa, y es mucha la solemnidad con que se celebra en las iglesias de España.

Con motivo de esta festividad hoy habrá misa de comunión general en la Santa Iglesia Catedral y poco más tarde a las diez se cantará la Misa mayor en que predicará las glorias de la Virgen el Pbro. don Rafael Cabrer.

◆ Las circunstancias se van agrabando por momentos y el Gobierno se va haciendo responsable de los temibles conflictos que vendrán. Los grandes abusos y no menores atropellos que se están cometiendo en muchas partes por los agentes letrados del Gobierno nos dan la medida de lo que han de ser las próximas elecciones. El grupo sagastino que tiene perfecta conciencia de su debilidad y de su escaso prestigio y valimiento en el país, procurará echar todo el peso de su influencia oficial a la balanza de los partidos que se llaman conservadores, sin cuidarse si éstos son dinásticos o antidinásticos; si aceptan la integridad de la Constitución o aspiran a modificarla en sentido más o menos reaccionario. Claro está que esta protección que dispense el señor Candau a fronterizos, montpensieristas y alfonsinos, ha de ser en odio a los partidos de oposición y muy especialmente al partido progresista democrático y en daño de la legalidad, que a cada paso se ha de ver atropellado y escarnecido por los amigos del gobierno y del gobierno mismo.

En vista de estos escandalosos atropellos las reuniones de los oposicionistas, según hemos oído decir, va tomando un carácter serio, enérgico y alarmante. Si el Gobierno infringiendo la Constitución y las leyes, se lanza desatentado a toda clase de tropelías, los partidos se levantarán en armas para hacer que se cumplan aquellas y dar a la ley fundamental del Estado el prestigio que debe tener.

ESEA

## Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (OM. y F.M.) Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Hoy es fiesta...; Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Radio Club del Oyente; 9:40: Los Invictos; 10:00: Primer espacio informativo; 10:10: Programa musical Apolo; 10:30: La diadema de fuego; 10:50: Una canción de amor; 11:00: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Segundo espacio informativo; 12:10: Comercial Olmos; 12:15: Peluquería María Luisa; 12:25: Club Mediodía; 13:00: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: El fabuloso Mr. Rock; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18:00: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19:00: Cuarto espacio informativo; 19:05: En Orbits Seven Up; 19:35: La Ballena Alegre; 19:50: Mini-programa; 20:00: Club de Baile; 20:30: Catorce aciertos; 20:40: Iglesia Siglo XX; 21:0: Promoción; 21:3: Radio Gaceta de los Deportes; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Nuestra amiga la música; 23:00: Quince por cinco; 00:00: Buenas noches; 0:03: Romántico 71; 1: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 MEGACICLOS; 18:00: Panorama Alemán.

### 8. A. J. 13 RADIO MALLORCA Programa para hoy

SOLO F.M.:

7:00: Bachillerato radiofónico; 12:00: Europawelle: emisión en lengua alemana; 16:00: Musical FM; 19:00: The Riiki Lash Lazzar para: emisión en lengua inglesa.

ONDAS MEDIA Y F.M.:

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:03: Beatlemania; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Fuga de consonantes; 14:20: Su quiniela, por favor; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Exodo. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17:00: Madame Bovary. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: A todo color; 18:05: Diálogos con mamá; 18:10: Nocilla-deporte; 18:30: La gran familia Sigma; 18:45: Momentos decisivos; 19:00: El cuarto mandamiento. Galería breve; 19:30: Catorce aciertos; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: Periquin y sus amigos; 20:15: Novedades; 21:00: Vivaldi: concierto re menor; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Romanzas zarzuela; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA Programa en O.M. 1245 kilociclos

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:10: Minutos redondos; 8:45: Lo oír y lo cantaré; 8:46: La melodía de hoy; 8:51: Minutos musicales; 8:56: Platero; 9:00: De la "A" a la "Z"; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:33: Nueva dimensión; 10:35: Festival Juventud-71, primera parte; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-71, segunda parte; 13:00: Este tiempo nuestro, por Manuel M. Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14:00: Buenas tardes Baleares, primera parte; 14:30: Información Nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares 2ª parte; 15:30: Canciones d'avui; 16:00: Discografía; 16:30: Malvaloca; 17: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:35: Ventana al mundo; 17:45: Fotos Simón; 17:55: En Navidad; 18:00: Musical L. P.; 18:30: Studio Alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Te habla una mujer; 20:35: Este tiempo nuestro; 21:05: Iglesia siglo XX; 21:30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21:40: Notas para su agenda; Boletín Meteorológico; Farmacias de Guardia; Cupón Pro-Ciegos; 21:45: Suma y sigue; 21:50: Teletipo del deporte; 22:00: Información Nacional; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:40: Zarzuela; 23:35: Música de España; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche, primera parte; 1:00: Nocturno informativo; 1:05: Amigos en la noche, segunda parte; 2:00: Cierre de la estación.

Programa en Frecuencia Modulada de 97,5 megaciclos  
7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media. 9:00: Programa en suceso-español; 10:00: Studio-4 Música, F.M. 11:00: Emisión simultánea con Onda Media; 18:27: Apertura programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19:00: Música en la tarde; 20:00: Radio Internacional. Emisión en inglés; 20:45: Emisión en simultáneo con Onda Media.

## Farmacias

(De 9 mañanas a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esq Sagrera) tel. 215252; Bernat, Colón, 46, tel. 212173; (o) Cano, Arch. Luis Salvador, 89, teléfono 250037; Caubert, Calvo Sotelo, 145 (Terreno, Pl. Gomilla), tel. 232456; Coll, General Mola, 34, tel. 224712; Forteza, Rey, Plaza Cuartera, 19, tel. 211996; Gil, Viñaza, 18, tel. 212181; Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, teléfono 212143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad), teléfono 270629; Mulet, Pl. Serralta, 4 (Sta. Catalina), tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet), teléfono 272501; Saenz, Bartolomé Riutort, 4 (Ca'n Pastilla), teléfono 260236; Sbert, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina), tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93, teléfono 211235; Galmés, Cno. Veinal La Vileta, 162, tel. 232598.

(Abierta de 10 noche a 9 mañana)  
(\*) Balaguer, San Miguel, núm. 58.

biertas hasta las 12 de noche)  
Barceló, Consulado, 6 (esq. Sagrera); Oliver Quetglas, Aragón, 240 (Hostalet).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD (excepto suburbios)

Servicio urgencia Medicina Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente.

Domingos y festivos: Servicio interrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Du-reta).

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29.  
Policia: 21 12 21.  
Ambulancia: 25 11 45.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.	68,12
10 y superiores	67,94
1, 2 y 5	67,46
1 Dólar canadiense	12,35
1 Franco francés	24,50
100 Francos C.F.A.	168,59
1 Libra esterlina	17,16
1 Franco suizo	147,61
100 Francos belgas	20,54
1 Marco alemán	10,93
100 Liras italianas	20,36
1 Florin holandés	13,75
1 Corona sueca	9,91
1 Corona danesa	9,91
1 Corona noruega	9,91
1 Marco finlandés	16,28
100 Chelines austríacos	282,03
100 Escudos portugueses	246,89
1 Dirham	12,76
1 Crucero nuevo	7,63
1 Peso mejicano	5,34
1 Peso colombiano	2,36
1 Peso uruguayo	0,04
1 Sol peruano	0,76
1 Bolívar	14,77
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	214,53

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aunque a partir de mañana se iniciará una mejoría lenta, habrá intervalos de nubosidad abundante, con lluvias seguidas de periodos de cielo claro. Viento del Noreste, fresco, Marejada fuerte, amainando lentamente.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 86 x 100.  
Insolación: 0 h. 0 m.  
Lluvia: 2 litros por m2.

## Televisión

### MATINAL

10:45: Carta de ajuste. Vivaldi en el Cuarteto Larrieu.  
11:00: Apertura y presentación.  
11:01: La Fiesta del Señor. Un programa religioso que escribe y dirige el reverendo padre José Miguel Sustaeta, Santa Misa, retransmitida en directo desde los estudios de Prado del Rey, de Madrid.  
11:55: Concierto. Programa: «Concierto para piano y orquesta núm. 1», de Brahms. Balonmano (retransmisión). Atlético de Madrid-La Salle. Campeonato de Liga. Comentarios: Antolin García. Realización: José Manuel Castillejos.

### SOBREMESA

2:01: Sobre la marcha. Incluye: «En este país, «Contra reloj» y el espacio semanal de los miércoles presentado por Jesús Fraga Amado, «El mundo es un pañuelo». Presencia en la actualidad de los llamados «ciudadanos del mundo» y personajes «VIP».  
3:00: Noticias a las tres.  
3:25: Dominio del mar. «El marqués de la Victoria». Guión y realización: Guillermo Rancés. Dibujante notable, gran matemático y conocedor de varios idiomas, el almirante español Juan José Navarro de Diana (1687-1772) fue también un experto marino que derrochó conocimientos y valor en 50 batallas y quince sitios.  
4:00: Aquí está Lucy. «La granja de la felicidad». Director: Jack Donohue. Intérpretes: Lucille Ball, Lucy y Desi Arnaz, Gale Gordon. Un granjero —que llega a la oficina de colocación donde trabaja Lucy— solicita mano de obra para recoger la cosecha. A Lucy se le ocurre que el hombre podría montar un programa de televisión para convencer a los habitantes de la ciudad de lo «divertido» que es el trabajo en el campo.  
4:25: Especial festivo. «La Nao Capitana», de Florián Rey (1946). Intérpretes: José Nieto, Jorge Mistral, Paola Bárbara y Mamiel Luna.

### TARDE

6:01: La casa del reloj (nº 24). «Hoyos y agujeros» (III). Guión: Lolo Rico de Alba. Realización: Miguel de la Hoz. Presentadores: Pepa Paláu y Pedro Meyer.  
6:25: Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios del libro «También hay ángeles en la tierra», de Eugenio Martínez. Trotacaminos. Director: Daniel Goldenberg. Intérpretes: Paul Amiot, Lucia Arnoid y Louis Abdessier.  
7:30: Novela. «El diamante luna» (Cap. VIII). Autor: Wilkie Collins. Adaptación: Enrique Brassó. Realización: José Antonio Páramo.  
7:55: Fútbol. Barcelona-Vasas de Budapest. Partido Pro Campaña Navidad de Radio Nacional de España. En directo, desde el campo del Club de Fútbol Barcelona. Realización: J. M. Meriño.

### NOCHE

10:00: España Siglo XX. Comentarios: Eugenio Montes. Guión y realización: Ricardo Blasco.  
10:55: Los persuasores. «La herencia de los Ozorov». Director: Roy Ward Walker. Intérpre-

tes: Tony Curtis, Roger Moore, Gladys Cooper. En Ginebra vive la gran duquesa Alejandra Ozorov que abriga la esperanza de que alguna vez se le reconozca su derecho a las joyas que su difunto marido depositó en un Banco, pero sus enemigos asesinarán al único testigo de la boda. «Los persuasores» intervienen eficazmente para resolver este asunto.  
11:50: Veinticuatro horas. 0:1: Despedida y cierre.

## U. H. F.

8:00: Carta de ajuste. Recital de flauta por Jean-Pierre Rampal.  
8:30: Presentación y avances. 8:35: Bugs Bunny. «Historias de perros y coyotes». La pulga más poderosa del mundo decide irse de vacaciones a un perro tranquilo. Una vez que lo ha encontrado, otro perro trata de molestarla; la pulga se defiende a su modo.  
9:00: Zane Grey. «Cita con la muerte». Director: Gene Nelson. Intérpretes: Stephen McNally, John Ireland, Audrey Totter. Un hombre regresa a su pueblo con un nombre supuesto. Asu llegada intentan asesinarle en la carretera.  
9:30: Telediario 2.  
9:55: Los combates del siglo. «El zurdo de Arcilla». Guión y presentación: Manuel Alcántara y Héctor Quiroga. Realización: Enrique Fernández Porras.  
10:30: Estudio abierto. Programa en directo, presentado por José María Ifigo, en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes, etc. Dirección: José María Ifigo. Guión: Juan Villarrín García, Carlos Fernández González, Alejandro Horas Lobato, Jesús de las Horas Febrero. Realización: F. Navarrete.  
0:25: Última imagen.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

### ANUNCIO DE SUBASTA

Se saca a pública subasta la construcción de un edificio destinado a cuadras para la Sección Montada de la Policía Municipal, de esta Ciudad, por tipo en baja de 1.204.993 71 ptas.

La garantía provisional a constituir en la Caja General de Depósitos o en la Depositaria Municipal, es de 33.137,30 ptas. y la definitiva de 66.274,65.

En los Boletines Oficial del Estado y de la Provincia, núm. 286 y 16.3% de fechas 30 y 23 de Noviembre ppto. respectivamente, se insertan los correspondientes anuncios.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Gobierno Interior de la Secretaría General, en horas hábiles de oficina. La admisión de plicas se hará en la misma Secretaría, hasta las doce horas del próximo día 24 y su apertura será el siguiente día 27 a las once horas, en el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales.

La ejecución de la obra será hasta los doce meses a partir de la fecha en que sea notificada la adjudicación definitiva del remate. Los gastos que se ocasionen serán por cuenta del rematante. Palma 3 de Diciembre de 1971. El Alcalde Gabriel Amatosa.

### Auto-Escuela

# Dazder

AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

### Cupon del ciegu

# 0 5 7



AMBIENTE

Ya con el árbol navideño de pie, aunque todavía sin los adornos apropiados para la fecha, se empieza a vivir un ambiente de Navidades.

Entre hoy y el sábado, seguramente, se iniciará los trabajos para embellecer el árbol, o sea colocarle el maquillaje necesario como para que realice funciones de árbol navideño, que de eso se trata.

Esa ya es tarea que puede tardar uno o diez días, total, la fecha a celebrar aún está distante, o por lo menos, permite que se trabaje a ritmo nada apurado.

PATRONA

Con motivo de la Patrona de la Aviación, como todos los años, se prepara un mediodía de fiesta.

Ya han circulado las invitaciones, firmadas por el Coronel D. Eustoquio Alonso, jefe del aeropuerto. Y están fechadas para mañana jueves día 9 de diciembre, a las doce del día.

El acto se realizará en el bar internacional de la planta alta, y calculo que unas trescientas o más personas acudirán a esta interesante como agradable cita.

VACIO

No creo haber visto un día con tan poco movimiento como el de ayer. No me refiero a los años que llevo en el aeropuerto, sino solamente a 1971.

En la mañana no hubo nadie en el hall principal, por lo menos durante tres horas, estuve conversando con personas que trabajaban en compañías y agencias de viajes, y no vimos un solo pasajero.

Y por la tarde, salvo en muy contados momentos, se vio una pequeña cola delante de alguna ventanilla de facturación, pero en general nada especial, nada digna de mención.

TRES DIAS

Las calmas de este invierno duran tres días seguidos. Eso se comienza a convertir en característica propia del invierno 71-72.

Estas calmas comienzan los lunes en la noche, prácticamente se puede hablar del martes, desde su origen, y terminan en la noche del jueves para el viernes.

Antes, en otros inviernos, la tranquilidad se iniciaba los lunes por la tarde, y finalizaba el viernes por la noche, y muchas veces, aún era sábado cuando se estaba viendo el hall vacío y las salas de espera con unos pocos pasajeros.

HA SEGUIDO

El Jumbo de Lufthansa, ha continuado realizando ejercicios sobre el aeropuerto. Algunas veces se va hacia el mar, y se pierde hacia el horizonte. Luego vuelva, y da la impresión de que va a aterrizar y de inmediato realiza el vuelo.

Mañana a primera hora finalizan las prácticas, y ya no veremos este aparato hasta vaya a saberse cuando.

YUGOSLAVIA

Ayer marcharon con destino a Zurich, para de ahí seguir a Belgrado, donde se reunirán con el resto de la expedición balcánica, los señores D. Luis G. Gimeno, Director Regional de Viajes Meliá, y D. Jorge Matesanz y Catalá, director del Hotel Palmira de San Antonio Abad, en Ibiza.

Como es sabido, el domingo marchó una delegación de gente de turismo de las Baleares, que permanecerá en Yugoslavia, recorriendo diversas ciudades, por espacio de doce días. En dicha delegación, y como guía intérprete, se halla Vera Iljasevic, perteneciente a Iberia, compañía de aviación.

PASAJEROS

Con destino a Madrid ha marchado D. Guillermo Coll, jefe de catering Pequeño Mundo.

Procedente de la capital, por poco tiempo, llegó el señor Mir. Con destino a Barcelona salió el señor Odermatt Halter, Consejero delegado de IPC.

Con rumbo a Barcelona, marchó la señorita Agnés Moreno Casapitada, de nacionalidad argentina.

LOS SEIS

Y antes de terminar, un párrafo dedicado a los seis millones, que según conversaciones que sostuve ayer con personas idóneas en la materia, parece que se acerca a pasos agigantados, para hablar más en términos aeronáuticos, digamos, a pasos de supersónico.

Creo que deben faltar algo así como 40.000 pasajeros para completar esa sensacional cifra de pasajeros. De modo, que si las cosas mejoran en estos días, en este fin de semana tendremos a tan distinguido pasajero.

Hasta mañana.  
COCO MENESE

# DESPUES DEL 20 DE ESTE MES, ENTRARA EN SERVICIO EL NUEVO DC-8 DE AIR SPAIN

**Su primer vuelo será entre Las Palmas y Estocolmo. También hay programados vuelos desde Toronto**



Air Spain, compañía charter con cinco temporadas de vida, ha aumentado recientemente su flota, aumentado un avión DC-8, que se halla en el aeropuerto palmesano, a la espera de que una persona enviada, desde Madrid, por el Ministerio del Aire, venga para certificar que dicho aparato se halla apto para iniciar su campaña, en la charter española.

El nuevo avión de Air Spain, ha sido bautizado con el nombre de "Isla de Gran Canaria", así como el primero había recibido el nombre de "Isla de Mallorca", y está pintado con los mismos colores, o sea amarillo y rojo, e incluso por dentro, mantiene iguales características, en cuanto a la forma y al decorado.

Ayer, tuvimos oportunidad de visitar esta gigantesca aeronave, con capacidad para 180 personas. Acompañados del señor Serra, jefe de campo de Air Spain, y del señor Vélez, del departamento de mantenimiento de la misma compañía, recorrimos sus instalaciones después de verlo por fuera.

Este nuevo DC-8 de Air Spain —se dice que el próximo año esta compañía llegará a contar con dos más, de iguales características— entrará en servicio después del 20 de este mes, y su primer vuelo comercial será entre Las Palmas y Estocolmo.

—Se halla aquí —nos informaron— porque Air Spain tiene su base en el aeropuerto de Mallorca, pero en cuanto se le declare apto para entrar en servicio, se trasladará a Las Palmas, aunque serán muchas las veces, en este invierno, que venga por el aeropuerto palmesano.

También sabemos que los DC-8, iniciarán durante el mes de Enero, una nueva línea para Air Spain, será la Toronto, en el Canadá, con las Canarias y Málaga, y posteriormente, o sea seguramente cuando se acerque la primavera, los turistas canadienses vendrán también a nuestra isla.

Sobre esto, por lo muy importante que resulta, habrá que hablar más detalladamente en próximas oportunidades, con la di-

rección de dicha compañía. Actualmente, los dos DC-8 de Air Spain se hallan en Palma. El "Isla de Gran Canaria", en espera de contar con el permiso para iniciar sus vuelos; y el "Isla de Mallorca", realizando una revisión normal, que ha de durar algunas horas más, pues en total, se trata de dos días y medio.

Además de los DC-8, Air Spain cuenta con cuatro aviones Britania, uno de los cuales salió ayer hacia Bruselas, en vuelo de posición, y desde la capital belga volará hacia Madrid, llevando carga.

## Homenaje de Sección Femenina del Movimiento a Guillermo Sureda Meléndez

El pasado sábado la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento tributó un homenaje al que fue Subjefe Provincial del Movimiento, D. Guillermo Sureda Meléndez, haciéndole entrega, la Delegada Provincial, señora Antonia Llinás, de una Placa de Plata, agradeciéndole la gran ayuda y apoyo que durante su mandato tuvo para con la Sección Femenina. Contestó el señor

Sureda con unas frases llenas de cordialidad y agradecimiento, haciendo resaltar la labor que lleva a cabo esta Delegación y al mismo tiempo, hizo hincapié en el recuerdo de su madre (q.e.p.d.), que fue la primera Regidora de Prensa y Propaganda de Baleares, a la cual debe en mucha parte la simpatía y cariño que siempre ha tenido a la Sección Femenina.

## ASAMBLEA DE LA FEDERACION NACIONAL DE AMAS DE CASA

Después de haber asistido a la Asamblea Nacional de la Federación de Amas de Casa, celebrada en Madrid, han regresado la Presidente y la Vicepresidenta de la Asociación Provincial de Baleares, doña María Saiz y doña Asunción Escobar.

A lo largo de las jornadas de trabajo en común, han tenido ocasión de escuchar, entre otras, interesantes conferencias pronunciadas por don David Pérez Puga, Director General de Comercio Interior, y por don José F. de Andoain, Director General de la Co-

misaría General de Abastecimientos y Transportes.

En la sesión de clausura hizo uso de la palabra el Delegado Nacional de la Familia, don Carlos Bonet.

Al final de dichas jornadas se acordó elevar a la Administración pública, a alarma de las reuniones, por la escalada de precios, de la que ellas, mejor que nadie pueden dar fe.

Con motivo de las próximas Jornadas Nacionales de Consumidores y que organizadas por la Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona y provincia, y de cuyo Comité organizador forma parte la Asociación de Amas de Casa de Baleares, fueron recibidas por S.A.R. el Príncipe de España, que prometió su asistencia a dichas jornadas.

INSTITUTO «RAMON LLULL»

### EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Durante los días 9 y 10 de los corrientes tendrán lugar en este Centro los exámenes extraordinarios para los alumnos a quienes falten una o dos asignaturas para terminar los cursos de Bachillerato Elemental, Superior o Preuniversitario.

En el tablón de anuncios figura el detalle de asignaturas y horas. Palma de Mallorca, 6 de diciembre de 1971.

El Director

### Ciclo de Decoración de Navidad

Masanella, Centro Cultural y Social para la Mujer, organiza su I Ciclo de Decoración de Navidad, en la semana del 13 al 17 de diciembre, de acuerdo con el siguiente horario:

Señoras, de 4 a 6 de la tarde. Jóvenes, de 7,45 a 9,30 de la tarde.

Inscripción y matrícula calle de los Angeles, 12, teléfono 225850.

## AVISO AL PUBLICO MUY IMPORTANTE

**Archi-Muebles, se complace participar a toda su distinguida clientela, amigos y público en general que, continúa desarrollando con pleno éxito, el nuevo mecanismo económico de ventas ideado para usted, cuya auténtica novedad es el SENSACIONAL AHORRO que usted experimenta en todas sus compras.**

### SISTEM - PRECIOS SISTEM - VENTAS SISTEM

**Vea la más fascinante exposición de mobiliario en todos los estilos y calidades. Llévase la experiencia de nuestros especialistas y benefíciense de un servicio absoluto y completo.**

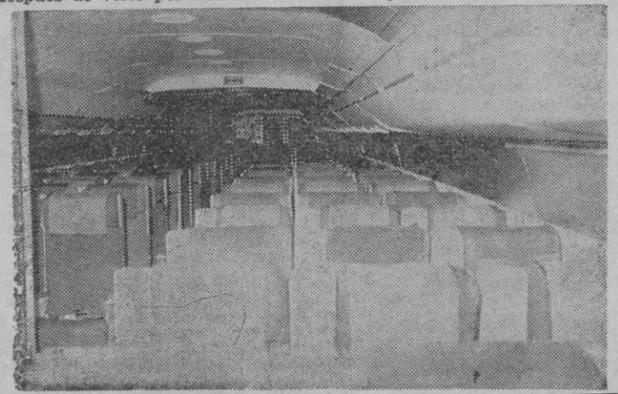
**Instale su hogar fácilmente a Precios y Ventas SISTEM.**

**Por favor, moléstese en visitarnos que de verdad nos lo agradecerá. No lo olvide. Precios y Ventas SISTEM.**

### MUEBLES - DECORACION



Archiduque Luis Salvador,  
36 al 40 PALMA



**FIN DE SEMANA en HOTEL REINA DEL MAR**  
pto. alcudia RESERVAS  
TODO POR 380 PTS TEL.222640

## PAGO

DE 5.000 A 100.000 PTAS. POR PISAPAPELES DE CRISTAL CON FLORES. Y DIBUJOS INTERIORES

### COMPRARIA PARA DECORAR

MUEBLES ANTIGUOS DE ESTILO, CUADROS ANTIGUOS Y DE FINALES DE SIGLO, RELOJES ANTIGUOS, PISTOLAS ANTIGUAS Y ESTUCHES DE DUELO, OBJETOS D' PLATA, FIGURAS DE BRONCE, MADERA Y MARMOL, CERAMICA ANTIGUA Y MONEDAS ANTIGUAS.

## SR. JUAREZ

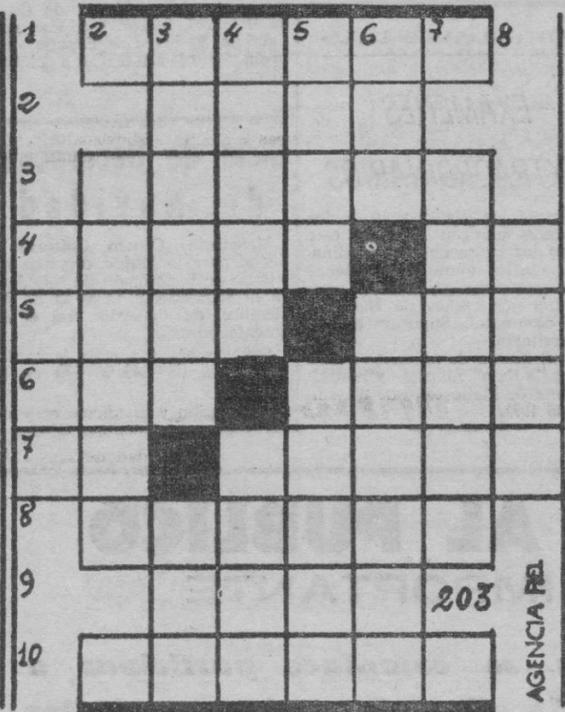
HOTEL JAIME I Teléfono 230643  
**PASO A DOMICILIO**

HUMOR



(Sin palabras)

CRUCIGRAMA



NUMERO 9

**HORIZONTALES.** — 1: Subir a un lugar alto y de difícil acceso. — 2: Jefe árabe. — 3: Seda exterior del capullo. — 4: Combina escudos de armas. Contracción. — 5: Espinazo de enojo. — 6: Nación asiática. — 7: Río gallego. Rinoceronte. — 8: Da tersura y lustre al papel. — 9: Resina translúcida encarnada. — 10: Jubón ligero y sin mangas.

**VERTICALES.** — 1: Una, confedere. — 2: Planta acuática parecida al lirio (pl.). — 3: Botella cónica. Dios mahometano. — 4: Competidor. Sujetan con ligaduras. — 5: Lanza larga antigua. Cabra montés. — 6: Piedra sagrada. Embustes. — 7: Cuarto trasero de la res muerta. — 8: Tela fuerte y tupida.

SOLUCION AL NUMERO 8

**HORIZONTALES.** — 1: Adagio. — 2: Asir. — 3: Añorar. — 4: Apilo. Es. — 5: Mena. Opa. — 6: Uno. Alar. — 7: Ra. Arosa. — 8: Rimero. — 9: Recc. — 10: Ganase.

**VERTICALES.** — 1: Amur. — 2: Apenar. — 3: Dañino. Ira. — 4: Asola. Amén. — 5: Giro. Areca. — 6: Irá. Olores. — 7: Repaso. — 8: Sara.

Coplas sin Malicia

AYER MARTES, SAN MARTIN

Nunca olvida el mallorquín de la izquierda o la derecha una simbólica fecha: La fecha de San Martín.

San Martín, santo divino que remedió todo mal, resulta un santo fatal para el «hermano cochino».

El inicia las matanzas en todas las poblaciones. El da los butifarrones que llenan todas las panzas.

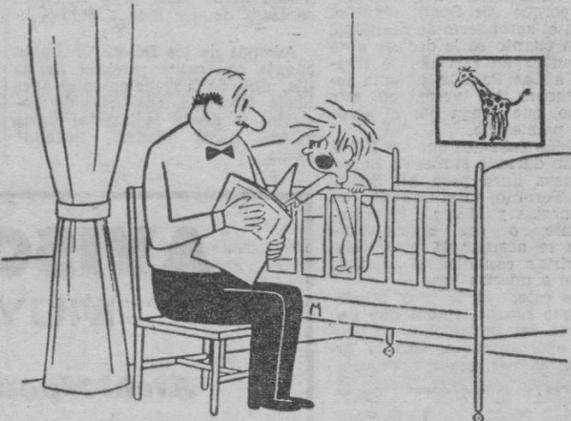
Enardecidas peleas emprenden los ciudadanos contra los pobres marranos sobre los pueblos y aldeas.

Miles de cerdos, cuitados, en Mallorca y toda España mueren bajo la guadaña de matarifes malvados.

Ha sucedido por fin, aunque nos produzca horrores, que a cada cerdo, lectores, le llegó su San Martín.

GIL ARRIBATO

HUMOR



—Animales que hablan... ¡¡ No me tomes el pelo, papá!!

CENTENARIO

El doctor Piotr Belyaev, el más viejo doctor de Ucrania, retirado de los servicios médicos hace ocho años, ha celebrado su 101 aniversario.

El doctor Belyaev no considera su edad muy avanzada, pues su madre murió a las 116 años y su padre vivió hasta los 118 años.

El doctor Belyaev reside en una aldea, Novopetrivetski, de la región de Kiev, y fue el décimo-

séptimo hijo del maestro rural, Mijaíl Belyaev.

Se graduó en 1910, en la Universidad de Kiev, participó en dos guerras mundiales y en la revolución de octubre.

El doctor, que sigue estando bien, trabaja en su casa y huerta, no fuma, ni bebe tampoco, ni toma medicinas y es moderado en comer.

Todavía está dispuesto a prestar ayuda urgente médica a los que lo necesitan.

Cosas de CALAFAT



EN LA CONSULTA DEL MEDICO

—¿Quién es el último, por favor?  
—¡Això no san?: Vosté!

O.S. «COOPERACION»

INAUGURACION DE UN CURSILLO EN LA PUEBLA

Continuando con la programación de actividades de la O.S. «Cooperación» (Centro Provincial de Educación Cooperativa), se ha inaugurado en La Puebla el III Cursillo de Formación Cooperativa, con la ayuda económica del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Lo mismo que en los cursos anteriores, en diversas localidades de la provincia, intervendrán los señores de Mesa Ba-

sán, Salazar Belmar, Homar Solivellas, Anguera Sansó, Mateas Real, Ramis Cabot, Bueno Bertomeu, Blanes Nouvillas, Campos Ferrera, Pipó Jaldo y Payeras Bujosa.

En el temario, figuran siete apartados, relacionados con la cooperación. El cursillo se celebra en la sala de juntas de la Cooperativa Agrícola Poblense, bajo la dirección del señor Fallín Vázquez, Director Provincial de la O.S. «Cooperación».

SALVAMENTO «IN EXTREMIS» A CARGO DEL REFUGIO DE ANIMALES



Ayer, a primeras horas de la tarde, el personal del Refugio de Animales, procedió al salvamento de un perrito, que se hallaba en el fondo de, en estos momentos, caudalosa y fría «Riera».

El hecho tuvo lugar, justo enfrente de nuestra Casa, y fueron necesarios laboriosos trabajos pa-

ra poder evacuar al pobre «can» que, entre otras cosas, tenía una pierna fracturada. Al final, todo fueron ladridos y caricias que se prodigaron largo rato entre el simpático animal y sus esforzados salvadores.

(Foto Ribas)

hallar 7 ERRORES



1. Bigote señor primer plano; 2. Raya interior escudo; 3. Gorro esquador; 4. Saipicaduras nieve; 5. Cuello jersey esquador; 6. Ador no guante; 7. Arbol lejano izquierda.

CONDICIONES PARA QUE LOS EXTRANJEROS PUEDAN ADQUIRIR INMUEBLES

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL RECORDANDO LOS TRAMITES NECESARIOS

«Para general conocimiento y especialmente de aquellas personas a quienes pueda afectar, se recuerda la vigencia de la Ley de 23 de octubre de 1935, sobre la adquisición de inmuebles por extranjeros, cuyo artículo segundo, copiado literalmente es del siguiente tenor:

«La adquisición por parte de entidades o individuos de nacionalidad extranjera de obras de cualquier clase, fincas y terrenos enclavados en las Zonas que a continuación se detallan, siempre que dichas propiedades estén situadas fuera de poblado y no incluidas en sus ensanches o zonas urban-

zadas, estará sujeta a la previa autorización del Ministerio de la Guerra, solicitada por conducto de las Autoridades militares correspondientes que informarán el asunto, acompañando croquis de situación y trazado, facilitados por los propietarios de las mismas. Dichas zonas serán las siguientes: Zona de Baleares. — Constituida por la totalidad del archipiélago.»

Palma de Mallorca, 30 de noviembre de 1971. El Gobernador, Víctor Hellín Sol

EN EL DIA DE LA PATRONA DE INFANTERIA

# RECUERDO A SU CREADOR

Por el General Maciá Serrano

Fue en aquellos días de su vuelta a España, cuando de él dijo Don Juan Téllez Girón, conde de Ureña, al verle en la corte de Burgos:  
 —Gonzalo Fernández me parece muy semejante a una nave grande, la cual tiene necesidad de mucha agua para poder navegar; de otra suerte le será forzado quedar encallado donde hay tan poca hondura".  
 Cuando esto llegó a oídos del Gran Capitán replicó:  
 —Diréis al señor conde que la carraca tiene muy buenos lados y toda ella está bien fornida; que no espera sino que crezca el agua para dar velas al viento, que no pueden ser contrarios".

Decía esto el Gran Capitán cuando tenía cincuenta y seis años. Estaba fuerte, su ánimo audaz, el temple sereno y muy dispuesto para las grandes empresas. La corte no le agradó y se retiró a su fortaleza de Loja. Exactamente cuando en España se comentaba: "mientras el Gran Capitán pasa las cuentas de su rosario retirado del mundo, el arzobispo de Toledo se dispone a reñir batallas" por la expedición que el rey le encomendó al cardenal Cisneros.

El rey era don Fernando el Católico y no admitía más caudillo que él. Ya lo había dicho muy claramente cuando arreciaba el peligro en la batalla de Toro: "Adelante caballeros de Castilla: Yo soy vuestro rey".

Le encelaba el magnífico impulso, la aureola del Gran Capitán. Cuando en incidente con su sobrino Pedro no dudó en firmar la ordenanza que mandaba derribar el castillo de Montilla, solar de la casa de Aguilar, cuna de Gonzalo "hasta los postreros fundamentos de ella, para que fuese testimonio este castigo para los caballeros que contra los mandamientos reales se opusiesen".

Mas aún hubo un momento en que los vientos que aforaba Gonzalo de Córdoba, parecieron soplar. Fue cuando el desastre de Rávena. Don Fernando decidió mandarle por tercera vez a Italia. Pero los asuntos volvieron a su cauce y el rey decidió suspender la expedición. Comentó entonces el Gran Capitán:  
 —El conde de Ureña, con-

La Infantería Española es una de las creaciones inmortales de la Humanidad en la Historia.

Alfred Morel-Fatto

L'Espagne au XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles: documents historiques et littéraires.



tra lo que yo pensaba, ha salido muy cierto adivino, pues que mi nave movida por la corriente de agua e hinchadas las velas, en medio del viaje le ha fallado el viento".

Desde entonces hizo de su vida un puro recuerdo. Por su mente y en el aire fino de

Granada pasarían aquellos años mozos: cuando tejía el romance morisco y de guerra con Boadil; la figura de la reina Isabel que incendió sus ensueños de hazañas; la aventura de Italia; sus capitanes: Pizarro, Villalba, García de Paredes...; Nápoles, Gaeta, Cerriola, Garrellano... Hasta Gonzalo Fernández de Córdoba la Infantería española había sido una más; desde el Gran Capitán, la primera".

Corriendo el año 1515 se sintió enfermo. El dolor le consumía en aquella enfermedad que tenía alternativas. Le recomendaron un cambio de aires y, en andas, como un ídolo, por las riberas del Genil fue llevado a su casa de Granada. El recordará, así postrado, que fue el que levantó al infante español al hacerle aguantar a pie firme el ataque del enemigo. Este fue, en verdad, su secreto táctico. Al alzar al soldado, al infante, en pie y no de rodillas, consiguió aumentar su valor, su audacia, su temeridad. Allí lo reconocía, ahora y humildemente, cuando se veía postrado.

Quizás entonces lo entendiera todo y decidió, firme el ánimo, desprenderse hasta de su cuerpo. Mandó que le sacaran del lecho, miró un lienzo de la Virgen, pidió que le vistieran con el hábito de Santiago, y en el suelo, tendido sobre un repostero, como una bandera ganada al enemigo, esperó su hora. Quería morir como en el campo de batalla. Y así estuvo hasta que cristianamente entregó su alma a Dios. Esta fue la muerte del Gran Capitán un 2 de diciembre de 1515.

De su vida, de su brío, de su gloria en el mundo, de su abnegación ante las ingratitudes y su serenidad ante la muerte quedaron muchos vestigios en la Infantería Española de la que fue creador, arquetipo y paladín.

Hoy a más de cinco siglos de su nacimiento, se puede decir aquello de que solo la muerte determina el destino de los hombres o lo que es igual, nunca se muere cuando verdaderamente se vive por una gran obra, como fue la suya: La de esa multitud que combate y muere por la Patria en el anónimo más glorioso y que es: Infantería española.

(PYRESA)

## SE CLAUSURO LA I ASAMBLEA PROVINCIAL DE PRESIDENTES Y MONITORES DE TELECLUBS

### EN MALLORCA EXISTEN TREINTA TELECLUBS YA CONSTITUIDOS

### SE TRAMITAN LOS DE SANTA EUGENIA, S'HORTA, SON GOTLEU, BAÑALBUFAR, ALQUERIA BLANCA Y ANDRAITX

Finalizó días pasados la I Asamblea Provincial de Presidente y Monitores de los Teleclubs de Baleares que se ha celebrado en nuestra capital, con sede en el Centro de Formación Social de "Ca'n Tàpara", de la Caja de Ahorros de las Baleares y al que han asistido representantes de la casi totalidad de los Teleclubs ubicados en la geografía del Archipiélago. Así mismo han tomado parte representantes de varios Teleclubs en vías de tramitación para su integración en la Red Nacional. Estos son los de S'Horta, Son Gotleu, Santa Eugenia, Bañalbufar, Alquería Blanca y Andraitx.

En la actualidad pertenecen a la Red Nacional de Teleclubs un total de cuarenta y dos, distribuidos de la siguiente forma: 30 en Mallorca, 9 en Ibiza, 2 en Menorca y 1 en Formentera. Los que actualmente se hallan en trámite corresponden todos a la isla de Mallorca y, en su día, pasarán a engrosar el censo actual antes referido.

En la Asamblea recientemente celebrada se han perfilado los proyectos de actividades para 1972, presupuestos, informes y balance del año 1971, trazándose normas para la renovación de Juntas Directivas, así como la constitución de zonas comarcales de ámbito de los Teleclubs. Han sido considerados cabeceras de zona y, por tanto, Teleclubs Comarcales, los de Sineu, Mancor del Valle, San Mateo (Ibiza) y San Juan.

Una de las jornadas de la Asamblea estuvo dedicada a contactos de los asambleístas con representantes de organismos y entidades provinciales que tienen proyección en los medios locales, rurales y pequeñas comunidades, en pro de hacer viable colaboraciones posteriores.

En el transcurso del acto de clausura se entregaron a distintos Teleclubs colecciones de la Biblioteca RTV, tres Bibliotecas Básicas y medios audiovisuales a varios de ellos que los tenían solicitados.

«NUEVA PUBLICACION MALLORQUINA»

## Aparece hoy el semanario «Noray»

Hoy, festividad de la Inmaculada, aparece el número uno de una nueva publicación mallorquina, que recibe el nombre de «Noray».

Esta nueva publicación, que evidentemente vendrá a llenar un hueco que desde hace tiempo se hacía sentir en el campo de las publicaciones semanales, como muestra en su número inicial, junto a las cuestiones espirituales y temas de filosofía y religión apunta una destacada preocupación por los temas estéticos, arte,

música, y la calidad de sus colaboradores, García Palou, Rafael Jaume, así como su propio director, José María Forteza, son una garantía para la buena marcha de esta inquietud que apunta «Noray» ya desde su primer número. Impresa en offset y con presentación no lujosa pero digna y cuidada «Noray» toma desde ahora carta de naturaleza entre nuestras más queridas publicaciones. Deseamos una fecunda vida a esta iniciativa que acaba de nacer en la Isla.

## LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA SERIE JKOLA



MADERA SERIE BLANCA



MADERA SERIE PALISANDRO



MADERA SERIE NOGAL



MADERA SERIE WENGHE

MESAS DE ALTA DIRECCION, DISEÑADAS Y FABRICADAS POR galo escarba distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

LA MESA DE DESPACHO TODO MADERA, SOLO

PARA LOS QUE TRIUNFAN

ANTONIO FRONTERA 14 16

TEL 25 6817

# CONMEMORACION DEL XXXI ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL FRENTE DE JUVENTUDES

## EMOTIVO RECUERDO PARA JUAN SASTRE Y SENTIDO HOMENAJE DE LA JUVENTUD A GUILLERMO SUREDA MELENDEZ

Anteayer se conmemoró en nuestra ciudad el XXXI aniversario de la Ley Fundacional del Frente de Juventudes. A las ocho de la tarde, en la Iglesia de las Teresas se celebró una Misa en la que actuó de celebrante el Asesor Religioso de la Delegación de la Juventud, Rvdo. don Guillermo Payeras, que pronunció una emotiva homilía en la que glosó la entusiasta y abnegada dedicación de quienes han tenido a su cargo la formación de nuestras juventudes, así como el fruto innegable de esta participación que ha hecho posible la presencia de hombres en puestos de responsabilidad que alcanzaron un auténtico sentido de los valores eternos y un recio carácter mediante la participación en las actividades de las Organizaciones Juveniles. Citó a la espatulosa Santa Teresa y alentó a quienes hoy tienen la responsabilidad de la Delegación a que siguieran dedicándose a la Juventud con la mayor determinación con que la Santa exigía la participación de sus seguidores.

Presidió la ceremonia religiosa el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, y asistieron numerosos antiguos miembros del Frente de Juventudes así como la totalidad de la Junta de Mandos en la Delegación Provincial de la Juventud.

### CENA DE COMPAÑERISMO

Ofrecida por la Delegación Pro-

vincial de la Juventud, tuvo lugar a continuación en el Hotel Almudaina una cena de compañerismo que estuvo igualmente presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial Sr. Hellín; Subjefe Interino Sr. Serra de Gayeta; Procurador en Cortes, don Guillermo Sureda Meléndez; Inspectores Provinciales Sres. Saiz Gralla, Oliver Quetglas, y Fiol Tur, Delegado Provincial de la Juventud, don Francisco López Caparrós; Jefe Local de Palma, don Martín Enseñat; Presidente de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros, don Juan Ceva Alonso; y varios Consejeros Provinciales del Movimiento.

Asistieron el cuadro de mandos de la Delegación de la Juventud y gran número de antiguos miembros que llenaban por completo el comedor del Hotel. La inmensa mayoría de los comensales asistieron acompañados de sus respectivas esposas.

A los postres, el Delegado Provincial de la Juventud don Francisco López Caparrós, ofreció a don Guillermo Sureda Meléndez una artística placa de plata, expresión del homenaje que la Juventud de Baleares rendía en esta agradable oportunidad al ex-Subjefe Provincial por todas las atenciones que a la Delegación y a la Juventud había dispensado durante su largo mandato.

En su parlamento, el Sr. López Caparrós excusó en primer término la asistencia de su antecesor

en el cargo, el cordial amigo de todos Juan Sastre Soler que recuperándose de larga enfermedad, no había podido sumarse a estos actos conmemorativos de la obra que tanto ama y tanto le debía. Continuó diciendo que le agradaría hallar las palabras justas que con elocuencia fueran testimonio de admiración hacia todas las novias, esposas y madres que con su aliento y paciencia habían hecho posible ejercitar nuestro bagaje de fe en la Patria haciendo con nuestra entrañable y sentida dedicación una Juventud hermosa. Juventudes es así —dijo el Delegado Provincial— necesita de vuestros maridos que por dedicarse a los hijos de los demás no pueden dedicarse como desearían a atender a sus propias familias.

Se refirió después a la fecha fundacional y a cuanto había representado durante 31 años la presencia de Juventudes en la vida española, añadiendo que esta cena tenía en esta oportunidad una finalidad. Hace tiempo —dijo— hubiésemos querido dedicar de una manera afectiva este homenaje que hoy se rendía a Guillermo Sureda al que con la entrega de un pobre obsequio, rico en afecto, la Juventud ofrecía un homenaje, no por su elección a Procurador, sino por su simpatía y por su afecto a la Juventud. Dijo por último que era difícil hacer una semblanza de Guillermo Sureda, pero sabiendo y conociendo su forma de ser sabía que Juventudes seguía contando con su apoyo.

Entre grandes aplausos en nombre de la Junta de Mandos entregó al Sr. Sureda una placa con sentida dedicatoria

### PARLAMENTO DEL SR. SUREDA

El Sr. Sureda Meléndez habló a continuación para expresar su profundo agradecimiento por este homenaje así como las frases que le había dedicado el Delegado de la Juventud que no dudo —dijo— están dictadas más por la simpatía y el afecto que por propios merecimientos.

Se refirió después a su etapa de Subjefe Provincial que afirmó había servido con entera entrega y sobre todo con absoluta lealtad. Yo no he sido más que el portavoz del Jefe Provincial, y no he tenido más que satisfacciones por parte de todas las Delegaciones del Movimiento. Tengo —continuó diciendo el Sr. Sureda— fe en la Juventud porque siendo padre de ocho hijos no puede ser de otra manera. He tenido aprecio, cariño y sincera devoción a la Delegación de la Juventud, así como a la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes que no hace mucho tiempo me distinguieron con la imposición del lucero de oro, gentileza que representó para mí uno de los momentos más emotivos de mi vida, ya que además de cuanto ello representa, este símbolo suyo es también el símbolo de los que dieron su vida por una España mejor y yo tengo en este puesto, en un lucero azul, a un hermano que ofrendó su vida por España.

Os doy —terminó diciendo— las más expresivas gracias. Contad siempre conmigo y continuad formando hombres para que España pueda seguir por rutas de progreso, segura y con paso firme en el concierto internacional.

Al final de su parlamento el Sr. Sureda fue muy aplaudido.

### INTERVENCION DEL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

El Jefe Provincial don Víctor Hellín, que cerró el acto dijo que para un Jefe Provincial era difícil hablar ahora, primero porque con verdadera emoción había escuchado las palabras del Ministro del Señor en la Santa Misa y las frases tan acertadas del Delegado Provincial de la Juventud que primeramente habíase referido a este mallorquín extraordinario que era Juan Sastre y a quien tanto debía la Juventud española. Hace tiempo —dijo— el reloj se paró para Juan Sastre, siempre juvenil y que mientras se volvía mayor en edad, su ángel retrasa su reloj consiguiendo que cada día sea más niño. Una atronadora salva de aplausos interrumpió al Jefe Provincial en este momento en evidente demostración de afecto, recuerdo y simpatía de los presentes hacia la persona de Juan Sastre Soler.

Después el que fue Subjefe, nuestro querido amigo y cama-

rada Guillermo Sureda —siguió diciendo el Sr. Hellín— y por esto las Juventudes por sus innumerables atenciones le dedican hoy este merecido homenaje que yo apruebo con toda sinceridad.

Nosotros creemos en la Juventud y por ello creemos en el futuro de España. Seguid preocupándoos de la Juventud para que los relevos de la antorcha sigan siendo el refrendo de amor a la Patria y a los eternos valores que propugnamos. Pido a Dios que los que estais más directamente encargados de la formación de la Juventud sigais adelante, con las necesarias rujeciones al pasado pero sin frenar nada de las exigencias de futuro. Pensemos en aquella frase de que frente a la poesía que destruye está la poesía que promete. Me alegra que en este XXXI aniversario hayas honrado la trayectoria acertada y difícil de un hombre ejemplar.

El Jefe Provincial se refirió después a la trayectoria y a las metas que Juventudes persigue, amplia de horizontes, alegre entre las Comunidades y que está alcanzando cotas de prosperidad. Dios siga —terminó diciendo—, iluminando a nuestro Caudillo para que España siga la marcha ascendente y que la Juventud de ahora sepa reconocer este esfuerzo. Nosotros seguiremos con renovada ilusión sirviendo a España porque ella y nuestras Juventudes se merecen este esfuerzo.

El Sr. Hellín escuchó una prolongada salva de aplausos.

E.

### Glosa evangélica

## Alégrate, llena de gracia

Por M. Ramis Alonso

El evangelio de la misa de la Inmaculada Concepción está tomado de San Lucas, capítulo primero, versículo 26-38. Es la narración de un hecho portentoso y divino en la historia de la humanidad.

Empieza así: "En el sexto mes, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una Virgen, desposada con un hombre llamado José, de la estirpe de David; la Virgen se llamaba María".

En Nazaret de Galilea, Región septentrional de Palestina. Región mal vista en los centros oficiales, por su contacto con los gentiles. Hasta el punto, que era llamada "Galilea de los gentiles".

La Galilea de entonces era una región mixtificada de razas, dedicadas al comercio.

Los judíos de la provincia de Judea los despreciaban como a judíos no puros, por su mixtificación de razas y de costumbres. En esta región casi "universalizada" se dio cita la encarnación redentora de Cristo.

Y en Nazaret, villorrio casi desconocido. Su nombre no figura en el Antiguo Testamento ni en Josefo.

A pesar de que San Lucas la llama "ciudad", realmente era una pobre aldea, que debe toda su importancia al hecho cristiano. Es que Dios escoge lo humilde.

El nombre de "nazarenos" dado a los cristianos, era irónico y despectivo.

Continúa el evangelio:

"El ángel, entrando en su presencia, dijo: "Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo; bendita tú entre las mujeres".

"Alégrate", es el saludo de los griegos, que corresponde al saludo "Shalom", paz, de los semitas.

Tiene sentido de alegría siempre, y se refiere a la alegría mesiánica.

"Llena de gracia". Es la palabra más importante del saludo. No dice el ángel: alégrate, María, sino "alégrate, llena de gracia".

Es como si Dios, por medio del ángel, cambiara de nombre a la Virgen.

Y Dios pone el nombre en relación con el ser de la persona o su misión.

Se trata de un participio perfecto, que indica un estado. María posee la gracia cuando el ángel la saluda, y la posee de un modo estable.

El perfecto expresa una cualidad del pasado, que persiste en el presente.

El participio griego expresa estas tres ideas del latín "Llena de gracia": la idea de "gracia"; la idea de "posesión", permanencia y estado; y la idea de "abundancia".

La Biblia de Jerusalén, como muy exacta y clara, traduce: "tú que has sido y estás llena de gracia".

De las consecuencias teológicas, la más fácil es la de la Inmaculada Concepción.

"El Señor está contigo". No dice el ángel: Dios estará contigo, sino "Dios contigo", ahora y después y antes. La presencia de Dios es dinámica en orden a la persona y en orden a la misión.

### EN EL HOTEL ANTILLAS

## LA COMPAÑIA DE PETROLEOS AMERICANA «ESSO», CELEBRO UNA IMPORTANTE REUNION DE TRABAJO

Durante los tres últimos días, tal y como anunciamos en nuestra edición del pasado domingo, se ha venido celebrando en el Hotel Antillas de Magalluf, una importante reunión de trabajo entre alto personal directivo de la Compañía de petróleos americana "Esso".

Resulta que es la primera vez que el personal de la multimillonaria Compañía, celebra reuniones de este tipo en España. El pasado año tuvo lugar en la Costa Azul y, el anterior en la Costa del Adriático italiana.

Todas estas reuniones de trabajo que importantes compañías de carácter internacional, celebran al cabo del año, son, desde un punto de vista promocional, interesantísimas para Mallorca. El Palacio de Congresos de nuestra ciudad, fue construido con el fin primordial de captar la atención de todas estas compañías, aunque, como todos sabemos, los resultados no han respondido aún a los planes iniciales. No obstante, por el momento, son los grandes hoteles de nuestra Isla, quienes cuidan de la organización de este tipo de reuniones y otras parecidas. Es una vez más la iniciativa privada quien mueve sus peones, con destreza y ambición.

Pero, volvamos nuevamente con el asunto que hoy nos ocupa; la reunión de trabajo de la Compañía "Esso".

El señor F. Taylor, Director de Ventas de "Esso" en Inglaterra, es quien nos atiende y nos dice:

—Nos hemos reunido aquí en Mallorca por primera vez, unos ochenta miembros de la "Esso" Petroleum Company, en Inglaterra.

—Se trata —continúa—, de reuniones que anualmente solemos celebrar, para discutir los planes de trabajo a seguir en el próximo año, y determinar, de una manera objetiva, las posibilidades de éxito de todos nuestros problemas. —Todos los aquí presentes ¿son directores de la Compañía? —No, son jefes de venta de las diferentes zonas del Noroeste de Inglaterra. En general, se trata de los jefes de grandes grupos de gasolineras.

—¿Todos hombres o también han venido señoras?

—En un ochenta por ciento son hombres, el resto son señoras.

—Díganos, señor Taylor ¿cuál es el momento actual del petróleo en el mundo?

—Este año, ha mejorado muchísimo en comparación al pasado ejercicio. Como Vd., sin duda sabrá, hace dos años, tuvimos graves problemas con el Gobierno libio. Hoy, felizmente podemos



asegurar que las diferencias existentes entre nosotros han desaparecido.

—¿Quién salió ganando?

—Creemos que un cincuenta por ciento cada uno.

—Todo el petróleo que Vdes. importan a Europa es libio ¿no es así?

—En un noventa por ciento, sí.

—Hemos oído hablar mucho de las prospecciones que se están realizando en diferentes zonas de Europa, para la obtención de petróleo. El Mar del Norte, Francia, Italia y España. ¿Qué posibilidades existen de encontrar una buena bolsa de "oro negro", que pueda suplir en algo el petróleo árabe?

—Por el momento es muy aventurado predecir el éxito de estas prospecciones. Yo, desearía ser optimista, pero, en este negocio, no basta sólo con eso.

—Esto, ¿quiere decir que existen pocas probabilidades de éxito?

—No, ni muchísimo menos. Lo único que quiero decir, es que hasta que no se sepa nada con certeza fija, no podemos tirar las campanas al vuelo. Primero veamos los resultados, luego, ya veremos.

—La gasolina en Inglaterra tiende a subir nuevamente o por el contrario se ha fijado el precio?

—Por el momento no existen indicios de subida alguna. Esperamos y deseamos que así continúe, aunque, claro está, no depende sólo de nosotros.

—¿Cuál es el precio actual de la gasolina en el Reino Unido?

—Un galón (que viene a ser aproximadamente cuatro litros y medio) de gasolina super, cuesta 67 peniques nuevos (unas 115 pesetas). Aunque, claro está, ya va incluido el impuesto del Gobierno.

—Para finalizar Sr. Taylor, y como pregunta casi obligada ¿qué le ha parecido Mallorca para esta clase de reuniones de trabajo?

—Estupendamente. Mallorca, reúne toda clase de facilidades para poder llevar a cabo reuniones de este tipo. Buenas comunicaciones aéreas, espléndido servicio hotelero, precios muy comerciales y, sobre todo, las atenciones que prodigan sus habitantes.

Pues muy bien, gracias por el cumplido, y... hasta pronto.

(Foto Terrades)

## Un millón seiscientas mil pesetas

### SE RECAUDARON EN LA CUESTACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

La Junta de Damas de la Asociación Española contra el Cáncer agradece la colaboración de todas las Autoridades, Presidentas de mesa, Corporaciones, Organismos, Centros Sanitarios, Bancos, Comercios, Colegios, Prensa, Radio y en general a todas las personas que tanto nos han ayudado, en la cuestación del pasado día 3 de noviembre.

Se recaudó 1.600.000— pesetas.

Muchas gracias por todo.

Presidenta: Mercedes Montaner de Alcover



### ¡GRAN OPORTUNIDAD!

Ahora tiene la ocasión de adquirir la AUTENTICA, ÚNICA Y VERDADERA «CRUZ MAGNÉTICA», chapada en oro de 18 quilates, de 550 Ptas. por sólo 400 Ptas., remitiendo el adjunto cupón - pedido a la «CRUZ MAGNÉTICA», C/. Consejo de Cliento, 345, Ofic. 41. Barcelona-7, y la recibirá en su propio domicilio; además le obsequiamos con la CADENA y el estuche. Recorte y envíe hoy mismo este cupón, y recuerde que la «Cruz Magnética» le dará vitalidad y fuerza.

### LA CRUZ MAGNÉTICA

Consejo de Cliento, 345 (Ofic. 41) BARCELONA (7)  
Acepto me envíen contra-reembolso de 400 Ptas. (más 19 pesetas gasto envío) la CRUZ MAGNÉTICA, junto con el OBSEQUIO de la CADENA y ESTUCHE.

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

Provincia .....

BA-13

HOY, 36 PAGS.

# SUPERMERCADOS MALLORQUINES, S. A.

## S U M A S A

	Ptas.
ANGULAS ALBO 1/4	46'50
BERBERECHOS EXTRA	
lata 1/4	28'40
ATUN EN ACEITE lata 1/4	16'90
Lata ESPARRAGOS	
«LA CHULA»	27'—
Paquete grande BARQUILLOS	16'50
Botella PERNOD 45	165'—
Botella RICARD	158'—
GINEBRA GORDONS	131'—
Anisette MARIE BRIZARD	
1 litro	105'—
Anisette MARIE BRIZARD	
1/2 litro	55'—
Anís DEL MONO 1litro	95'—
Botella CREMA DE CACAO	78'—
» CREMA DE CAFE	78'—
» CREMA DE BANANA	85'—
ARROZ GRANZA paqte. 1/2 Kg.	8'50
Bote COLIFLOR NATURAL	
de 1/2 kg.	5'—
Lata SARDINAS ACEITE	
«Albatros»	8'50
Lata ALMEJAS 1/4 oval	10'—
Lata ATUN ACEITE 1/8	11'50
Caja QUESITOS MONTELLA	20'50
Tableta chocolate	
ELGORRIAGA	11'50
Bote MELOCOTON	
familiar 1 kg.	24'90



	Ptas.
Bote PIÑA TROPICAL de 1 kg.	26'—
CHAMPAÑA RONDEL	33'90
Cofiac SOBERANO	69'90
Sobres SOPA GALLINA	
BLANCA	9'—
Bote LECHE CONDENSADA	
«Clesa»	16'—
Tarro nayonesa STARLUX	
240 gramos	22'90
Paquete harina trigo tostada	12'—
Lata MEJILLONES	
ESCABECHE 1/2 oval	19'—
Tubo GIGANTE pasta	
PROFIDEN	13'50
Bote COLES BRUSELAS	
de 1/2	10'—
Bote PIMIENTOS	
MORRONES de 1/2	9'30
Bote TOMATE NATURAL	
de 1/2	6'60
Bote TOMATE FRITO «Knorr»	10'50
WHISKY «NOMBRER ONE»	219'20
Tarro MERMELADAS	
de 500 Grs.	21'90
GINEBRA LARIOS	80'—
NESCAFE tarro de 200 Grs.	117'90
Lata FOIE GRAS	
«Ifesa» 120 Grs.	4'90

### GRAN VARIEDAD DE EMBUTIDOS

SOBRASADA EXTRA	12'— pts.	100 gramos
FOIE GRAS	6'— »	100 »
CABEZA JABALI	6'— »	100 »
KOCH SALAMI	7'— »	100 »

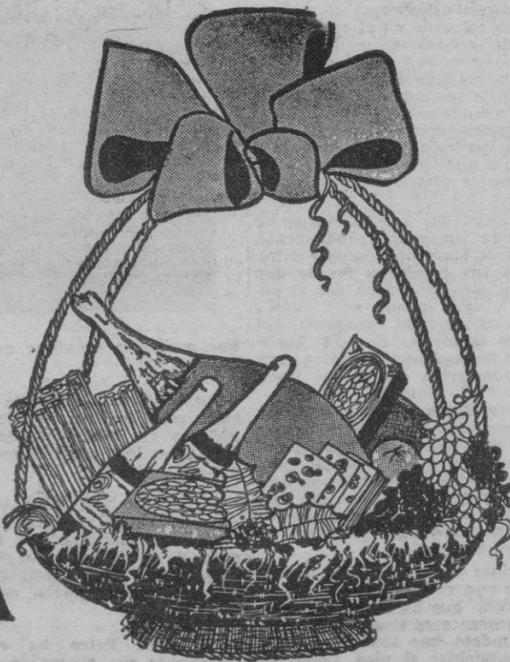
BERLINESA	8'— »	100 »
GALANTINA	9'— »	100 »
MORTADELA	5'30 »	100 »
JAMON YORK	17'— »	100 »

PASTEL YORK	12'— »	100 »
LOMO AL RON	9'— »	100 »
ROULADA	9'— »	100 »
MOTEL YORK	10'— »	100 »

...Y MUCHOS MAS

tenemos  
la  
variedad  
de  
los  
exquisitos  
turrone

**ANTIUXIXONA**



### ALIMENTOS CONGELADOS A PRECIOS DE OFERTA

MERLUZA - CALAMARES - GAMBAS - LANGOSTAS - LENGUADOS - PAVOS CONGELADOS - PATOS CONGELADOS - BANDEJAS DE POLLO Y DE PAVO CONGELADOS SURTIDISIMA CARNICERIA - PAVOS - LECHONA

TURRONES DESDE 19'— PESETAS BARRA MAZAPANES Y TURRONES DE TODAS CLASES - CONFITURAS - COMPRE EL CAFE Y SUMASA LES REGALA EL AZUCAR

EN «SUMASA» ENCONTRARA LO MEJOR A PRECIOS MAS VENTAJOSOS

HOTELES — BARES — RESTAURANTES COLEGIOS — VISITEN EL CASH AND CARRY en carretera de Inca, km. 7 y encontrarán artículos a precios INCREIBLES

Además: **SUMASA** LE OBSEQUIA CON **LOTERIA DE NAVIDAD**

Lotes de Empresa - Lotes Navideños - ¡Todo en SUMASA!

Gran surtido de Cestas de Navidad:

VEA LA EXPOSICION EN  
CASH AND CARRY Carrt. Inca Km. 7

COMPRE EN **S U M A S A** ...Y SUERTE

# CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» 1971



ES UNA REALIZACION DE MIGUEL VIDAL SEGUI: RAT.

## LA MAQUETA DEL PUERTO DEPORTIVO DE «EL TORO» DE NASA YA ESTA EN LA PLAZA CORT

### Ahora puede verse lo que será el amarre, juntamente con la EMBARCACION EPE - FLETCHER de coansa EL PISO de Oliver mateu, y la MAQUETA DEL PARQUE «LOS ALMENDROS»

CONSTE QUE LA COCINA FORLADY QUE SE EXHIBE, JUNTAMENTE CON LA COCINA BALAY Y FRIGORIFICO BALAY, QUE TODAVIA NO ESTAN, FORMAN PARTE DE LA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

**La música de MUZAC acompaña a quienes visitan el escaparate**

Y además las colaboraciones de:

- MUEBLES «LA INDUSTRIAL».
- C. CABOT. S. A. DE LA CALLE BARON DE PINOPAR.
- «2001» DISTRIBUIDORES DE LOS MUEBLES DE COCINA «FORLADY».
- JOYERIA Y RELOJERIA JORGE JUAN.
- GRANDES ALMACENES OLIVER.
- VIAJES ALHAMBRA, CON UN VIAJE PARA DOS PERSONAS POR EL SUR DE ESPAÑA
- «ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ».
- «LA FILADORA».
- COMERCIAL PETRO.
- REPORTAJES PASCUAL.
- MERCERIA GIL PANADES
- VIAJES MELIA.
- CALZADOS GORILA.
- TAPICERIAS NAVARRO DE YECLA (MURCIA).
- ACEITES MIMOR DE D. M. MORA.
- DESTILERIAS JORGE PERELLO SERRA.
- Y SIGUEN LAS FIRMAS

ada día tiene más visitantes la exposición que de los objetos que vamos a sortear correspondientes a nuestra Cesta de Navidad, hemos hecho en la Plaza de Cort.

La gente que circula por esta concurridísima vía palmesana se detiene ante el escaparate en cuestión, mira, observa, se da cuenta de la importancia del concurso y mientras se deleita escuchando la música que a través de unos balles estratégicamente colocados nos sirve MUZAC.

Consideramos que el público agradecerá igualmente el que hayamos colocado en el centro mismo del escaparate un buzón, en el que con toda tranquilidad y con la máxima facilidad, puedan depositar los cupones bien sea al pelo o utilizando un sobre, en el que quisiéramos no se olvidaran de la petición que les tenemos hecha a nuestros concursantes, de que no se olviden de los necesitados.

Digamos hoy que el escaparate se está llenando rápidamente. Nuestros favorecedores van entregando sus regalos a fin de que puedan ser admitidos por el público y ayer mismo en «NASA» una monumental maqueta del Puerto Deportivo de «El Toro» donde ha regalado el amarre para la embarcación con motor fuera borda EPE - Fletcher.

Oliver Mateu, con la gracia que le caracteriza ha presentado muy bien sus maquetas y hasta ha instalado un libro movido por fuerza eléctrica en el que van desfilando slogans y detalles del Parque de Los Almendros donde se está construyendo el piso de nuestro concurso.

Muebles «La Industrial» ha colocado una muestra de lo que será aquello que ha concedido para el concurso y que es nada más y nada menos que todo lo preciso para amueblar el piso. Como es natural no se cabría en el escaparate y ha tenido que hacerlo así en este modo.

Conviene que se sepa que el otro escaparate, el que está junto al de la Cesta propiamente dicho y que ocupa totalmente Forlady, es la cocina de Forlady de nuestro concurso. Tal y como la verán Vds. allí además con la incorporación de un frigorífico y una cocina de la famosa firma Balay. El Establecimiento 2001 ha realizado un valioso esfuerzo y ha montado algo digno de verse.

No tenemos todo lo que vamos a recibir de Cabot, S. A., de la calle del Barón de Pinopar. No lo tenemos todo, porque si bien está allí la gramola CROLLS, falta todavía un regalo SORPRESA que se descubrirá y se exhibirá el próximo día 1.º. Hasta entonces hay que mantener el secreto, aun-



que queremos significar que vale la pena.

Establecimientos Alvarez ha enviado también un lote de los regalos que van en el Sorteo y ya han merecido los máximos elogios.

La Filadora que como Vds. saben regala una muñeca muy valiosa y un scalectric hoy nos ha prestado la tripulación para la embarcación Epe-Fletcher y ya están tripulando dicha embarcación.

Comercial Petro ha enviado igualmente sus obsequios consistentes en una superlavadora automática, un frigorífico y un Televisor Werner de 24 pulgadas. Falta recibir el aparato de radio a transistores.

Y Almacenes Oliver una muestra de lo que va en el piso. Pues como Vds. saben también Guillermo Oliver ha dicho segundos fuera y envía todo lo preciso para una casa, inclusive cortinas y alfombras. Es un regalo de categoría. Y Reportajes Pascual y Tapicerías Navarro y tantos y tantos otros que están convirtiendo aquel escaparate en algo realmente tupendo y digno de verse.

No nos resta más que decirles que visiten el escaparate de la Plaza de Cort. Puede que reciban allí, en el transcurso de estos días, muchas y más agradables sorpresas.

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Cupón número 29

Don. ....

que vive en ..... C/.....

..... N.º ..... desea parti-

cipar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día ..... de ..... de 1971

(Firma)

#### RECAUDACION DEL DIA 7 DE DICIEMBRE

Siete billetes de 100 .....	700 Ptas.
Un billete de cinco .....	5 »
Cinco monedas de 50 .....	250 »
Diez y seis monedas de 25 .....	400 »
Cuarenta monedas de 5 .....	200 »
Nueve monedas de 1 .....	9 »
	1.564 Ptas.
Sumas anteriores	7.092 »
Total recaudado	8.656 Ptas.

# SU CESTA DE ESTA NAVIDAD EN EOP

## CESTA N.º 1

- 1 Botella Champañ Delapierre
- 1 Botella Vermuth
- 1 Botella Moscatel
- 1 Botella Coñac Terry
- 1 Turrón Jijona Belén
- 1 Turrón Alicante Belén
- 1 Caja Polvorones 1 kg.
- 1 Paquete Barquillos
- 1 Lata Piña 1 kg. Sweet Tread
- 1 Bandeja Almendras Turrón La Fama
- 1 Bandeja Fruta Cristalizada La Fama
- 1 Paquete Piñones La Fama
- 1 Frasco Naranja en almíbar

760

## CESTA N.º 4

- 1 Botella Codorníu Rosado
- 1 Botella Codorníu Extra
- 1 Botella Coñac Magno
- 1 Botella Cointreau 1 litro
- 1 Turrón Alicante La Fama
- 1 Turrón Jijona Antiu-Xixona
- 1 Turrón Naranja La Fama
- 1 Queso Bola holandés
- 1 Salchichón de Vich extra
- 1 Caja Polvorones 1 kg.
- 1 Lata Piña 1 kg. Sweet-Tread
- 1 Lata Melocotón 1 kg. extra
- 1 Bandeja Almendras Turrón
- 1 Bandeja Fruta Cristalizada La Fama
- 1 Paquete Peladillas La Fama
- 1 Lata Aceitunas Española 1/2
- 1 Lata Almejas Isabel 1/2
- 1 Frasco Mejillones Cuca

1.850

## CESTA N.º 7

- 1 Botella Campari
- 1 Botella Codorníu Rosado
- 1 Botella Codorníu N.P.U.
- 1 Botella Vat 69 Whisky
- 1 Botella Carlos III
- 1 Botella Anís Marie Brizard
- 3 Tortas Imperial La Fama
- 1 Queso Holanda
- 1 Botella Licor 43 1/2
- 1 Turrón Jijona Antiu-Xixona
- 1 Turrón Guirlache La Fama
- 1 Turrón Chocolate La Fama
- 1 Piña Tropical
- 1 Frasco Espárragos
- 1 Frasco Melocotón Dry-Sack Hero
- 1 Lata Cangrejo Ruso Chatka
- 1 Lata Almejas Ram
- 1 Lata Navajas Cuca
- 1 Lata Aceitunas Española
- 1 Paquete Anises
- 1 Paquete Peladillas
- 1 Bandeja Fruta
- 1 Bandeja Almendras

3.450

## CESTA N.º 9 - TRES PISOS

- 1 Botella Campari
- 1 Botella Codorníu N.P.U.
- 1 Botella Gran Codorníu
- 1 Botella Coñac Hennessy
- 1 Botella Johnnie Walker
- 1 Botella Anís Marie Brizard
- 1 Jamón Serrano
- 1 Turrón Jijona
- 1 Turrón Alicante
- 1 Turrón Mazapán
- 1 Turrón Yema
- Surtido Fruta Natural
- 1 Queso Holanda
- 1 Lata Cangrejo Ruso Chatka
- 1 Caja Bombones Elgorriaga
- 1 Frasco Fruta
- 1 Paquete Barquillos
- 1 Paquete Nueces
- 1 Coco Natural
- 1 Bolsa Peladillas
- 1 Paquete Piñones
- 1 Bandeja Fruta
- 1 Bandeja Almendras
- 1 Lata Almejas Ram
- 1 Lata Navajas Cuca
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Frasco Aceitunas Española

5.950

## CESTA N.º 2

- 1 Botella Martini Rojo
- 1 Botella Codorníu Gran Cremant
- 1 Botella Vino Rioja
- 1 Botella Coñac Veterano
- 1 Turrón Alicante Belén
- 1 Turrón Jijona Belén
- 1 Salchichon Vich
- 1 Aceitunas Isabel 1/2
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Paquete Barquillos Rifalli
- 1 Paquete Peladillas
- 1 Coco natural
- 1 Caramelos Vrcá Solano
- 1 Bolsa Nueces

980

## CESTA N.º 5

- 1 Botella Tío Pepe
- 1 Botella Champañ N.P.U. Codorníu
- 1 Botella Coñac Napoleón
- 1 Botella Chartreuse Amarillo
- 1 Lata Cangrejo Ruso Chatka
- 1 Frasco Melocotón Dry-Sack Hero
- 1 Frasco Espárragos
- 1 Turrón Guirlache La Fama
- 1 Turrón Jijona La Fama
- 1 Turrón Piña La Fama
- 1 Caja Bombones Elgorriaga
- 1 Caja Galletas Rifacli
- 1 Piña Tropical
- 1 Coco Natural
- 1 Paquete Piñones Fama
- 1 Paquete Peladillas La Fama
- 1 Bandeja Almendras Turrón

2.450

## CESTA N.º 8 - DOS PISOS

- 1 Botella Fino La Ina
- 1 Botella Codorníu Rosado
- 1 Botella Codorníu N.P.U.
- 1 Botella Coñac Napoleón
- 1 Botella Licor 43 litro
- 1 Jamón Serrano
- 1 Turrón Alicante La Fama
- 1 Turrón Jijona La Fama
- 1 Turrón Yema La Fama
- 1 Turrón Chocolate La Fama
- Surtido Fruta Natural
- 1 Bote Almejas Isabel
- 1 Lata Navajas Cuca
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Lata Aceitunas Española
- 1 Frasco Espárragos
- 1 Frasco Melocotón Dry-Sack Her
- 1 Bandeja Fruta La Fama
- 1 Bandeja Almendras Turrón La Fama
- 1 Paquete Piñones Fama

3.890

## CESTA N.º 3

- 1 Botella Gran Cremant Codorníu
- 1 Botella Licor 43 1/2
- 1 Botella Carlos III
- 1 Botella Martini Rojo
- 1 Torta Imperial Romero
- 1 Turrón Jijona Antiu-Xixona
- 1 Turrón Yema Fama
- 1 Piña Tropical
- 1 Paquete Nueces
- 1 Frasco Espárragos
- 1 Frasco Fruta en Almíbar 2 kgs.
- 1 Estuche Bombones Elgorriaga

3.450

## CESTA N.º 6

- 1 Botella Codorníu N.P.U.
- 1 Botella Codorníu Rosado
- 1 Botella Coñac 103 E. Negra
- 1 Botella Cointreau 1 litro
- 1 Botella Fino La Ina
- 1 Turrón Yema La Fama
- 1 Turrón Jijona La Fama
- 1 Turrón Alicante Antiu-Xixona
- 1 Frasco Fruta en almíbar
- 1 Chorizo Revilla Extra
- 1 Caja Polvorones 1 kg.
- 1 Caja Bombones Elgorriaga
- 1 Paquete Nueces
- 1 Piña Tropical
- 1 Lata Surtido Almendras
- 1 Jamón York Lata
- 1 Queso Bola Holandés
- 1 Frasco Espárragos
- 1 Frasco Melocotón Dry-Sack Hero

2.850

# LOTES

### LOTE A

- 1 Botella Coñac 1 litro
- 1 Botella Vino Rioja
- 1 Botella Champañ Delapierre

169

### LOTE B

- 1 Botella Vino Rioja
- 1 Botella Champañ Delapierre
- 1 Turrón Belén Jijona
- 1 Turrón Belén Alicante
- 1 Caja Polvorones 1/2 kg.
- 1 Paquete Barquillos
- 1 Paquete Anises La Fama
- 1 Bandeja Almendras Turrón La Fama
- 1 Bandeja Fruta Cristalizada La Fama

295

## LOTE C

- 1 Botella Champañ Delapierre
- 1 Botella Vino Rioja
- 1 Botella Vermut
- 1 Torta Imperial Romero
- 1 Bandeja Almendras Turrón
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Bote Almejas Isabel
- 1 Bote Aceitunas Española
- 1 Caja Surtida Almendras
- 1 Lata Piña 1 kg. Sweet-Tread

390

## LOTE D

- 1 Botella Martini Rojo
- 1 Botella Codorníu Gran Cremant
- 1 Turrón Jijona La Fama
- 1 Turrón Alicante La Fama
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Lata Aceitunas Española 1/2
- 1 Lata Almejas Isabel 1/2
- 1 Caja Polvorones 1/2 kg.
- 1 Paquete Piñones La Fama
- 1 Bandeja Fruta Cristalizada La Fama

490

## LOTE E

- 1 Botella Martini Rojo
- 1 Botella Coñac Veterano
- 1 Botella Codorníu Extra
- 1 Turrón Alicante Fama
- 1 Turrón Jijona Antiu-Xixona
- 1 Bandeja Pasteles Gloria La Fama
- 1 Bandeja Fruta Cristalizada La Fama
- 1 Bandeja Almendras Turrón La Fama
- 1 Bolsa Figuritas Mazapán

590

## LOTE F

- 1 Botella Codorníu Extra
- 1 Botella Coñac Magno
- 1 Botella Martini Blanco
- 1 Turrón Jijona Antiu-Xixona
- 1 Turrón Alicante Fama
- 1 Estuche Caramelos Vda. Solano
- 1 Bote Aceitunas Española 1/2
- 1 Frasco Mejillones Cuca
- 1 Bote Piña Tropical 1 kg.
- 1 Bote Surtido Almendra

690



magnificas cestas y lotes de navidad en

**SUPERMERCADOS**

# EOP

En nuestros establecimientos encontrará la cesta u obsequio de Navidad que Ud. busque, cualquiera que sea su precio, y con la garantía y calidad que siempre nos ha distinguido, incluyendo en ellas el prestigio del champaña

# CODORNIU



**VISITE LA EXPOSICION EN EOP 3 AV. NACIONAL (El Arenal) Telf. 26 29 73**  
**ABIERTO LOS DOMINGOS DE 10 A 13h.**  
**ENCARGOS HASTA DIA 15**

MADRID

# INESPERADA MUERTE DEL CARDENAL QUIROGA PALACIOS

## EL SABADO INGRESO EN UNA CLINICA AQUEJADO DE UNA AFECCION GRIPAL

### SERA ENTERRADO MAÑANA EN LA BASILICA COMPOSTELANA

Madrid, 7. (Cifra). — A los setenta y un años de edad ha fallecido en Madrid la pasada madrugada el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Doctor Fernando Quiroga Palacios.

El Prelado ingresó a mediodía del pasado sábado en el Hospital de San Pedro, de la Mutual del Clero, aquejado de una afección gripal febril de algún cuidado. Durante el día de ayer se le produjo una complicación renal aguda. Pese a los esfuerzos de los doctores Martínez Álvarez, Sánchez Harguindey, Botella y Fernández Cruz, nada pudo hacerse complicándose su enfermedad con un proceso infeccioso.

La muerte le sobrevino a las seis de esta mañana. En esos momentos se encontraban junto al lecho mortuorio el Nuncio de Su Santidad Monseñor Luigi Dada-glio; el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor José Cervino, quien ha dirigido un comunicado a sus feligreses solicitando oraciones por el eterno descanso del Prelado, y el Secretario de la Conferencia Episcopal Española, Monseñor José Guerra Campos. También se encontraban su Secretario particular, Camilo Gil, y otras personalidades.

El Doctor Quiroga Palacios se encontraba en Madrid desde algunas fechas anteriores a la celebración de la asamblea plenaria del Episcopado Español, a la que asistió a todas sus deliberaciones. Ya el viernes se encontraba con algunas molestias pero prefirió continuar hasta que esta asamblea hubiese concluido.

El Cardenal Arzobispo de Santiago, hijo de un oficial de la Guardia Civil, nació en San Pedro de Maceda (Orense) en 1900. Se doctoró en Teología y, después de cantar misa en 1922, marchó a Roma donde consiguió la licenciatura en Sagrada Escritura.

De regreso a Orense fue párroco de Santa Eufemia y profesor del Seminario. En 1942, es nombrado Lectoral de la Catedral de Valladolid y en 1946 Obispo de Mondoñedo. Tres años después era Arzobispo de Santiago y cuatro años más tarde, Cardenal. En la actualidad pertenecía al Consejo de la Presidencia de la Conferencia Episcopal Española. Ha tenido una destacada intervención en la preparación y celebración de la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes, como Presidente que era de la Comisión Episcopal del Clero.

Los restos mortales del Cardenal serán trasladados a Santiago de Compostela.

#### LA CAPILLA ARDIENTE

Madrid, 7. (Cifra). — La inesperada muerte del Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Doctor Fernando Quiroga Palacios, fallecido, a las seis de esta mañana en el Hospital de San Pedro, de Madrid, ha causado honda impresión.

A las once de la mañana quedó instalada la capilla ardiente en la planta baja del Hospital, donde el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Cervino, ofició una misa de "corpore in sepulchro".

Poco después de esa hora llegó el Ministro de Justicia, Antonio María Oriol y Urquijo, quien dio su pésame al Obispo Auxiliar.

Horas antes lo había hecho el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó.

Al conocerse la noticia de la repentina muerte del Cardenal es incesante la llegada al Hospital de San Pedro de personalidades para transmitir su pésame. Entre estas personalidades se encontraba el Cardenal dimisionario de Tarazona Doctor Arriba y Castro; el Arzobispo de Grado y Vicario General Castrense, José López Ortiz; Obispo Auxiliar de Madrid, Doctor Echarren; el Presidente de la Junta Nacional de Acción Católica, Antonio Fuertes; el Director General de los Onerarios Diocesanos Estanislao Calvo y otras.

Según ha manifestado a "Cifra" el Doctor Sánchez Harguindey, médico de cabecera del difunto Prelado, la muerte le sobrevino a causa de un proceso gripal que se complicó en la tarde de ayer con un cuadro de insuficiencia renal irreversible.

En el momento de producirse el óbito el Obispo Auxiliar Monseñor Cervino, le administró los últimos sacramentos, cuando aún el Cardenal estaba en plena lucidez mental.

#### LLEGADA A SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. (Cifra). — Hacia las seis de la tarde tomó tierra en el aeropuerto de Labacolla el cuatrimotor que trajo desde Madrid los restos mortales del Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Monseñor Fernando Quiroga Palacios. Acompañaban a los restos del Prelado, el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor José Cervino y Cervino; el familiar del Cardenal Quiroga, don Camilo Gil Atrio; y el médico de cabecera del prelado, doctor don Luis Sánchez Harguindey.

El pueblo santiagués se ha volcado materialmente en el itinerario seguido por el cortejo fúnebre con los restos mortales del Cardenal Fernando Quiroga Palacios, para rendirle el último y emocionado homenaje de cariño y respeto.

La comitiva, que se había formado en el aeropuerto de Labacolla, llegó a la Puerta del Camino sobre las seis y media de la tarde. En este lugar fue organizado el cortejo fúnebre que abría la banda municipal de música, seguía el fúrgón y, a continuación, la presidencia en la que figuraban todas las autoridades provinciales locales y eclesásticas así como numerosas representaciones.

La comitiva se dirigió al Palacio Arzobispal. El féretro fue conducido a hombros de sacerdotes de la Diócesis hasta la capilla ardiente instalada en el salón de retratos de la residencia arzobispal. El Obispo Auxiliar rezó un responso y, seguidamente, se inició la visita del pueblo para orar ante los restos mortales del que fuera su Prelado.

Los funerales serán oficiados el próximo jueves, a las cuatro y media de la tarde en la Catedral Basílica. Los restos mortales del Cardenal Quiroga Palacios descansarán en la nave central de la caedral, junto al pórtico de La Gloria, en sepultura paralela a la de su antecesor, el Arzobispo Monseñor Tomás Muñiz de Pablos LUTO OFICIAL

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. (Cifra). — El Alcalde de Santiago ha hecho pública una nota en la que señala el dolor del municipio por el fallecimiento del Cardenal Arzobispo de Santiago, Doctor don Fernando Quiroga Palacios. Declara oficialmente estará de luto el municipio durante cuatro días, con las banderas a media asta y colgaduras con ropas negras en ventanas y balcones, y termina invitando a todos los compostelanos a que asistan a las honras fúnebres.

#### LA NOTICIA EN EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 7.

### LOTERIA NACIONAL

## NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE AYER

MADRID. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer han resultado premiados los números siguientes:

Premio de 5.000 pesetas a cada uno de los números terminados en 046 089 104 144 146 277 349 421 436 436 441 492 498 513 526 560 570 595 646 705 705 758 791 796 814 825 906 911 914 991

Como puede observarse los números 436 y 705 han salido dos veces. Les corresponde pues doble premio a los números que tengan estas terminaciones.

Premio de 30.000 pesetas a cada uno de los números terminados en 6.548 8.558 9.763.

Premio de 150.000 pesetas a cada uno de los números: 13.010 48.004

Tercer premio 500.000 pesetas: NUMERO:

**19.941**

(Despachado en Barcelona, Villanueva y Geltrú).

Premiados con 15.250 pesetas cada uno los números 19.940 (anterior) y 19.942 (posterior) al que ha obtenido el tercer premio.

Premiado con 5.000 pesetas cada uno los números comprendidos entre el 19.901 y el 20.000, ambos inclusive, con excepción del número agraciado con el tercer premio.

Segundo premio, 1.000.000 de pesetas. NUMERO:

**05.098**

(Despachado en Las Palmas, Avila, Bilbao, Sevilla, Madrid y Málaga).

Premiados con 25.000 pesetas los números 05.097 (anterior) y 05.099 (posterior) al número premiado.

Premiados con 5.000 pesetas los números comprendidos entre el 05.001 y el 05.100 ambos inclusive, con excepción del número agraciado con el segundo premio.

PRIMER PREMIO 2.000.000 de pesetas al número:

**48.199**

Despachado en Barcelona.

Premiados con 50.000 pesetas cada uno de los números 48.198 (anterior) y 48.200 (posterior) al número premiado.

Premiados con 5.000 pesetas cada uno de los números comprendidos entre el 48.101 y el 48.200, ambos inclusive, con excepción de número premiado con el "gordo".

Premiados con 5.000 pesetas cada uno, los números terminados en 99.

Reintegro de 500 pesetas a los números terminados en 9.

## UN AVION LLENO DE JUGUETES ESPAÑOLES

### PARA NIÑOS AUSTRIACOS ACOGIDOS A LA BENEFICENCIA

Valencia, 7. (Pyresa). — Para las fiestas navideñas de este año llegarán a Viena un envío de juguetes españoles, donación de los industriales del ramo de la juguetería como obsequio que nuestro país ofrece a los niños austriacos, representados por los pequeños acogidos en una de las más tradicionales instituciones benéficas de aquella capital.

El Embajador de España en Viena, don Miguel de Lojandía, y la esposa del Ministro de Asuntos Exteriores de Austria intervienen en la organización de los actos a celebrar con motivo de dicha

ofrenda, que se completará después con una recepción en nuestra Embajada.

**JUGUETES REYES**  
Palacio del BEBÉ

Barón de Pinopar, 26

## EL DIA UNO DE ENERO NO SE EDITARAN PERIODICOS

Por primera vez en el periodismo español

MADRID, 7. (Cifra). — El próximo día primero de enero, por vez primera en la moderna historia del periodismo español, no se editarán diarios en todo el país.

La decisión, comunicada hoy por la Dirección General de Prensa, ha sido adoptada para adecuar el régimen del trabajo en prensa al Reglamento Nacional de Trabajo en el ramo, de 23 de marzo de 1971, en cuyo artículo 65, relativo a retribución dominical y trabajo en días festivos, se dice:

"Dada la especial característica de la prensa, se podrá trabajar en aquellas festividades que en el correspondiente calendario laboral aprobado por la Delegación de Trabajo figuren como abonables y no recuperables, pudiendo compensarse dicho trabajo económicamente a ser aumentado el período de vacaciones que disfrute el personal, a elección de la empresa, excepto en las correspondientes a uno de enero, Viernes Santo y 25 de diciembre."

## MEDALLA AL MERITO MILITAR A UN SOLDADO

### CON RIESGO DE SU VIDA EVITO UNA CATASTROFE

Santander, 7. (Cifra). — Ha sido acogida con gran satisfacción en Santander la noticia de la concesión de la Medalla al Mérito Militar al soldado sanderino José Cantolla Diego, de 22 años, natural de Píerganes, que actualmente cumple su servicio militar en el Regimiento «Sicilia 67», de Irún.

Este soldado, cuando conducía un camión cargado con 2.500 kilos de proyectiles de mortero y circulaba por Sierra de Piqueras, en la provincia de Soria, al subir el puerto de Lizarraga, ya en tierra Navarra, se percató por el espejo

retrovisor de que de la parte posterior del camión salía humo. Con gran serenidad y, antes de tirarse del vehículo en marcha, mandó pisar el freno a un compañero y él cogió dos botes de agua y una manta, con lo que consiguió, con gran riesgo de su vida, apagar el fuego que ya se había iniciado en el camión.

Este hecho ha dado lugar a que el Ministerio del Ejército le haya concedido la Medalla al Mérito Militar con distintivo blanco, al lograr dicho soldado evitar una gran catástrofe, puesto que el camión iba en convoy.

### QUEDO CUBIERTA

## LA EMISION DE 10 MIL MILLONES DE DEUDA PUBLICA

Apenas abierta ayer la suscripción

MADRID, 7. (Cifra). — La emisión de diez mil millones de deuda pública, al 6 por 100 de interés, emitida por la Dirección General del Tesoro y Presupuestos del Ministerio de Hacienda, abierta en la mañana de hoy, día 7, a suscripción pública, ha quedado cubierta en su totalidad, se informa en fuentes próximas al Ministerio de Hacienda.

## PREMIO «ADONAIS» DE POESIA, 1971

PARA JOSE INFANTE, POR SU LIBRO «ELEGIA Y NO»

MADRID, 7. (Cifra). — «Elegía y no» de José Infante, ha sido galardonado con el premio «Adonais», de poesía 1971. El fallo del correspondiente jurado se ha hecho público esta tarde en la sede de «Ediciones Riapl, S. A.», entidad patrocinadora del premio.

Han sido designados accésits las obras «Tres poemas. Calcomanías», de Rafael Talavera, de Cuenca, y «Epidemia de nieve», de José Bermejo, de Cáceres.

Formaron el jurado de este premio Florentino Pérez Embid, Rafael Morales, José García Nieto, Claudio Rodríguez y Luis Jiménez Martos.

Se han presentado a la convocatoria de este año 183 libros de poemas, de diversos puntos de España y de varios países europeos e hispanoamericanos, de los cuales se hispanaron 33 a la votación final.

El premio «Adonais 1971», José Infante, es natural de Málaga, tiene 25 años, es estudiante de Derecho y de Filosofía y diplomado de la Escuela de Arte Dramático y Danza. Colabora en el diario malagueño «Sol de España» y ha publicado en diversas revistas especializadas.

## FALLECIO CONCHITA LEONARDO

LA QUE FUE FAMOSA VEDETTE DE REVISTA

VALENCIA, 7. (Cifra). — La que fue famosa vedette de revista, Conchita Leonardo, ha fallecido en Valencia, a la edad de 58 años.

Conchita García Leonardo, que este era su nombre completo, había nacido en Valencia. Siendo muy joven, debutó como segunda vedette en el teatro «Ruzafa», de esta ciudad, pasando en seguida a Madrid donde pronto fue cabecera de compañía.

Durante muchos años, fue primera vedette en la compañía de revistas del Maestro Guerrero, habiendo estrenado buena parte de la producción frívola y ligera de este compositor.

### IMPUESTO DE LUJO

## 38.900 MILLONES SE RECAUDARON EN 1970

### SUPERCARBURANTES Y TABACO LOS MAYORES INGRESOS

MADRID, 7. (Cifra). A 38.900 millones de pesetas ascendió la recaudación de la Hacienda Pública española durante 1970 en concepto de impuesto de lujo, según un avance de la estadística fiscal de la intervención delegada de la Dirección General de Impuestos Indirectos.

Esta cifra supone un fuerte aumento sobre la de 1969, en que la recaudación por este concepto ascendió a 32.858 millones de pesetas.

Esta cifra se desglosa en 23.473 millones de pesetas recaudadas por impuestos sobre productos en régimen de monopolio y 15.431 millones de pesetas por impuestos sobre adquisiciones, tenencias y servicios.

Los capítulos que mayores ingresos proporcionaron al Estado en concepto de impuestos indirectos fueron, durante el año 1970, los supercarburentes, con 14.300

millones de pesetas, seguidos, en orden de importancia, por el tabaco, con 9.200 millones; vehículos automóviles, 7.984 millones; bebidas y condimentos, 2.600 millones; bisutería ordinaria, 1.880 millones; electrodomésticos y lámparas, 681 millones y joyería y relojería, con 642 millones de pesetas.

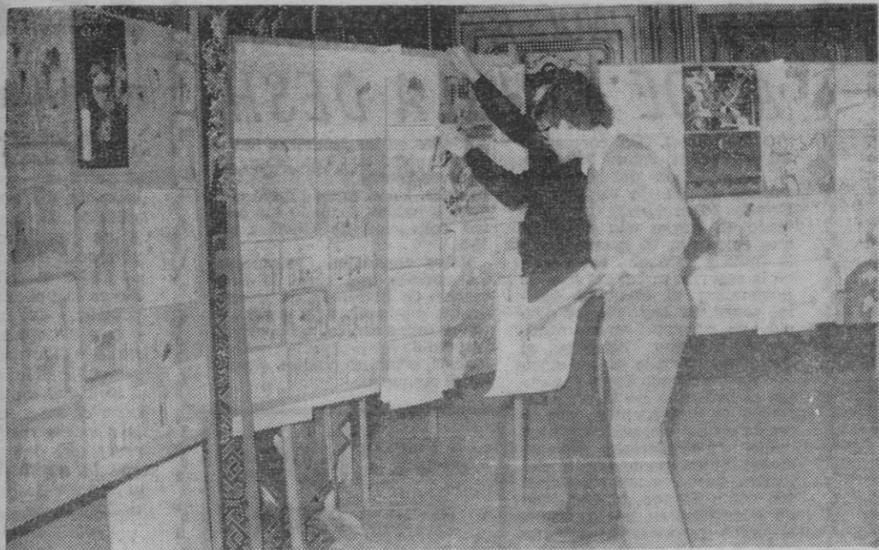
### CARGAMENTO DE TABACO CUBANO PARA ESPAÑA

Santa Cruz de Tenerife 7. (Cifra). — Con un cargamento de 17.397 kilos de tabaco cubano y 5.150 de conservas de frutas llegó a este puerto procedente de La Habana, el buque «Costiana».

En el Círculo de Bellas Artes

# EXPONDRAN SU OBRA MAS DE 900 PEQUEÑOS ARTISTAS

Se trata de la mayor exposición infantil jamás realizada en la isla



Queremos únicamente ahora presentar un "flash" del montaje de una exposición infantil que no tiene precedentes en la isla. La escueta noticia es ésta: mañana en los Salones del Casal Balaguer del Círculo de Bellas Artes, a las 7,30 de la tarde, se inaugurará la primera exposición colectiva infantil, en la que toman parte más de 900 pequeños artistas, aunados por el mensaje de la paz y la Navidad. Esta iniciativa, promovida en un tiempo record por la Dotación de Arte Castellblanch constituye una impresionante muestra de arte, y expresa una profunda preocupación artística en niños y educadores.

DICE LICINIO DE LA FUENTE:

# VA A PERFECCIONARSE LA ACCION PROTECTORA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El efecto más importante se producirá en las pensiones que serán más elevadas

MADRID, 7. (Cifra). — Cotizaciones sobre bases más realistas y justas, mejora de las prestaciones sustitutivas del salario (pensiones, desempleo, incapacidad laboral transitoria) y subsanamiento de algunas lagunas en la protección son los objetivos principales que pretende conseguir, de forma gradual y progresiva, el proyecto de Ley de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del régimen general de la Seguridad Social cuyo envío a las Cortes para su dictamen fue aprobado en el último Consejo de Ministros.

Así lo ha hecho saber a primeras horas de esta tarde el Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, en la reunión que ha mantenido en la sede de su Departamento con los informadores.

Indicó el señor de la Fuente, que el establecimiento de un nuevo criterio para la determinación de las bases de cotización a la Seguridad Social es clave para la solución de la problemática que aborda la futura Ley: si se cotiza sobre bases más realistas, la cotización será

más justa y a la hora de otorgar las prestaciones, éstas estarán más cerca de los salarios reales y serán más suficientes.

«Creemos —prosiguió el Ministro— que es mejor, económica y socialmente, cara al nuevo período de financiación de la Seguridad Social que ahora empieza, que sea la dinámica de los salarios la que por sí genere la dinámica real de las cotizaciones, no imponiendo éstas desde una decisión administrativa única y uniforme en el tiempo y en el espacio, sino obteniéndolas de la realidad misma con toda su variedad y desarrollo gradual y diferente según sectores, provincias y empresas».

El alcance del concepto «salario real» se definirá y precisará reglamentariamente procurando simplificarlo lo más posible, pero tiene ya un punto de referencia clarísimo y que ya se está aplicando: el salario que sirve de base para la cotización por accidente.

TIPOS DE COTIZACION

REBAJADOS

También resaltó el señor de la Fuente que los tipos de cotización van a ser sensiblemente rebajados, lo que viene obligado por la ampliación de las bases. Los incrementos de cotización van a ser moderados y escalonados a lo largo de los cuatro años próximos. Y para conseguir que el impacto sobre las empresas y los trabajadores —cuyo porcentaje de participación será la misma que ahora— sea perfectamente tolerable, se ha graduado la aplicación de las nuevas bases, se ha previsto la aplicación gradual de las mejoras, se incrementará la aportación del Estado y se movilizarán las reservas de la Seguridad Social.

«El Gobierno —subrayó el titular de Trabajo— ha tenido muy en cuenta la situación y posibilidades de empresas y trabajadores y ha atemperado las mejoras y los objetivos a esas posibilidades».

PENSIONES PROXIMAS

AL SALARIO REAL

La repercusión más inmediata del nuevo sistema de cotización se va a producir en las prestaciones económicas por desempleo o por incapacidad laboral transitoria, debidas a enfermedad o a accidente laboral, pero el efecto más importante, a la larga, se va a producir en materia de pensiones. La prestación que recibe el trabajador que se encuentre sin trabajar por haber perdido su empleo o por estar

enfermo o accidentado va a ser bastante superior a la que recibe ahora. Las pensiones que se fijan serán más próximas a los salarios reales y, por tanto, más suficientes, y serán revalorizadas periódicamente para que no pierdan su poder adquisitivo. Las nuevas pensiones serán cada vez más elevadas a partir de 1972 y hasta 1975 año en el que se alcanzará el objetivo previsto.

La futura Ley preve también que las pensiones de los actuales pensionistas sean mejoradas, aumentándolas progresivamente dentro de las posibilidades económicas.

IMPORTANTES INNOVACIONES

Otros aspectos que contempla la Ley son la atribución de pensiones a las viudas, cualquiera que sea su edad y aunque no tengan hijos, mejora de las pensiones de viudedad y orfandad por el impacto de las nuevas bases; la atribución de la condición de pensionistas a los incapacitados permanentes para la profesión habitual, la declaración del derecho a las pensiones como derecho que no prescribe; la consideración del concepto de «desaparecido» como originario de pensión. También hay en la Ley innovaciones y perfeccionamientos en materia de asistencia sanitaria, incapacidad laboral, recuperación profesional, etc.

El Ministro de Trabajo contestó diversas preguntas que le formularon los periodistas. Entre otras cosas, dijo que más que al adelantamiento de la edad de jubilación, se va a la mejora de las pensiones y a la graduación de jubilaciones en función de la dureza de los trabajos desarrollados.

El anteproyecto establece una aplicación gradual de la Ley que, una vez aprobada por las Cortes y sancionada por el Jefe del Estado, entrará en vigor el uno de abril de 1972, fecha a partir de la cual, las cotizaciones alcanzarán el noventa por ciento de las establecidas con el nuevo criterio, pasando a ser en 1974 el 95 por ciento y llegando al 100 por 100 en uno de enero de 1975, con los que se cumplirán los objetivos sociales del Tercer Plan de Desarrollo pensiones suficientes y actualizadas y mejora de las prestaciones de desempleo.

Acompañaron al titular de Trabajo durante la rueda de prensa, el Secretario General Técnico y cinco Directores Generales de su Departamento, así como el Director General de Prensa.

LA CORUÑA

## EL DELFIN «NINA» APARECIO MUERTO

QUEDO ENREDADO EN LAS CADENAS DE UNA BATEA

La Coruña, 7. (Pyresa). — Apareció hoy muerto, flotando entre las aguas, el delfín «Nina», en la playa de Lorbe. Al parecer, el delfín quedó enredado entre las cadenas de una batea de mejillones, no pudo salir a la superficie para respirar y murió ahogado. El delfín había aparecido en esta playa en el mes de noviembre del pasado año, pero no se supo de él hasta el mes de junio, en que un submarinista coruñés, cuando arreglaba unas cadenas, empezó a jugar con él. El delfín se dejó acariciar y a partir de entonces, la playa de Lorbe se convirtió en un

hervidero de gente que quiso jugar con el delfín «Nina». «Nina» fue uno de los amigos de los nietos del Caudillo, durante su estancia en el Pazo de Meirás, quienes se desplazaban a la playa de Lorbe todos los días para jugar con el famoso delfín. También el doctor Rodríguez de la Fuente le filmó un reportaje para Televisión Española y el francés Jacques Cousteau, también filmó muchos metros para una exhibición que fue presentada por televisión en 38 países.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Matilde Pomar Berna**  
(MAESTRA NACIONAL, JUBILADA)

Que falleció el día 27 de noviembre de 1971, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su familia ruega una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán el próximo viernes, día 10, a las ocho y nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Salud, (El Terreno), serán ofrecidas por su eterno descanso.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Rafael Roig Oliver**  
(EX-DIRECTOR DEL COLEGIO RAMON LLULL)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa María Mestre Giral; hija María Angeles; hijo político Fernando Vanrell; nietos; hermanos Miguel y Tomás; hermanos y hermanas políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, día 8, a las 1'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, y al funeral, mañana jueves, a las 12 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Miguel Marqués, 22 - 1.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Benito Pujadas Amengual**

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 63 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Catalina; hijos Juan, Benito y Francisco; hijas políticas Catalina Martorell, Catalina Rosselló y Juana Ferrer; hermanas, nietos, demás familiares y la razón comercial Casa Pujadas, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, día 8, a las 10'30, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Eusebio Estada, 150, 2.º - 2.ª No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

**ZANUSSI**

- LAVAVAJILLAS
- LAVADORAS
- FRIGORIFICOS
- COCINAS

GRANDES FACILIDADES PAGO

VISITE NUESTRA EXPOSICION

comercial mallorca s.a.

c/. Pascual Ribot, 62-64

**ANCIANA GRAVE, POR ATROPELLO DE UN TURISMO**

**ARBOL TRONCHADO POR LA MITAD, EN UN CHOQUE**

Ayer por la mañana, fue atropellada por el turismo matriculado PM-149.225, doña María Vadel Adrover, de 81 años de edad, cuando se disponía a cruzar la calzada.

Resultado herida y trasladada a un centro médico fue calificado su estado de pronóstico grave.

**ARBOL PARTIDO**

Por la tarde, el «Gordini», matrícula PM-84.139, que circulaba por la calle General Goded al llegar casi frente al Crédito Balear parece ser que debido a una falsa maniobra de la conductora, doña Sagrario Sánchez, fue a chocar contra uno de los árboles de la acera del Banco, partiéndolo completamente por la mitad, cuya copa cayó sobre el turismo. Por fortuna la señora Sánchez salió ileso del percance. El coche resultó seriamente dañado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Francisca Far Platino**  
(VIUDA DE JUAN BENNASAR CELIA)

Que falleció ayer, en Campanet, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijos Francisca, Juan, Antonio, Micaela y Pedro; hijos políticos Antonio, Francisca y Cristóbal; hermanos Juan, Vicente, Margarita y Micaela; hermanas políticas, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a su conducción, hoy, a las seis de la tarde y al funeral, que se celebrará mañana, día 9, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de San Miguel (Campanet), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Cardenal Despuig, n.º 11. - CAMPANET. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# JESSORE EN PODER DE LAS TROPAS INDIAS

LONDRES, 7. (Efe). — Las tropas indias han capturado la ciudad de Jessore en Pakistán oriental, la cual había sido sitiada esta mañana, según ha anunciado Radio "All India" en una transmisión captada en Londres.

La radio india ha confirmado la conquista de Jessore, añadiendo que la guarnición pakistana se ha batido en retirada habiendo sido hecha prisionera una parte de ella.

**RETROCESO DE LAS FUERZAS PAKISTANES**  
Karachi, 7. (Efe-Reuter). —

## LAS FUERZAS PAKISTANES SE BATEN EN RETIRADA

## ATAQUE MASIVO PAKISTANI EN LA ZONA DE CHAMBA EN CACHEMIRA

"Radio Pakistán" ha admitido hoy que las fuerzas pakistanas han abandonado sus posiciones

de Benapol, en la frontera con Bengala Occidental, a 32 kilómetros de Jessore.

La emisora añadió que las tropas pakistanas tratan de hacerse fuertes en otras posiciones.

### INDIA PIDE A PAKISTAN QUE SE RINDA

Calcuta, 7. (Efe-Reuter). — Sam Manekshaw, jefe del Ejército indio, ha pedido hoy a las fuerzas armadas de Pakistán oriental que se rindan "antes de que sea demasiado tarde".

Manekshaw ha hecho esta advertencia en una emisión de radio transmitida desde Calcuta.

### BOMBARDEO INDIO A UN

MERCANTE LIBERIANO  
LONDRES, 7. (Efe). — La agencia naval "Lloyds Shipping Agency"

en Londres, ha informado hoy que el barco de carga, de matrícula libiana "Mini Lady" de 1.572 toneladas, fue bombardeado por aviones indios en el Delta del Ganges, cuando transportaba a bordo naufragos procedentes del barco griego "Chrysovalandou", de 6.162 toneladas.

El "Chrysovalandou" fue abandonado por su tripulación cuando estaba en peligro de hundirse, por causas que se desconocen.

El "Mini Lady" recogió a los naufragos y sufrió el ataque de la aviación india, teniendo averías en las máquinas y ligero fuego a bordo. No se sabe todavía si el bombardeo ha producido víctimas.

El "Mini Lady" y la motonave griega "Mini Labour" han sido más tarde arrestados por un buque de guerra indio.

### ATAQUE MASIVO PAKISTANI EN CACHEMIRA

NUEVA DELHI, 7. (Efe-Reuter). — El Ejército pakistano ha lanzado un ataque masivo contra las líneas indias en la zona de Chamba, en Cachemira, y la lucha continúa desarrollándose con gran crudeza, según un portavoz oficial indio.

El portavoz ha declarado que los pakistanes han atacado con dos divisiones de infantería, apoyadas por tres regimientos de carros blindados, y que han capturado la localidad de Mondiala. «Ha habido una dura batalla en esta zona», ha señalado el portavoz, que añadió que «la lucha continúa y nosotros estamos reorganizando nuestras fuerzas. La situación será más clara esta noche».

### ACUSACION PAKISTANI

KARACHI, 7. (Efe-Reuter). — «Radio Pakistán» informó hoy que al menos 151 personas habían perecido y que otro gran número de ellas habían resultado heridas, a consecuencia del bombardeo indiscriminado, por aviones indios, de las zonas densamente pobladas de Karachi, Lahore, Sialkot y otras. La parte peor parada, según la emisora, fue Karachi, con 112 personas muertas.

### OVIEDO

## MULTAS QUE SUPERAN LOS CIEN MILLONES

### Por tráfico ilícito de benzol, en Asturias

OVIEDO, 7. (Pyresa). — Multas que superan los cien millones de pesetas ha impuesto el pleno del Tribunal de Contrabando y Defraudación de la Delegación Provincial de Hacienda de Oviedo, a los implicados en un asunto de tráfico ilícito de benzol. La sesión se celebró en la mañana de hoy en la capital asturiana.

El pasado mes de mayo fue descubierta en el Monte Naranco, en las proximidades de Oviedo, un

almacén distribuidor clandestino de benzol, combustible del que preferentemente se aprovisionaban algunos transportistas y taxistas, a precio inferior por litro en siete pesetas aproximadamente, al de la gasolina. Su localización fue efectuada tras una intensa vigilancia que posteriormente daría origen al descubrimiento de nuevos centros distribuidores en otros lugares de la provincia.

Sin sangre y con honor

## SE BATIERON A PISTOLA LOS GENERALES RETIRADOS SEREGNI Y RIBAS

### RIBAS HABIA CALIFICADO A SEREGNI DE «TRAIADOR, DESERTOR Y COBARDE.»

MONTEVIDEO, 7. (Efe). — Finalizó, sin sangre y con el honor a salvo, el duelo a pistola protagonizado por los Generales retirados Liber Seregni y Juan P. Ribas, que ha tenido como escenario el campo de la escuela militar de aeronáutica de Pando, a treinta y un kilómetros y medio de esta capital y en el que los duelistas intercambiaron dos disparos sin dar en el blanco.

Ambos generales son ex-candidatos presidenciales. Liber Seregni pertenece al Partido "Frente Amplio" y Juan Pedro Ribas al Partido "Colorado".

El ofendido General Seregni, fue quien eligió el arma del duelo: la pistola.

Seregni retó a duelo a Ribas, tras los ataques formulados por éste último, al término de las elecciones recientemente celebradas.

Ribas calificó de "traidor, desertor y cobarde" a Seregni, afirmando que no merecía se le mencionara como General, ya que no hacía honor a esa alta jerarquía militar.

Seregni, de 54 años, no se había batido nunca en duelo, mientras que Ribas es la cuarta vez que lo ha hecho.

## OJO CON EL HEXACLOROFENO

### LOS PRODUCTOS QUE LO CONTIENEN PUEDEN DAÑAR EL CEREBRO



Cursillo de Belleza

Durante una semana se han celebrado en esta capital, unos cursos de conocimiento y tratamiento de los productos de ELIZABETH ARDEN marca internacionalmente conocida de alta cosmética por la directora del departamento de belleza Doña P. LAR CAMBRA SOLER.

Se han dado cita en los salones del Hotel Meliá Mallorca todos los concesionarios y dependientes de los mismos para asistir a dichas reuniones. Se presentó también la línea Otoño-Invierno de maquillaje, que ELIZABETH ARDEN siempre a la vanguardia de la moda y dentro de su tradicional distinción expuso los siguientes puntos a destacar: Rosero transparente y luminoso; ojos matizados en diversas tonalidades dentro de la gama de los colores oscuros, así como los pómulos y labios una línea muy fina sobre las pestañas, que se llevarán muy pintadas y para la noche postizas.

Se clausuró la reunión con una brillante cena dada a todos los asistentes al cursillo.

Felicidades a ELIZABETH ARDEN por su constante preocupación e interés y hacer que todas las mujeres tengan de ser bellas y elegantes.

WASHINGTON, 7. (Efe-Upi). — La Administración de Alimentos y Medicamentos (F.D.A.), ha advertido al público que no se bañe con productos que contengan un tres por ciento o más de hexaclorofeno, debido a que existe cierto agente que ocasiona daños en el cerebro.

La advertencia hecha a los médicos y que se pide figure en las etiquetas de los productos, está basada sobre nuevos datos científicos que vienen a arrojar dudas sobre la seguridad y efectividad de un producto que ha venido siendo utilizado durante años en los domicilios particulares y en los hospitales para bañar a los niños, limpiar heridas y quemaduras y tratar diversas afecciones de la piel.

La «F.D.A.» ha declarado que su decisión se basa en un nuevo estudio realizado por los «Winthrop Laboratories». Se ha comprobado que si se baña a monos recién nacidos durante noventa días consecutivos con soluciones que contengan un tres por ciento de hexaclorofeno —el mismo porcentaje que contiene un producto denominado «Phisohex», la sangre de estos animales mostraba cantidades considerables de hexaclorofeno en la sangre y lesiones cerebrales.

Una etiqueta de advertencia, que será publicada mañana por el Registro General, deberá figurar en los productos que contengan un tres por ciento o más de hexaclorofeno: «Advertencia: No utilizar para baño completo del cuerpo. Aclararse posteriormente».

El hexaclorofeno es utilizado en millones de jabones, desodorantes, lavados vaginales, higienizantes y para cremas del cutis.

### BILBAO

## «YOU» UN PERRO «DALMATA» QUE HABLA CLARAMENTE

### ENSEÑADO POR SU DUEÑA

BILBAO, 8. (Cifra). — Una familia de Bilbao, cuyo nombre no desea hacer público, posee un perro que habla.

«You» este es el nombre del can —de la raza «dalmata», ha aprendido a pronunciar claramente las sílabas «mam» y «ma», que es lo que primero saben decir los niños. Con estas dos sílabas, el perro en cuestión forma frases como «a mamá», «ama» y «mama», según ha podido escuchar un redactor de «Cifra».

El animal puede considerarse como un caso excepcional de inteligencia dentro de su especie. A base de cariño y paciencia, la dueña de «You» ha enseñado a éste lo que sabe. «No he intentado seguir las «lecciones», pero creo que «You» es capaz de aprender muchas cosas más», ha señalado la señora y ha manifestado también tajantemente: «Este perro es un miembro más de la familia. Por nada del mundo lo vendería.»

### VALENCIA

## DOS HERMANOS DE 3 Y 4 AÑOS MUERTOS EN UN INCENDIO

Valencia. — Al producirse un incendio en su domicilio sito en el número 15 de la avenida de los Mártires, camino de Saler, han perecido dos hermanos de corta edad. Mientras se avisaba a los bomberos y ante la noticia de que había dos niños en el interior de la casa, un vecino logró romper un muro y penetrar en el edificio rescatando los cuerpos de los pequeños. Trasladados rápidamente al centro sanitario municipal se comprobó que la niña, Luisa Trulló Maza, de 4 años, había perecido por asfixia y su hermano, de tres, corrió igual suerte ingresando ya cadáver en la Casa de

Socorro de Levante. La inquilina es Salvadora Maza, madre de los niños, quienes, al parecer, se encontraban solos en la casa. Los bomberos realizaron la total extinción del fuego en poco más de una hora.

### RESCATE DE CADAVERES

Albacete. — Han sido rescatados los cadáveres de Anastasio Ortíz Fernández, Sacramento Trujillo Gómez y Luis Manzana Cano, maquinista, ayudante y práctico del tren correo Madrid-Cartagena que ayer chocó con un mercancías en el término de Tobarra. Los cadáveres han sido trasladados a Hellín y luego a sus lugares de residencia, los dos primeros a Ciudad Real y el último a Murcia.

Mientras tanto continúan los trabajos para dejar normalizada la circulación por el lugar del suceso.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES

### EDICTO

Debiendo procederse a la contratación de los servicios de Médicos de Guardia en el Hospital Provincial de esta ciudad y Clínica Mental de Jesús, se pone en conocimiento de los Sres. Médicos a quienes pueda interesar la prestación de los antes aludidos servicios, que hasta el día quince de los corrientes, inclusive, podrán solicitarlo mediante escrito dirigido al Ilmo. Sr. Presidente de la Corporación.

En el Negociado de Personal de la Secretaría General se facilitarán las condiciones a tenor de las cuales quedarán establecidos los respectivos convenios.

Lo que se publica en el Boletín Oficial de la Provincia, para general conocimiento.

Palma, 4 de diciembre de 1971. — El Presidente, José Alcover.

## EL TIEMPO

### TIENDEN A DISMINUIR LAS PRECIPITACIONES

Madrid, 7. (Pyresa). — El anticiclón seguirá mañana centrado al norte de la península, sobre Irlanda, y cubrirá, dentro de su radio de acción, todo el país, que seguirá teniendo vientos de Levante con un ligero componente este. De todos modos, la situación está amainando y la nubosidad, aunque seguirá en toda la vertiente mediterránea, baja Andalucía y, ocasionalmente, en La Mancha, tiende a disminuir, así como el régimen de precipitaciones, que serán más aisladas y débiles. Habrá nubes en el Cantábrico, con nieblas, y cielo parcialmente nublado en el Duero y La Mancha, con bancos de niebla, pudiendo también surgir estas brumas en el norte y cabecera del Ebro. En el resto de la península predominará el buen tiempo. En Baleares, nublado con chubascos. En Canarias, poco nublado.

### TEMPERATURAS EXTREMAS CAPITALES EUROPEAS

	minima	maxima		minima	maxima
Oslo	-3	8	Estocolmo	0	5
Londres	6	7	Amsterdám	5	9
Berna	-3	1	Bruselas	4	3
Copenhague	5	6	París	3	5
Berlín	6	7	Hamburgo	6	3
Bonn	4	7	Roma	5	19
PALMA	8	16			

## COLON DESCUBRIO AMERICA DEL SUR EN 1494, NO EN 1492

### SEGUN UNA SERIE DE DOCUMENTOS QUE PUBLICARA LA ACADEMIA NACIONAL DE HISTORIA DE VENEZUELA

CARACAS, 7. (Efe). — Una serie de documentos que comprueba que Cristóbal Colón descubrió América del Sur en 1494 y no en 1492 publicará la Academia Nacional de la Historia de Venezuela, según anunció Carlos Felice Cardot, en declaraciones formuladas en la ciudad de Barquisimeto, al occidente del país, conocidas hoy en Caracas.

En este sentido, Felice Cardot señaló que la publicación abarcará una serie colonial de las obras del profesor Juan Manza-

no, Catedrático de la Universidad de Madrid, "cuyo contenido constituye una revolución en materia historiográfica americana, pues, se trata de una comprobación de que Colón descubrió América en su segundo viaje en 1494 y no en 1492, conforme se ha aceptado históricamente".

Finalmente, Felice Cardot, quien es alto miembro de la Academia Nacional de la Historia, que la publicación saldrá a la luz pública el próximo año.

## ATERRIZA EN MARTE UN INGENIO ESPACIAL SOVIETICO

MOSCU, 7. (Efe-Upi). — La Unión Soviética ha hecho aterrizar hoy en Marte un ingenio espacial, informa la Agencia «Tass». Según la agencia, el módulo de descenso de la nave no tripulada «Marte 3» descendió en paracaídas a la superficie de Marte y aterrizó suavemente en el hemisferio meridional del planeta en una zona situada a 43 grados de latitud sur y 158 de longitud oeste.

EL INGENIO ATERRIZO SUAVEMENTE  
MOSCU, 7. (Efe). — «Por primera vez en la historia de la cosmonáutica el día dos de diciembre de 1971, un mecanismo de descenso

en comunicaciones de radio, efectuadas entre los días dos y cinco de diciembre.

Las señales de video, recibidas de la superficie del planeta Marte fueron breves e interrumpidas automáticamente, según «Tass».

La agencia soviética añade que todo un programa de exploración del planeta Marte y de su espacio circundante será llevado a cabo.

La agencia concluye: «Este nuevo éxito extraordinario de la cosmonáutica soviética abre amplias perspectivas para posterior estudio de los planetas y del sistema solar mediante aparatos automáticos».

# DEBATE «URGENTE» EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS N.U. SOBRE EL CONFLICTO INDO-PAKISTANI

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal interino de Pyresa). — La Asamblea General de las Naciones Unidas comenzó esta mañana un debate de «urgencia» sobre el conflicto indo-pakistani sabiendo que cualquier decisión es una mera recomendación. Como para tomar conciencia de que cada minuto cuenta — en las estadísticas de muertos y en el avance del conflicto en Pakistán Oriental —, el Presidente, el indonesio Adam Malik, determinó que cada delegado solo podía intervenir un máximo de diez minutos.

Poco antes de la apertura de la discusión — que tendrá un primer efecto negativo para las finanzas de las Naciones Unidas, al retrasar el fin de la sesión anual y exigir probablemente su reanudación de enero, con los gastos suplementarios aparejados, varios diplomáticos pronosticaron que intervendrán varias decenas de países en el debate, todos ellos coincidentes en que la guerra debe terminar cuanto antes y las tropas deben retirarse a sus bases, pero discordantes en las imputaciones. Unos acusarían a la India, posiblemente los más, y otros a Pakistán, entre ellos todo el bloque de Europa Oriental.

## España y Argentina encabezan una petición de llamamiento a los contendientes para el alto el fuego sin demora

### Su eficacia depende del estado de las hostilidades en el momento de aprobarse la resolución

Los dos Gobiernos son cada vez más responsables, según confirmó hoy mismo un portavoz de la ONU, que no se refirió a ellos directamente, pero que no dejó duda respecto a la cuestión. Un avión especial cedido por Canadá que iba a recoger unas 200 personas — funcionarios de la ONU, diplomáticos y familiares — en Dacca, capital de Pakistán oriental, no pudo aterrizar por recibirse con fuego de artillería. Ayer tampoco pudo hacerlo al encontrarse con un nutrido tiroteo. Tanto el Gobierno del General

Yahya Khan como el de la Primer Ministro Indira Gandhi habían respondido positivamente a un llamamiento del Secretario General de la ONU, U Thant, para acceder a un alto el fuego con el fin de evacuar a ese personal. PROYECTO DE ARGENTINA Y ESPAÑA PARA TERMINAR LA CONTIENDA

Unos cuantos países, encabezados por Argentina y España, se pusieron a trabajar inmediatamente en un proyecto de resolución que terminará con la guerra. Normalmente, las resoluciones se presentan después de que hayan hablado por lo menos veinte países, pero en esta ocasión extraordinaria se buscó la mayor efectividad.

El texto argentino-español, secundado inmediatamente por Burundi, Nicaragua, Somalia, Túnez, Sierra Leona, Bélgica, Ghana, Indonesia, Italia y Japón, pidió a la Asamblea que hiciera un llamamiento a Pakistán e India por el alto el fuego sin demora, la retirada de las tropas de cualquiera de los dos países en territorio

de la adopción de medidas políticas con el objetivo de llegar a una solución que permita la vuelta voluntaria de los millones de refugiados.

El caso que se le hará a esta resolución depende tal vez, según se piensa aquí de como vaya la guerra en el momento de aprobarse. Si la Unión Soviética había prometido a India, de acuerdo con informes procedentes de Nueva Delhi, «bloquear» cualquier decisión de las Naciones Unidas por lo menos durante diez días, el Departamento de Estado norteamericano dejó traslucir anoche que, según sus cálculos, Bengala caería en manos indias en un lapso entre cinco y quince días. Estos informes logísticos apuntan la posibilidad de que la ONU tenga que enfrentarse con un hecho consumado. Después de la toma de Jessore, por las tropas del General indio Aurora parece que la resolución es más rápida de lo que habían previsto en Moscú y Washington.

## LOS SOVIETICOS SE IRAN DE EGIPTO SI LOS ISRAELIES SE RETIRAN DEL SINAI

### SE LO PROMETIO A ROGERS EL PRESIDENTE EGIPCIO ANUAR EL SADAT

NUEVA YORK, 7. (Pyresa). — He prometido a Bill (Rogers) que después de la retirada israelí, al término de la primera fase, los equipos soviéticos de misiles «Sam» se marcharán de Egipto. Pagamos demasiado por su mantenimiento. En divisas fuertes, además. Y padecemos una gran penuria de divisas fuertes», ha afirmado el Presidente egipcio Anwar El Sadat, en una entrevista que publica el semanario «Newsweek», de esta semana.

El Presidente Sadat hace en la citada entrevista un largo balance de los contactos y entrevistas que

ha mantenido este año con William Rogers, Joseph Sisco, Donald Bergue y Michael Serner a propósito de los planes de paz americanos para el conflicto de Oriente Medio, para llegar a la conclusión de que ha sido engañado en todas las ocasiones.

Anwar El Sadat afirma más adelante que ha perdido la fe en los Estados Unidos, aunque está convencido de que sólo la administración americana tiene la llave de la paz, y añade que hará todos los esfuerzos posibles por liberar el suelo árabe sin tener en cuenta los sacrificios.

## ENCUENTRO POMPIDOU-NIXON EN LAS AZORES

Paris, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El Presidente Pompidou efectuará el viaje a las Azores, para su encuentro con el Presidente Nixon, a bordo del prototipo «001» del avión supersónico «Concorde». Los dos mil seiscientos kilómetros entre Paris y la isla Terceira, los cubrirá en una hora y cuarenta y cinco minutos. Durante cincuenta y seis minutos el avión volará a dieciocho mil metros de altura a dos mil doscientos kilómetros hora. Este será el segundo vuelo del Jeje del Estado a bordo del «Concorde», ya que, como se recordará, el pasado siete de Mayo efectuó un recorrido entre Paris y Toulouse con un semicírculo sobre el Atlántico.

### EL PRESIDENTE FRANCES VIAJARA EN UN «CONCORDE»: 2.600 KILOMETROS EN UNA HORA CUARENTA Y CINCO MINUTOS

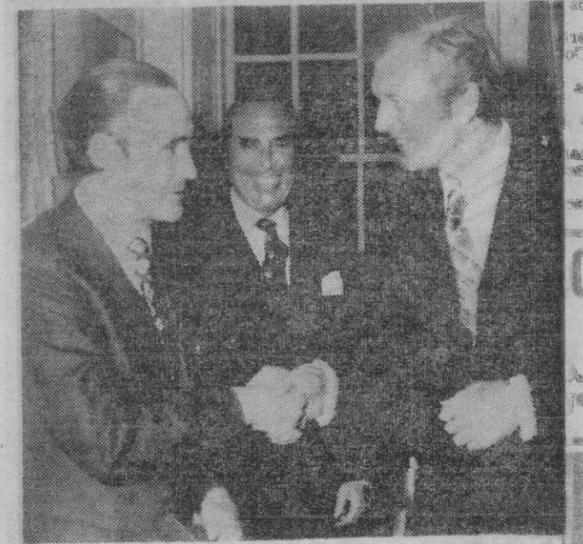
### SE CALCULA QUE CADA APARATO VENDRA A COSTAR UNOS DOS MIL MILLONES DE PTAS.

reunión tiene por único fin el establecer un precio definitivo de esta gran creación franco-británica. En los cálculos británicos se habla de un precio de ciento sesenta y cinco millones de francos por aparato. Los franceses estiman que costará unos ciento cuarenta millones, un poco más que un «Boeing 737». Pero los especialistas como los de la Aviation Magazine, llegan a los ciento ochenta millones y creen quedarse cortos.

El «Concorde» no baja nunca de los ciento sesenta millones, según los cálculos más precisos y, esto con una producción en serie de mil de doscientos aparatos.

Pero hay que hacerlo y venderlo. A estas alturas no se puede dar el paso atrás, como piden muchos políticos a ambos lados del Canal. Recientemente el gran fabricante de aviones, Marcel Dassault, comentaba estas oposiciones a una creación tan extraordinaria, con una frase indiscutible: «Hace pocos años se discutía el precio de las cabinas de los vuelos «Apolo». ¿Por qué se discute ahora un proyecto que es una realidad?». El «Concorde» sigue su marcha.

## LOPEZ DE LETONA, EN EE. UU.



NUEVA YORK. — El Ministro español de Industria, señor Lopez de Letona (izquierda), estrecha la mano al Alcalde de Nueva York, John Lindsay, en el Ayuntamiento, donde fue recibido también, en el centro, don Adolfo Martín Gamero, Consul General de España, presente durante la entrevista. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## EZEIZA (Buenos Aires)

### Unas siete mil personas dieron la bienvenida a la esposa de Perón

### SE PRODUJO UN GRAN DESORDEN AL INTENTAR EL PUBLICO ACERCARSE A LA ILUSTRE VIAJERA

EZEIZA (Buenos Aires), 7 (Efe). — Aproximadamente siete mil personas se congregaron hoy en el aeropuerto internacional de Ezeiza, para dar la bienvenida a Isabel Martínez de Perón, que llegó procedente de Madrid.

Las hermanas de Eva Perón, señora Blanca Duarte de Alvarez Rodríguez y Herminia Duarte de Bertolini, fueron las primeras en saludarla al pie de la escalera del avión.

En compañía de éstas, la esposa del ex-Presidente Perón, se dirigió al espigón nacional, donde le aguardaban todos los miembros del Consejo Superior del Movimiento Justicialista.

Héctor Campora, en nombre del movimiento, le dio la bienvenida expresándose en estos términos: «En nombre del Movimiento Nacional Justicialista doy la bienvenida, al pisar tierra argentina, a la señora Isabel Martínez de Perón. «Es significativa su visita —manifestó— porque nos anuncia el próximo

retorno a nuestra patria del ex-Presidente Perón».

Luego, Juana Larrauri, en nombre de la rama femenina, entregó un ramo de flores a Isabel Martínez de Perón.

Un gran desorden provocado por el público que quería acercarse a la esposa del ex-Primer mandatario argentino, impidió el normal desarrollo de la ceremonia de recibimiento.

Apenas diez minutos permaneció Isabel Perón en el aeropuerto internacional de Ezeiza. En un automóvil se retiró en compañía de la señora Herminia Duarte de Bertolini, en dirección al domicilio de esta última.

La policía debió controlar la euforia de los simpatizantes justicialistas, que luego se dispersaron en completo orden.

Isabel Perón, se retiró sin efectuar declaraciones a la prensa.

## CHINA POPULAR TAMBIEN INTERESADA

En el Senado se ha tratado también del «Concorde». Los pesimistas han sacado a relucir unas cifras estremecedoras: Las primeras estimaciones para la realización del prototipo, se basaron en una cifra próxima a los ocho mil millones de francos. Actualmente ya se está cerca de los doce mil millones. ¿Ocurrirá lo mismo con el precio de cada unidad?

Por lo pronto, las compañías que habían hecho pedidos de este tipo de aparato, por un total de setenta y cuatro aviones, han renovado sus solicitudes en Septiembre último y al parecer la China Popular está muy interesada en el «Concorde». Pero ¿mantendrán sus opciones si el precio sigue su ritmo de elevación? No hay que olvidar que un «Boeing 737» vale ciento cuarenta y cinco millones de francos y un «Boeing 707», cuarenta y cuatro millones. El precio de un «Con-

DE NO PRODUCIRSE UN MILAGRO

## EL MURO BERLINES SEGUIRA CERRADO ESTA NAVIDAD

Bonn, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — De no producirse un milagro creo que los berlineses occidentales pasarán otras fiestas de Navidad y final de año sin visitar a sus familiares y amigos del Berlín Oriental. Hace unos días parecía segura la concesión de salvoconductos especiales de paso e incluso un arreglo global del problema en el espíritu del acuerdo cuatripartito. Todo se ha venido abajo.

del Berlín Occidental con regalos, alegría y mucho dinero para gastar.

Sobre el problema general de Berlín ha habido dos negociaciones paralelas: La de los Subsecretarios de la Cancillería Federal de Bonn y de la Presidencia del Gobierno de Pankow, y la de los representantes del Senado del Berlín libre y del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Democrática de Alemania. Los primeros tenían que negociar el reglamento de tránsito de personas y mercancías entre la República Federal y Berlín y Viceversa, y los segundos la circulación entre las dos partes de la ex-capital del Reich, la primera negociación marchó más de prisa y ya está prácticamente terminada. En cambio, la negociación interberlinesa tropezó con mayores dificultades y se ha interrumpido. Las autoridades de la Alemania comunista quieren limitar todo lo posible el derecho de paso al Berlín Oriental de los berlineses del Oeste. Por contra, el senado se niega a admitir limitaciones a un derecho sancionado en el acuerdo cuatripartito y reconocido, incluso, por la Unión Soviética.

Según el texto del acuerdo elaborado por los representantes de las cuatro potencias interesadas en Berlín —Unión Soviética, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia— hay que concederles a los berlineses occidentales los mismos derechos de entrada en el Berlín Oriental y en la Alemania comunista que tienen los alemanes de la República Federal. Este derecho, reconocido en el acuerdo cuatripartito, es el que se resisten a dar las autoridades de Pankow, tanto porque el reconocimiento de tal derecho se les antoja una concesión excesiva como por temor a una arribada masiva de habitantes

## BELFAST

## 21 HERIDOS POR EXPLOSION DE UNA BOMBA EN UNA ZONA COMERCIAL

Belfast, (Irlanda del Norte), 7. (Efe). — Veintiuna personas han resultado heridas, como consecuencia de la explosión de una bomba, en una zona comercial del centro de Belfast, a primera hora de la noche de hoy, anunció un portavoz de la policía.

En el momento en que los empleados abandonaban sus oficinas y lugares de trabajo, y cuando mayor era la concurrencia de público, dos jóvenes

y una muchacha, armados con pistolas, colocaron una bomba en un quiosco de periódicos, ordenando a los empleados que abandonaran el establecimiento en treinta segundos.

A pesar de la violencia de la explosión, cuyo estampido pudo escucharse en toda la ciudad, ninguna de las víctimas se encuentra en estado grave, agregó el portavoz.



258 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE FRAY JUNIPERO SERRA

Hoy día 8, se conmemora en Petra el 258 aniversario del nacimiento de Fray Junipero Serra, y las Bodas de Diamante de la Rda. Comunidad de Ermitaños de Nuestra Señora de Bonany. El Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento inaugurará con tal motivo, el asfaltado de la carretera que conduce desde Petra al citado santuario. Asimismo será hoy nombrado Hijo Adoptivo de la villa, el señor don Gabriel Alomar Esteve, arquitecto.

El programa de actos a desarrollar, será el siguiente:

A las 11: Concentración en el Sagrat de la iglesia parroquial de San Pedro con visita de ésta y documentos juniperianos en ella guardados.

A las 11:30: Colocación de coronas en homenaje al P. J. Serra en su monumento por las autoridades y directivos de los amigos de Fray Junipero Serra.

A las 12: Visita al Convento de S. Bernardino, casa natal y museo del P. Junipero Serra, donde será colocado un artístico retrato del Ilmo. don Gabriel Alomar, pintado por don Juan Miralles.

A las 1:30: Comida en el típico Celler Mallorquín.

A las 3:45: Llegada del señor Gobernador Civil, Excmo. señor don Victor Hellin Sol. Acto seguido, visita a las nuevas obras del claustro de San Bernardino. Inauguración del nuevo asfaltado de la carretera de Bonany.

A las 4:15: Misa solemne en Bonany presidida por el Excmo. señor Gobernador Civil de Baleares.

A las 5: Descubrimiento por el señor Gobernador Civil de la lápida homenaje, que dedica el pueblo de Petra, a la Rvda. Comunidad de los Ermitaños.

Acto seguido refresco popular en el propio santuario.

A las 5:30: Regreso de Bonany para dirigirse a la Casa Consistorial donde presidido por el señor Gobernador Civil, será proclamado hijo adoptivo de Petra el Ilmo. señor don Gabriel Alomar Esteve.

Finalmente, vino español ofrecido por el Magnífico Ayuntamiento a las autoridades asistentes.

ORIENT

NUMEROSOS VISITANTES

Orient. (De nuestro corresponsal informativo P. O.). — En otoño, invierno y primavera, Orient registra los domingos y fiestas, a numerosos visitantes. El encanto del valle montañés, los torcos, las aceitunas, las manzanas, el paisaje amplio, con sus bosques, fuentes y olivares atrae a tantos amigos que aman nuestro pueblo y quisieran para él, en el orden urbano, un poco más de atención en su arreglo, lo indispensable que tiene todo pueblo de España, en su única calle, tan típica, tan caracterizada.

MAITINES

Como hace varios años, y con la colaboración entusiasta de un grupo de amigos de Orient, también este año, en la iglesia parroquial del pueblo, se celebrarán solemnes Maitines con la celebración de la Palabra de Dios, sermón de la Calenda, canto de la Sibila y misa solemne de comunión a media noche. La función empezará a las once de la noche. Se espera, como en años anteriores, gran concurrencia y máxime, este año, con la instalación eléctrica en la iglesia y nuevas farolas en la calle.

A la iglesia se llega por la escalinata adosada al Hostal de Muntanya o por la calle que sale desde el Bar Restaurante de Orient.

BAUTIZOS

El 3 de octubre, en la misa dominical de las 11,30, recibió el santo bautismo, de manos del Padre Antonio Muntaner, franciscano, la niña Francisca Crespi Ramis, segunda hija de los colonos del predio de Comasema.

El pasado sábado, 4 de diciembre, por la tarde, lo recibió también, la niña Ester Jaime Mestre, hija de los señores Jaime Mestre, del grupo de los Amigos de Orient y que viven en Palma. Le administró el sacramento el Rvdo. don

Bartolomé Jaume, Párroco de la Santísima Trinidad.

Esta semana, D. m., recibirá, también el bautismo, la segunda hija de los señores Cándido Ruiz y Francisca Cirer que cuidan y dirigen el Hotel de Muntanya. Se le impondrá el nombre de Francisca. **BODAS**

Sigue la celebración de bodas en Orient de matrimonios de Palma, sobre todo y de algún pueblo. Ya se han celebrado, este año, nueve bodas. Anotamos la del 20 de noviembre de don Jaime Rosselló Borrás y de doña Antonia Coll Amengual, naturales y vecinos de Alaró. El almuerzo de bodas se hizo en un celler de Inca.

El día 25 del mismo mes se celebró la de don Ramiro Damians Oliver y la señorita María Angeles Garcia, naturales y vecinos de Palma. La cena de bodas se hizo en el Hostal de Muntanya de Orient.

La semana que viene D. m., se celebrará la boda de don José María Sitjas Puig con la señorita Carmeja Marull y Dalmau, naturales de Gerona y Barcelona y vecinos de Palma. El almuerzo de bodas se hará en el Hostal de Muntanya de Orient.

El pueblecito encantador recibe con alegría, a estas nueve parejas de novios y a todos les da las gracias por esta promoción simpática de nuestro valle como Amigos de Orient. **LLUVIAS**

Llegaron y siguieron las lluvias. El mes de noviembre se totalizaron en los pluviómetros más de 230 litros. Este mes de diciembre, hasta el día de hoy, se llevan registrados unos 70 litros. La lluvia ha sido beneficiosa para el campo, pero perjudicial para nuestra única calle que ha quedado en muy mal estado.



CAMPAÑA DE VACUNACION

Para conocimiento de los padres y familiares interesados residentes dentro del término municipal de esta villa, informamos que los días 13, 14 y 15 del actual, se dará comienzo la Segunda Fase de Vacunación contra la Difteria, Tos Ferina, Tétanos y Poliomielitis, en la que serán vacunados:

1. Con vacuna Sabin y Triple recibirán la segunda dosis todos los niños a los cuales se les administró la primera dosis en la primera fase.
2. Se administrará la vacuna Sabin y Triple Recuerdo, a todos los niños mayores de un año y menores de tres que no la tuvieron.
3. Segunda dosis de Recuerdo Sabin: A los niños de 6 años (escolares).
4. La primera dosis Triple Recuerdo a todos los niños que no les fue administrada en la primera fase.

Dicha vacunación se llevará a efecto en uno de los dispensarios del Ayuntamiento, durante las horas de 4 a 5 de la tarde. Para más detalles pueden dirigirse al Ayuntamiento o a la casa del médico titular.

FESTIVIDAD DE

SANTA BARBARA

Con gran esplendor, a pesar del día lluvioso, se celebró el pasado día 4 la festividad de Santa Bárbara, patrona de la localidad. A las 7:30 de la tarde se celebró misa solemne oficiada por el Rvdo. cura párroco señor Obrador Garcías. A dichos actos, co-

mo de costumbre, asistió el Ayuntamiento en pleno con su Alcalde de señor Arborea, además de la representación militar. **MEJORIA**

Se encuentra en período de recuperación nuestro buen amigo el Cabo primero de la Guardia Civil don José Lago González, el cual fue sometido días pasados a una operación en el Hospital Militar de Palma de Mallorca, deseándole al mismo tiempo un total restablecimiento. **NATALICIOS**

Ultimamente han nacido en nuestra villa: José Luis Mascarell Aguiló, Miguel Bauzá Noguera, Antonio Juan Font, Magdalena Barceló Sansó, María Antonia Miralles Garí y Antonio Nicolau Llodrà. A todos los padres de ellos les enviamos nuestra más sincera enhorabuena. **OBJETOS HALLADOS**

EN LA VIA PUBLICA

Se halla depositado en el almacén del Ayuntamiento un Mobyette sin placa y que fue retirado de la vía pública, además de una llave que fue encontrada el día de mercado del pasado miércoles, además de una bicicleta con placa número 1633 año 1966 de Manacor, y una cartera con dinero. Cualquier persona que sea su propietario puede presentarse en las oficinas municipales, siendo imprescindible el carnet de identidad, además de cualquier documento acreditando ser su dueño. **Pedro Rossell**

AUDITORIUM



cantante **MARIA DOLORES PRADERA**

LUNES 13 de DICIEMBRE A LAS 10 DE LA NOCHE

Venta de localidades de 11 a 1 y de 3 en adelante. (Tl. taquilla 23 - 47 - 35)

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

Hoy cambio de programa



MANOLO ESCOBAR CONCHITA VELASCO en **RELACIONES CASI PUBLICAS** COLOR



**Y ADEMAS** El héroe del Oeste Scope - color con Gordon Scott



TOLERADO MENORES **4 únicos días** ALEGRIA, CANCIONES Y ACCION EN UN PROGRAMA PARA TODAS LAS EDADES



**El Dr. Alberto González Fuster**  
CIRUGIA GENERAL  
HA SALIDO PARA NUEVA YORK Y ESTARA AUSENTE HASTA NUEVO AVISO.

**HOY TARDE**  
A PARTIR DE LAS 17.30 HORAS  
**GRAN GALA JUVENIL**  
CON LOS FABULOSOS

**MAURI'S SET**  
EN SU NUEVA DIMENSION

3 FABULOSOS SORTEOS en **2.000 DISCOTHEQUE**  
Ejército Español, 6 — EL ARENAL

20 DISCOS (novedad discográfica de la semana) **50 tickets gratis** (para la próxima gala del domingo día 12) **y 2.000 ptas.**  
**TODO EN 2.000 DISCOTHEQUE**  
Un nuevo ambiente para la juventud sin ADJETIVOS

**AUDITORIUM** MARTES 14 DE DICIEMBRE 10 NOCHE  
¡EL PUBLICO ENTERO HA RENDIDO HOMENAJE A ESTE GENIAL INTERPRETE DE CHOPIN, FAURE, RAVEL, LISZT...!  
**CLAUDE KAHN**  
— VIENE EXCLUSIVAMENTE DE PARIS PARA ESTE SU PRIMER RECITAL EN ESPAÑA —

**LA SOLEDAD**

**¿DEL ALUMBRADO PUBLICO QUE?**

(De nuestro corresponsal informativo A.R.C.). — Hemos insistido varias veces desde estas columnas sobre el alumbrado deficiente de nuestra barriada, que a decir verdad, hay sectores que están sumidos en verdaderas tinieblas.

No pedimos trato de favor para nuestra barriada, ni tampoco obras suntuarias, sino que simplemente se solucionen los problemas más necesarios y urgentes para el desarrollo vital de la barriada.

**POLIGONO RESIDENCIAL**

**DE LEVANTE**

Se está procediendo con toda celeridad, a los basamentos de las farolas del alumbrado público del mismo Polígono, que en fecha próxima quedarán instaladas.

**SIGUIENDO**

**CON LA HISTORIA**

Del veterano cenobio de La Soledad extramuros, que regentaron los humildes frailes Mínimos, no queda más rastro, en nuestros días, que la silueta de esta palmera, gentil y evocadora, que marca el lugar donde existiera la huerta conventual.

En 30 de noviembre de 1969, desde estas mismas columnas, lanzábamos un "SOS" para esta palmera, que con la urbanización del Polígono de Levante, se respetara y se construyera un jardín o zona verde a su alrededor, para así recordar a las generaciones futuras, el paso de los buenos frailes de San Francisco de Paula, por estos terrenos ya que en ellos frecuentó y pisó en sus rezos por el claustro del convento el Beato Gaspar de Bono, en los años que fue corrector del mismo.

Nuestra sugerencia fue recogida por la Delegación del Ministerio de la Vivienda, y esperamos que se podrá conservar este bello ejemplar.

**PREPARANDO LAS**

**NAVIDADES**

Prosiguen con entusiasmo los ensayos de la Coral "Brotet de romani", juntamente con el coro parroquial y escolanía, para los cantos y máximas y solemnidades de las futuras fiestas navideñas y año nuevo.

**MATRIMONIOS**

Se han unido en matrimonio Isabel Rodríguez Fernández con don Andrés Muñiz González.

**BODAS DE PLATA**

Han celebrado sus Bodas de Plata matrimoniales, nuestros amigos los esposos don Miguel Coll Durán y doña Catalina Ribas Adrover, celebrando una misa solemne en nuestro templo el Rdo. don Damián Vidal, al que asistieron sus familiares.

Felicitamos a este matrimonio y con parabienes para celebrar las Bodas de Oro.

**NECROLOGICAS**

Han entregado su alma a Dios, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Catalina Llinás Seguí a la edad de 75 años; don Juan Miralles Bestard, a los 83; don Pedro Pons Olivés, a los 80; doña Francisca Sanchis, a los 78; y don Francisco Gallardo Santos a los 72 años.

**CALLE MIGUEL**

**SANTANDREU**

La calle así denominada, empieza en la Avenida del General Primo de Rivera, para terminar al campo atravesando la calle de Honderos dando ya en su final a las nuevas urbanizaciones del Polígono de Levante.

Don Miguel Santandreu y Vadedell, fue persona destacada y de gran relieve político en los años de la última década del pasado siglo, ocupando destacados puestos y muriendo en el año 1907.

Entusiasta admirador del egregio político mallorquín don Antonio Maura, formó juntamente



con don Mariano Canals, don Manuel Guasp y don Juan Alcover el centro del maurismo mallorquín.

Desempeñó la Alcaldía de Palma, sirviendo al partido de su ideología en momentos y épocas de intensa lucha política entre los fusionistas (amigos y seguidores de don Antonio Maura), y los conservadores; si bien aunque de ideas contrarias a éstos, siempre encontró buena armonía.

Durante la etapa de su gestión como Alcalde, se acordó el derribo de la "Ileta de can Moragues", manzana de casas situada en lo que es hoy plaza de Weyler, cuyo derribo fue posible, en los primeros años del siglo actual, la construcción del edificio del Gran Hotel. (Hoy va desaparecido).

Una labor callada que realizó en su etapa de mandato de la alcaldía, tuvo más adelante honrada repercusión en la vida de la ciudad y fue la de poner el primer jalón para conseguir el derribo de las murallas.

El Ayuntamiento de Palma, al dedicarle una calle en su sesión de 20 de febrero de 1924, rindió homenaje no sólo al político que había servido lealmente a la ciudad y había pasado por la Alcaldía en momentos difíciles, sino también al hombre de bien y de temple ejemplar, que fue a lo largo de su existencia.

**Nombramientos en VALCA**

En la última reunión del Consejo de Administración de la S. E. de Productos Fotográficos VALCA, S. A., se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

- Nombrar consejero delegado, con plena dedicación a don Eduardo Bustillo López, que hasta ahora ocupaba el cargo de consejero director general.
- Nombramiento como consejero director general a don Luis de Ozámiz Rodríguez, hasta ahora consejero director general adjunto.

Nuestra efusiva enhorabuena.

**«SON MASSIA»**

**EN ENERO SE REANUDARAN LAS OBRAS DE LA IGLESIA**

Manacor. (De nuestra corresponsalía informativa). — Con el inicio del año 1972 darán comienzo las obras de la construcción de la Iglesia de Son Massiá, en su segunda fase. Las obras fueron interrumpidas el pasado otoño al quedar finalizada la fase de alzada de los laterales. Ahora viene la nueva etapa, de mucha envergadura y aunque las fuentes económicas son muy escasas, el Párroco don Pedro Fons no se desalienta y mantiene vivas las esperanzas de ver acabado un día el recinto de Dios y de todos los "massianés".

**FAROLAS**

Son Massiá tiene en su plaza principal una de las artísticas farolas metálicas que antaño estuvieron instaladas en Manacor. Pero esta farola está sola, sin que las otras que fueron retiradas de Manacor la acompañen. Hay otras plazoletas en donde las farolas manacorrenses se podrían colocar, ya que por desgracia en Manacor están arrinconadas sin dar rendimiento alguno.

Los vecinos nos han hecho este ruego que gustosamente transcribimos en espera de que nuestros paisanos se vean atendidos, es poco lo que piden, ¿verdad?

**CINE FORUM**

En el Salón Parroquial se proyectó la película "Testigo de cargo". A la sesión asistieron muchos aficionados al cine que comentaron con entusiasmo las incidencias y temática de la gran película.

Finalizada la proyección hubo Forum que dirigió el crítico de cine D. Antonio Riera Fullana. La velada estuvo organizada por el Tele-Club.

**«BALEARES» EN SON MASSIA**

Nos place dar la noticia de que Son Massiá cuenta con uno de los suscriptores más antiguos de nuestro Diario. Don Pedro Garau, Maestro Nacional, recientemente jubilado está recibiendo "BALEARES" desde su fundación y anteriormente a la fecha fundacional ya recibía la publicación antecesora "El Día".

**ENSEÑANZA NOCTURNA**

Dedicado a los jóvenes y adul-

tos se está desarrollando un curso de enseñanza nocturna en las siguientes ramas: Idiomas, Contabilidad, Música, Corte y Confección y Cultura General.

Asisten a este curso treinta alumnos mixtos, siendo atendidos por los siguientes profesores: D. Juan Salas, D. Guillermo Pont, D. Pedro Garau; D.ª Andrea Llinás y la Rvda. Madre Superiora del Convento de las Hermanas de la Caridad.

Las clases se celebran todos los lunes, miércoles, jueves y viernes laborables.

**CURSILOS**

La pasada semana asistieron a los cursillos de organización y funcionamiento de Tele-Club, celebrado en Ca'n Tàpara, D. Guillermo Pont, Maestro Nacional, D. Gabriel Riera, Secretario, T. C. S. Massiá y D. Sebastián Llinás, director del grupo escénico.

**FUTBOL**

El equipo representativo de Son Massiá participa en el I Torneo de Fútbol de Educación y Descanso grupo Manacor. Su participación podemos catalogarla como de discreta, ya que pierde los partidos que disputa en su terreno y gana los que juega en Manacor. El pasado domingo, día 27 de noviembre, se suspendió el partido Son Massiá-San Lorenzo a causa de la lluvia.

**TELEFONOS**

Son Massiá cuenta en la actualidad con un solo teléfono: la centralita. Situado este teléfono en el local que hace las veces de estanco, café y centro de reunión hemos notado el continuo aflicto que tiene el aparato en cuestión. Funciona un sistema muy particular, y a la vez efectivo, para recibir los encargos que se reciben por teléfono. Nadie queda sin encargo gracias a la diligencia de la encargada pero es de lamentar que no se hayan instalado nuevas líneas ya que nos consta que la demanda de teléfonos en propiedad es mucha. Rogamos que con la puesta en marcha del sistema automático en Manacor nos acordemos de Son Massiá.

P. López

**PALMA DE MALLORCA**

**PLAZA PIO XII, 26**



**MADRID**

**SERRANO, 17**

*Sanz*

**DESEA A SUS AMIGOS Y CLIENTES FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO 1972**

**SANZ**

**EL ARTE EN JOYERIA DESDE 1882**

**LLUCHMAYOR** BRILLANTE EXITO DE LA SEMANA DEL ALMENDRO EN «CA'S BUSO»

EN EL ACTO DE LA CLAUSURA ESTUVO PRESENTE EL JEFE PROVINCIAL DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA



UN MOMENTO DE LA PODA CON MAQUINA NEUMATICA, EN EL CURSILLO DEL ALMENDRO EN CA'S BUSO, LLUCHMAYOR.

(De nuestro corresponsal G.A.R.A.) — Durante la semana del 29 de noviembre al 3 de diciembre, se celebró en "Ca's Buso" de nuestro término municipal, un interesante cursillo sobre Cultivo del almendro, dirigido por el Servicio de Extensión Agraria de la comarca. El cursillo constituyó un éxito completo de público y de interés por el desarrollo del cuestionario a cargo de don Orestes Pérez Quiñones y don Fernando Mirasol Querol, de dicho Servicio.

**QUESTIONARIO**

Muy variado y práctico, referido a elección de terreno, laboreo, abonado, injertos, plantación de almendros, poda, plagas y enfermedades y cultivo único, resultó el cuestionario desarrollado.

**PRACTICAS**

Como es tradicional en los cursillos realizados por el Servicio de Extensión Agraria, se hacen prácticas todos los días en un campo de almendros lindante con "Ca's Buso", estableciendo una demostración de mejora de este cultivo con una poda racional, un abonado correcto y los tratamientos precisos.

**MAQUINARIA**

Por primera vez en la comarca se exhibe una máquina neumática de podar accionada por la toma de fuerza del tractor, de fácil manejo y de gran rendimiento.

Una peladora de almendras con estrellas de goma, capaz de pelar sin romper, almendras molles, fue otra de las máquinas que se mostraron.

Se vitalizaron diapositivas y proyección de láminas en todas las charlas, así como una película realizada en la isla sobre mecanización de la recolección de la almendra.

**CHARLA-OBSEQUIOS-**

**ASISTENCIA**

El Dr. don Pedro Egido Obrador, dio una preciosa y práctica charla sobre Socorrismo, como complemento de este curso, estando muy acertado en el contenido y en la exposición de la materia.

A todos los asistentes se les entregó una colección de hojas divulgadoras sobre el cultivo del almendro y un libro de socorri-

mo donado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

La asistencia de agricultores interesados fue masiva, calculándose una media de treinta y ocho agricultores.

**ECONOMIA DOMESTICA**

La Agente de Economía Doméstica, señorita Concepción Ramos Fernández, fue presentada a todos los presentes, en especial al numeroso grupo de señoras que cada noche asistieron. Explicó su misión y acordó realizar una primera demostración de conservación en el mismo local, una vez finalizada la Semana del Almendro.

**ACTO DE CLAUSURA**

En el acto de clausura estuvieron presentes el señor Alcalde de la ciudad don Gabriel Ramón Juliá, así como el Jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos don Antonio Zanoguera Rubi y el Jefe Provincial del Servicio de Extensión Agraria don Antonio Sardá Ferré, que presidieron el acto y pronunciaron al final palabras de aliento, felicitando a todos por el éxito de todos en el cursillo.

Una vez finalizada la Semana del Almendro, la Hermandad de Labradores y Ganaderos ofreció un vino de honor.

**NUEVO CURSILLO**

**DEL ALMENDRO**

Visto el éxito teórico y práctico del finido Cursillo del Almendro está programado ya otro que se celebrará el próximo mes de enero en nuestra ciudad y que seguramente tendrá lugar en la sala de actos y exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de nuestra ciudad.

**FUTBOL**

Empate del "España": El "España" tras disputar un reñido encuentro sólo pudo empatar en su feudo del Campo Municipal de Deportes frente al "Colerense (1-1) en partido de Campeonato Regional de primera categoría.

Victoria del "Escolar": Por 4 a 1 venció el "Escolar" de Candepera al juvenil del "España" en el encuentro oficial del Campeonato Regional de juveniles.

**Victoria del "Barbarela":**

El "Barbarela" venció al "Bar Olímpico" entre agua y barrizal por 3 a 0 tras un encuentro pasado constantemente por agua y correspondiente al Campeonato Provincial de Fútbol de Educación y Descanso.

**BALONCESTO**

**"Lluchmayor" - "GESA":**

El encuentro de baloncesto "Lluchmayor" "GESA" suspendido el domingo debido al mal tiempo se jugará esta mañana, en el Campo Municipal de Deportes.



PROBLEMAS DE INVIERNO

AMALGAMA DE LODO Y ASFALTO.- ¿NAVIDADES EN LA PENUMBRA?.- ¡AGUA VA!.- PACIENCIA Y COMPRENSION

Cuando el Otoño se muestra duro como ocurre hogaño, se puede hablar —o escribir— de los contratiempos que, en nuestras habitualmente templadas latitudes, plantea el Invierno, aunque éste, oficialmente al menos, no haya comenzado. Y, con todos los inconvenientes de la cruda estación, es, este invernal, un tiempo propicio para el estudio y la reflexión referidos a la problemática insular y sobre todo a la ciudadana, cuando, ausente el bullicio de la época estival y esquivo ese Sol nuestro que todo lo vivifica y tanto defecto encubre o hace olvidar, aflora, descarnada y triste muchas veces, la realidad de las cosas y queda patente, para consternación de triunfalistas, el enorme trecho que queda todavía por recorrer en ese camino, felizmente encontrado y emprendido, del desarrollo ibicenco. LA CARENCIA DE UNA

INFRAESTRUCTURA ADECUADA, UNA VEZ MAS

Cuántas veces nos referimos a los problemas de Ibiza, habrá que citar, como culpable de los mismos —o como inocente consecuencia del benefactor progreso—, al desbordamiento provocado por la imprevisible y espectacular transformación, general de signo favorable, que ha experimentado la Isla en los últimos años. Por lo que se refiere a la Ciudad, su expansión ha sido tal que incluso los raquíticos límites del Municipio han quedado desbordados, dándose el caso curioso de que muchos de sus habitantes de hecho, han de figurar oficialmente como vecinos de entidades foráneas donde están ubicadas verdaderas barriadas de la capital ibicenco. Pero, para cons-

ultar deficiencias de urbanización tan evidentes como unas calles intransitables por completo, no es necesario irse a los barrios extremos, ni siquiera al más cercano ensanche de la Ciudad, pues muchas vías casi céntricas se encuentran en parecido estado.

La calle Aragón y adyacentes —por citar un ejemplo bastante notorio— están convertidas actualmente en un imponente y feo barrizal. Y no crean que la calle Aragón sea una improvisada rúa de chabolas; se trata de un barrio residencial, donde se encuentra situada la Iglesia de los Sagrados Corazones, parroquia de Santa Cruz, aparte de comercios y oficinas, dependencias públicas como el Registro de la Propiedad, la Redacción y talleres de "Diario de Ibiza", etc. La vía Aragón, cuyo "arranque", actualmente taponado, parte de la Avenida Ignacio Wallis, discurre paralela a las transitadas avenidas de España y de Isidoro Macabich y, con su actual abandono, supone un flujo continuo de barro y porquería para estas últimas calles.

Precisamente, lo peor de la cuestión que planteamos es esa mentada comunicación o contagio de la suciedad, de las calles sin pavimentar adecuadamente, a las que ya están asfaltadas, lo que hace completamente imposible la limpieza, el aspecto aseado, de la Ciudad.

Nos tememos que, de no solucionarse este asunto, el previsto capítulo diario de gracias a los ibicencos que la nueva empresa concesionaria de la limpieza viaria anuncia en la prensa local, tendrá que sustituirse por el de disculpas, ya que, ni siquiera con los ocho millones y pico de subvención anual otorgada al citado servicio, creemos haya nadie capaz de poderle a esa amalgama de lodo y asfalto en que están ahora convertidas las calles de Ibiza. POR UNA NAVIDAD

MAS LUMINOSA

En contraste con el peculiar ambiente navideño que, por estas fechas, empieza a notarse en todas las ciudades españolas, Ibiza, sobre todo por las noches, apenas da señales de la proximidad de las gozosas fechas. El problema de las escasas de potencia eléctrica, que no será resuelto hasta que entre en servicio la nueva central que está montando "Gesa", es, sin duda, la causa determinante de ese aspecto trágico que tiene de noche la Ciudad y que es más patente en estos días prenavideños.

Pese a la referida dificultad, estimamos que el Ayuntamiento debería disponer, en estas Fiestas, una iluminación extraordinaria de las calles, invitando a los comercios a hacer otro tanto en sus fachadas y escaparates. La alegría de la Navidad va, en todas partes, acompañada de torrentes de luz... y a Ibiza, para convertirla en un ascua, le sobraría con la décima parte de esas ciento veinte mil bombillas que, según leemos, anticipan ya en Palma la gran conmemoración cristiana. EL PROBLEMA DEL AGUA

Aunque parezca paradójico en esta época de insistentes lluvias, el problema del abastecimiento de agua a la Ciudad sigue siendo una de las más graves preocupaciones municipales. El enorme consumo actual ha desbordado todas las previsiones, ya que hay que considerar que, en menos de tres lustros, Ibiza ha duplicado su población y, en la época estival, la cuadruplica. Se han alumbrado nuevos manantiales que, se asegura, entrarán pronto en servicio, pero lo cierto es que el líquido elemento que llega actualmente a los hogares por la red de conducción tiene más de purgante salinizado que de esa agua potable que anuncian los recibos del Servicio Municipalizado.

Con todo, resultan un tanto exageradas algunas noticias difundidas desde la propia isla sobre el particular y que, al informar de manera singular sobre el gran consumo que se hace de aguas minerales que se importan de la Península, parecen recomendar a quienes tengan intención de viajar a Ibiza, se traigan una cantimplora o mejor una garrafa bien llena, de agua, por si acaso. MARGEN DE CONFIANZA

Nada más lejos de nuestro ánimo, al mencionar algunos de los problemas que padece actualmente la ciudad de Ibiza, que el pretender sembrar descontento y criticar por capricho. Ya hemos indicado que el rápido crecimiento de nuestras necesidades ha sido motivado por el ritmo vertiginoso del desarrollo insular. Y que los defectos, en muchos casos, son achacables exclusivamente al desbordamiento citado.

Quienes tienen a su cargo la responsabilidad de las tareas municipales merecen les sea otorgado un amplio margen de confianza. Con crítica constructiva, pero también con paciencia y comprensión, les ayudaremos más eficazmente. COSME VIDAL JUAN

SU COCKTAIL - PARTY EN SU CASA

SOLUCIONADO, LLAMANDO AL TEL. 26 03 62, DE 10 a 12. Y GUSTOSAMENTE LES ATENDEREMOS

RUCORCA, S.A.

FOTOCOPIADORAS - OFFSET REPRODUCTORAS DE PLANOS

Liquida a precios verdaderamente excepcionales

FGTOCOPIADORAS: Procedentes de cambio, desde 1.000 a 10.000 ptas.

MULTICOPISTAS: Desde 2.000 a 15.000 ptas.

Si no quiere Vd. gastar dinero por las pocas copias que hace, este anuncio le interesa realmente. Llame pues al teléfono 25 64 05 ó pásele por CONDE DE AMPURIAS, 37 - BAJOS.

CRISTALERIA GUTIERREZ, S. A.

Comunica a sus distinguidos clientes, proveedores y amigos el traslado de su oficina central a la calle Pintor Erwin Hubert, n.º 41. (El Molinar), teléfono 27 50 82.

Dirección teléfonos: 27 15 29  
27 12 15  
27 38 72

SUCURSALES en

Calle Bulnes, 26 (El Vivero). — Tfno. 27 30 32  
Calle General Mola, 71 - A (El Arenal) — Tfno. 301



El Instituto Internacional de Promoción y Prestigio de Ginebra, ha concedido su Emblema Internacional del gusto y del sabor, a Pedro Domecq, S.A., como reconocimiento a la calidad intrínseca de sus productos y a la proyección internacional de la Empresa.

En la fotografía, de izquierda a derecha, el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina; el Embajador Dr. don Carlos Deambrosi-Martins, Jefe de la Misión de los países sudamericanos ante la UNESCO; el Gerente de Pedro Domecq, S.A., don Luis Vafío Martínez, y la Presidente del Comité Ejecutivo del Instituto Internacional de Promoción y Prestigio, Madame G. Rutman, en el curso del acto que se celebró con motivo de la entrega del galardón.

# LOS estrenos

## «CAIDOS SOBRE UN ARBOL»

RIALTO - CAPITOL - HISPANIA - MODERNO

T. O.: «Sur un arbre perché». Producción: Ray Danon para Lora 1971. Guión: Peter Roustong y Jean Halain. Director: Serge Korber. Fotografía (Easmancolor): E. Serchaud. Música: Alain Goraguer. Montaje: R. Mondoloni. Intérpretes: Louis de Funes (Henri Roubier); Olivier de Funes (el chico); Geraldine Chaplin (Sra. Miller); Hans Meyer (Sr. Miller); Paul Prebost.



Duración: 85 minutos.

Henri Roubier no cree en la suerte y presume de haber llegado a la cima sin ayuda de nadie. Mientras tramita un fabuloso negocio de autopistas sufre un accidente de automóvil que hubiera sido necesariamente mortal de no dar sobre la copa de un gran pino que sobresale del acantilado. Con él van un joven autoestopista y la esposa de un ex-mercenario que deseaba echar una canita al aire.

En las últimas películas de Louis de Funes se nota el esfuerzo de salirse de los caminos trillados. Su extraordinaria vitalidad, su movimiento continuo y sus gestos desorbitados se ven limitados, esta vez, al tener que moverse en un espacio mínimo y ser necesariamente, mucho más comedidos a fin de que el coche que ha quedado sobre el árbol del acantilado no pierda su equilibrio. Desde luego la situación base es recurrente y no deja de ser un reto que se plantea un realizador al tener un escenario muy limitado y valerse casi exclusivamente de tres actores: Louis de Funes en su personaje de presuntuoso y egoísta; Olivier de Funes que ya ha dado la réplica a su padre en varias ocasiones y Geraldine Chaplin en un papel distinto del que nos tiene acostumbrados.

Korber aprovecha el paisaje, to-

dos los ángulos desde donde se puede captar la acción pero llega a agotar la situación. No obstante el film cobra una nueva vivacidad al entrar en juego otros personajes y al acentuarse los rasgos satíricos de éstos: los técnicos, los policías, la televisión, los hombres de negocios, la curiosidad de la gente, el cura, el sensacionalista, la publicidad, la política... A todos van dirigidos los tiros para que del film se desprenda más de una moraleja y resulte entretenido a pesar de algunos baches.

«Caidos sobre un árbol» resulta un film cómico bastante original y tanto algunas situaciones como varios gags son realmente notables, consiguiendo que sobresalga de lo vulgar. Un intento más, en suma, del cine francés para mantener un género que últimamente ha cultivado con bastante acierto y, desde luego, éxito de público.

## TEATRO EN LA SALA MOZART

### «LA MALQUERIDA», POR LA CIA. CALDERON DE LA BARCA

Desde ayer, en la sugestiva temporada de extensión teatral que viene desarrollando con buen éxito la Compañía Calderón de la Barca, subió al escenario «La malquerida».

La pieza dramática del Nobel don Jacinto Benavente —una de sus mejores obras— puede ser un descubrimiento especialmente para el público joven que, de Benavente, ha podido ver representadas muy pocas obras.

En este sentido —el de situar

al espectador en un momento del teatro español— «La malquerida» cumple su cometido en un escenario de hoy.

Toda la Compañía pone al servicio de la obra entusiasmo y talento.

Y asimismo la obra está cuidada en la dirección y presentación.

Con «La malquerida» es de esperar siga desarrollándose con éxito la actual temporada de teatro en la Sala Mozart.

## CIRCULO MEDINA

### «PLATERO Y YO»

GRAN EXITO DE ANASTASIO ALEMÁN QUE ESCENIFICÓ LA OBRA DE JUAN RAMON JIMENEZ

De auténtico teatro se puede calificar la creación de Anastasio Alemán en la escenificación de la obra de nuestro Premio Nobel. Con una escenografía sencilla, pero equilibrada, con unos efectos luminosos exactos, pero ambos de una gran simplicidad, ofreció un espectáculo de teatro inolvidable.

A Anastasio Alemán le hemos estado viendo durante esta semana en la obra «Las Mujeres sabias» de Molière y en esta interpretación del Círculo Medina hemos visto una nueva faceta de su buen hacer y mejor decir.

«Platero y yo» es interpretada con una ausencia total de decoración, sin más ayuda que la palabra y el mimo. Pero notamos la voz con una rica expresión de ma-

tricia que deleitó al numeroso público asistente. Con esta interpretación vimos un teatro moderno que es el teatro de hoy, a pesar de que «Platero y yo» no es una obra actual. No obstante, sus valores y en este caso su puesta en escena la hacen una obra imprescindible.

Es imposible destacar los diferentes aspectos de los versos seleccionados, no obstante reseñamos la buena dicción y mímica en la caricaturesca figura de «Darbon», la definición de «asnografía», etc., etc.

Resumiendo un éxito clamoroso de Anastasio Alemán con esta representación en Palma finaliza la jira que por toda España y Europa ha llevado a cabo.

## S. A. L. M. A. A LOS JUBILADOS DE TRANVIAS

Se comunica a los antiguos trabajadores jubilados de Tranvías que poseen pase de libre circulación en los vehículos de SALMA, que pasen por las oficinas de esta Sociedad, para recoger una participación de la Lotería de Navidad, que la Empresa les regala. Deberán presentar dicho pase al recoger el obsequio.

Aprovechamos gustosamente la ocasión de saludar a nuestros queridos y respetados compañeros de trabajo y enterarles de la fecha en que podrán pasar a recoger una cesta Navideña, que con motivo de tan señaladas Fiestas la Sociedad les favorecerá.

Los trabajadores Accionistas de SALMA felicitan y desean a sus compañeros jubilados unas felices Fiestas.

LA DIRECCION

## Humor británico y humor francés

Comenta CINEFILO

### «EL CLUB DE LOS ASESINOS»

BALEAR

Producción: Paramount para Universal. — 1968. — Guión y diseño de producción: Michael Relph. — Director: Basil Dearden. — Fotografía en Technicolor. — Intérpretes: Oliver Reed (Ivan Dragonloff); Diana Rigg (Sonia Winters); Telly Savalas (Lord Wottry); Philippe Noiret (Henri Lacroville); Warren Mitchell, Curt Jurgens (General). Duración: 105 minutos.



Estamos en la primera década del siglo XX. Los asesinatos políticos se suceden y cada vez con mayor perfección. Miss Winters, militante del feminismo, ha descubierto la clave de una organización más importante de lo que parece cuyo joven presidente observa una ética en una profesión que no considera peor que otras.

Excelente arranque el de este film muy bien ambientado en una época no tan lejana y que va resultando muy cinematográfica. Después el clásico humor británico resulta menos eficaz, habiendo bastante desequilibrio en lo que es pura aventura y la intención humorística que la anima.

El jefe de la organización sólo acepta ejecuciones que cree justas, preferibles a una tiranía, una guerra o, simplemente, un juicio injusto y se mostrará mucho más eficaz que sus colaboradores a quien ha retado y entre los que no faltan aquellos que creen tener un poder superior en el asesinato y quieren ser algo más que ejecutores de gentes que gozan de impunidad. Algunos incluso son lobos con piel de cordero.

Es decir que hay una intención pero del film preferimos lo que es puramente diversión sea la secuencia del hotel de París, la de Zurich, parte de lo que ocurre en Venecia o pequeños detalles. El film tiene también, un final espectacular con las secuencias con el zepelín y bastante ironía al final en el que el asesino es condecorado como salvador de una paz que pronto se romperá.

Buena la interpretación con una Diana Rigg convincente y un buen trabajo de Oliver Reed, el actor de moda en muchas partes, especialmente por su actuación en la tan discutida «The Devils».

## LA JIRA DE «Z-66»



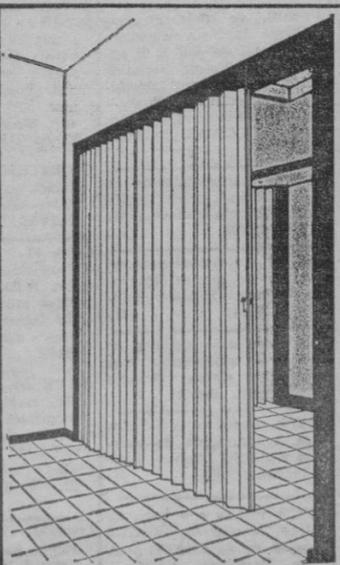
Los «Z-66» han sido los grandes creadores de un estilo musical, inédito en Mallorca y a través de algunos cambios de elementos que ha tenido el conjunto, siempre se ha mantenido la misma trayectoria, quizás, últimamente, era más comercial su música y ahora los renovados «Z-66» seguirán esta misma línea que tantos y tantos éxitos les ha dado.

La nueva jira del popular conjunto dio comienzo el pasado sábado en Madrid, donde estarán una semana actuando en una de las principales discotecas de la capital, seguidamente Gijón, Lu-go, Zaragoza Bilbao Elbar, Barcelona y Oviedo, serán las ciudades donde se espera con expectación las actuaciones de «Z-66» ahora, renovados pero con más ganas de triunfar, totalmente, que nunca.

Algunas equívocas informaciones han dicho que quizás el conjunto iba a desaparecer, pero sólo ha sufrido dos cambios, inmediatamente reemplazados, pues son muchos los contratos que Z-66 deben cumplir todavía.

## Maravilloso MADRID

CONOZCALO CON SUS LUCES MULTICOLORES DE FIN DE AÑO  
Salida de Palma: 30 de Diciembre  
Regreso a Palma: 3 de Enero  
Precio por persona: 3.350' - ptas.  
INFORMES EN:  
**Viajes ICARO, S. A.**  
(Grupo A - Título 76)  
C/. RAMON BERENGUER III, 46 (travesía Avenidas)  
Teléfonos: 25 56 46 y 25 57 43.



**PUERTAS PLEGABLES PYRU**  
en madera o skay papeles pintados  
**Persianas GRADULUX**  
Comercial F.L.A.P.S.A  
Massanet, 20 (travesía Olmos)  
Tel. 27 56 37 - Palma

# Programa para hoy

## TEATRO

SALA MOZART: A las 7:30 y 10:30: «LA MALQUERIDA» de J. Benavente por la COMPAÑIA CALDERON DE LA BARCA. (Dirección: JUAN JOSE SEOANE-FEDERICO RUIZ).

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3: «LA LEY DEL SILENCIO», Marlon Brando. Director: Elia Kazan. «EL DIA DE LA BODA» (Color). May. 18 años.

AVENIDA. — 3,15. (Segunda semana) «EN NOMBRE DE LA LEY» (LAWMAN), con Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb. Director Michael Winner, (color). «SIN RIVAL», (color). May. 18 años.

AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «TORA, TORA, TORA», en color y 70 mm. Director: Richard Fleischer; y «SCONLAND YARD VUELVE...». — (Tol. menores)

AUDITORIUM: Desde las 3'15 «HELLO DOLLY» con Barbra Streisand, 70 m/m. y color y TARZAN en «EL IDOLO DE ORO». (Menores).

A B C Cinema. — Desde las 3'00: «LOS FORAGIDOS DE RIO BRAVO», Lee Van Cleef, Warren Oates. Color. De complemento «COMO SOIS LAS MUJERES». Arturo Fernández, Teresa Gimpera. Aut. Mayores. A las 7,30 y 10,30 horas:

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «EL GATO DE 9 COLAS», en 70 mm.-color, con Catherine Spaak; y «DOS VALIENTES A LA FUERZA». — (May. 18 años).

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «EL CLUB DE LOS ASESINOS», con Oliver Reed, Diana Rigg, Telly Savalas, Curt Jurgens, Philippe Noiret, Warren Mitchell. Technicolor. «POR TECHO LAS ESTRELLAS», con Giuliano Gemma.

CAPITOL. — Desde las 3'00: «CAIDOS SOBRE UN ARBOL», color, con Louis de Funes, Geraldine Chaplin y Olivier de Funes. Complemento: «NOCHE DE VIOLENCIA», color, con Chuc Connors. (May. 18 años).

DORADO. — Desde las 3'00: «UN DOLAR Y UNA TUMBA» en Cinecascope y color y «EL HOMBRE DE CARACAS» en technicolor.

FANTASIO. — Continúa desde las 3'00: «EL ZORRO CABALLERO DE LA JUSTICIA» con Charles Quiney y María Mahor y «JOHNNY EL VENGADOR» con Gilbert Roland. (Programa autorizado para todos los públicos).

HISPANIA. — Desde las 3'00: «CAIDOS SOBRE UN ARBOL», color, con Louis de Funes, Geraldine Chaplin y Olivier de Funes. Complemento: «NOCHE DE VIOLENCIA», color, con Chuc Connors. (May. 18 años).

LAIBTE III. — (Climatizado). — Desde las 3'00: (Todd-Ao). — «MIGULL STROGOFF», con Curt Jurgens, Genevieve Page, en 70 mm.-color; y «LOS ENCANTOS DE LA GRAN CIUDAD», en color. — (Aut. todos los públicos)

METROPOLITAN. — (Todd-Ao). (Segunda semana) «LOS CANONES DE NAVARONE», Gregory Peck David Niven, Anthony Quinn. Director: Carl Foreman (70 mm., color). Horario del film: 3'25 6'25 y 9'35.

MODERNO. — (De miércoles a domingo): «CAIDOS SOBRE UN ARBOL», color, con Louis de Funes, Geraldine Chaplin y Olivier de Funes. Complemento: «NOCHE DE VIOLENCIA», color, con Chuc Connors. (May. 18 años).

PAISAJE DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «EL TAXI DE LOS CONFLICTOS», color, con Juanjo Menéndez, Mariso; y «LOS RURALES DE TEXAS», scope-color. — (Tol. menores)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «HAY QUE EDUCAR A PAPA», con Paco Martínez Soria. Director: Pedro Lazaga, en color; y «LA BATALLA DE EL ALAMEIN», 70 mm.-color

RIALTO. — (Climatizado). — Desde las 3'30: «CAIDOS SOBRE UN ARBOL», color, con Louis de Funes, Geraldine Chaplin y Olivier de Funes. Complemento: «NOCHE DE VIOLENCIA», color, con Chuc Connors. (May. 18 años).

## SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA. — Todas las noches baile con «Nuestros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Cada día orquesta «Los Massots».
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30.
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos: Galas para la Juventud.
- \* MALVALOCA (L. Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas
- \* CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.
- \* CAP FALCO. — Cala Viñas. Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada

PELOTA NACIONAL  
FRONTON BALEAR. — Diariamente desde las 3'30: Partido: Trios Quinielas. — Local dotado de Entrada GRATIS

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

PALMA AVDA. JAIME III, 137  
TEL. 21 06 41

**VENDO TERRENO** DE 3.500 m2 con casa de 2 plantas a 5 kms. de Palma, agua y electricidad, cultivos varios, carretera asfaltada con fácil acceso cercado de pared, zona tranquila. PRECIO: 1.200.000 pesetas FACILIDADES. (O.M. 124)

**VENDO LOCAL** EN EL RAFAL, exentos de contribución, completamente terminados, distintas superficies, desde 277.000 pesetas. con buenas facilidades. (O.M. 124)

**EDIFICIO TORRE MAYOR.** En Calamayor. Apartamentos 10 % de rentabilidad garantizada sobre el precio de compra, tipo estudio en nuevo edificio en Calamayor a sólo 200 metros de la playa, piscina climatizada jardines solarium, un restaurante, bar, calefacción central, teléfono y parking. PRECIO: Desde 500.000 pesetas, completamente amueblados y facilidades de pago. Informes en la misma obra.

**CHALET EN VALDEMOSA** estilo mallorquín de dos plantas. PLANTA BAJA: 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 1 baño, aseo, cocina completamente equipada, sala comedor con chimenea. PLANTA ALTA: 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, 1 baño completo, 1 aseo, cocina completamente equipada sala comedor con chimenea. Solar d 450 m2, calles asfaltadas, electricidad y agua ciudad, magníficas vistas sobre el valle, urbanización Sur. PRECIO: 1.800.000 pesetas. Muchas facilidades. (V-IN 214)

**ELIJA EN INVIERNO EL LUGAR DE SU VERANO**

**APARTAMENTOS.** — Cerca del mar (unos en 1ª línea) a 9 kms. de Palma. Estudios y apartamentos con uno, dos y tres dormitorios, piscina, golf, tenis, comercios, etc. Magníficas vistas. Precios desde 340.000 ptas.

**CHALETS** — Cerca del mar, a 9 kms. de Palma, uno de tres dormitorios, 970.000 ptas. Referencia: VC-11. Uno de tres dormitorios, pesetas 2.250.000. Ref. VC-10. Uno de un dormitorio y apartamento servicio 1.800.000 ptas. Referencia VC-15. Uno de dos dormitorios, 1.883.000 ptas. Ref.: VC-14.

Informes: **UNIVERSOL INMOBILIARIA.** 21 65 35.

**TENEMOS DOS TIENDAS**

Para traspasar en Avda. Jaime III. A. P. I.

Av. Jaime III, 111, 1.º, 2.º Dpcho. Telf. 214958.

**VENDO**

APARTAMENTOS con dos dormitorios en la Ciudad Jardín 100 mts de la playa.

ESTUDIOS con 1 dormitorio, desde 300.000 ptas y locales fachada dos calles, 30% entrada, resto 4 años

**AGENCIA GRAU — San Miguel 101 1º**

## NASA CONSTRUCCIONES

**PALMANOLA**

Se venden solares de 500 y 1.000 m2, directamente del promotor.

Se venden solares para industrias, con agua y electricidad de fuerza, sin problemas. Se vende chalet construido.

**IMPALA III**

Vendemos apartamentos de uno y dos dormitorios

**EL TORO**

Se venden solares para construcción de viviendas (dotación de servicios), ideal para viviendas subvencionadas.

**TODOS CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y CONSIDERABLES DESCUENTOS POR SER NUESTRO 10º ANIVERSARIO**

**CONSTRUCCIONES NASA.**

Paseo Mallorca, 23 - 1.º - Tel. 231149.

**PISO EN PASEO MALLORCA**

5 dormitorios, Sala Comedor, cocina con ofis, 3 baños, Terraza.

**A. P. I.**

Avda. Jaime III, 1.º 2.º. Teléfono: 214958.

## RIBAS DE REYNA

AGENCIA INMOBILIARIA

C. Nube, 4 (Pl. Gomila) Tel. 23 33 42 (3 líneas).

Paseo Mallorca, 46. Tels: 21 79 67 - 21 79 81. Palma de Mallorca.

**NOS COMPLACEMOS EN COMUNICAR A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS QUE DISPONEMOS EN VENTA, ALQUILER Y TRASPASO DE UNA AMPLIA GAMA DE CHALETS, APARTAMENTOS, TERRENOS Y SOLARES, FINCAS RUSTICAS, URBANAS, URBANIZACIONES ENTERAS, RESTAURANTES, ETC., ASI COMO PISOS EN PALMA DE LOS QUE A CONTINUACION LES OFRECEMOS HOY UNA SELECCION.**

**SELECCION DE PISOS: ZONA PASEO MALLORCA**

Atico, 200 m2, sala comedor, 3 dorm. dobles, 2 baños, aseo, calefacción, teléfono, terraza, ascensor, con vistas al mar y ciudad. Precio: 3.500.000 ptas. Ref.: 1033.

Piso, 200 m2, sala-comedor, 4 dorm. dobles, 1 dorm. ind., 2 baños, aseo, calefacción, ascensor. Precio: 3.250.000 ptas. Ref.: 3338.

Piso, 220 m2, recibidor, sala con chimenea, 3 dorm. dobles, 1 dorm. ind., terraza con vistas a la Bahía, 2 baños de lujo, aseo con ducha, ascensor y montacargas en la cocina. Precio: 3.000.000 ptas. Ref.: 3434.

Piso, 180 m2, sala-comedor, 4 dorm. dobles, 1 dorm. de servicio, 2 baños, aseo, calefacción, ascensor. Precio: 2.750.000 ptas. Ref.: 3335.

**ZONA RIVOLI**

Piso, 131 m2, sala-comedor, 3 dorm. dobles, 1 dorm. ind., 2 baños, terraza, ascensor. Precio: 1.250.000 ptas. Ref.: 3641.

Piso, 180 m2, recibidor, salón, comedor con chimenea, 4 dorm. dobles, 1 dorm. ind., baño, galería, aseo, terraza. Precio: 985.000 ptas. Ref.: 3035.

**ZONA HACIENDA**

Piso, 230 m2, sala-comedor, con chimenea, 5 dorm. dobles, baño, aseo, teléfono, ascensor, terraza. Precio: 2.500.000 ptas. Ref.: 1049.

Piso, 120 m2, sala-comedor, 3 dorm. dobles, baño, terraza. Precio: 900.000 ptas. Ref.: 3952.

**ZONA INSTITUTO**

Piso, 150 m2, sala-comedor, 3 dorm. dobles, 1 dorm. ind., 2 aseos, montacargas en la cocina, calefacción, central. Precio: 1.600.000 ptas. Ref.: 3538.

Piso, sala-comedor, grande, 3 dorm. dobles, 2 dorm. ind., 2 cuartos de baño de lujo, aseo, con ducha, gran terraza, 2 ascensores. Precio: 3.500.000 ptas. Ref.: 3853.

**ZONA AVDA. ARGENTINA**

Piso, 160 m2, sala-comedor, con chimenea, 3 dorm. dobles, baño, aseo, calefacción, terraza, vista a la Bahía, ascensor. Precio: 1.700.000 ptas. Ref.: 3282.

Atico, sala-comedor, 3 dorm. dobles, 1 dorm. ind., baño, aseo, calefacción, terraza. Precio: 1.650.000 ptas. Ref.: 799.

Piso, sala-comedor, 4 dorm. dobles, baño, aseo, calefacción, ascensor, terrazas. Precio: 1.600.000 ptas. Ref.: 799.

Piso, 100 m2, sala-comedor, con chimenea, 2 dorm. dobles, baño, aseo, terraza, calefacción, ascensor. Precio: 1.190.000 ptas. Ref.: 3824.

**ZONA OLIVOS - PISO ANTIGUO**

Sup. 100 m2, sala-comedor, 4 dorm. baño, aseo, terraza, ascensor. Precio: 970.000 ptas. Ref.: 3576.

**ZONA TENIS**

Piso, 156 m2, sala-comedor, 3 dorm. dobles, 1 dorm. servicio, servicio lavadero, baño, aseo, calefacción, teléfono, ascensor, lujo. Precio: 1.575.000. Ref.: 3941.

Piso, 93 m2, sala-comedor, 3 dorm. dobles, baño, aseo, terraza, ascensor. Precio: 799.000 ptas. Ref.: 1028.

**ZONA BLANQUERNA**

Piso, 180 m2, sala-comedor, con chimenea, 4 dorm. dobles, 1 dorm. ind., ascensor, 2 baños, terraza. Precio: 1.500.000 ptas. Ref.: 2829.

Piso, sala-comedor, 2 dorm. dobles, 2 dorm. ind., baño, aseo, ascensor, terraza. Precio: 1.250.000 ptas. Ref.: 3948.

**ZONA OLMOS - PISO ANTIGUO**

Superficie 200 m2, sala-comedor, 6 dorm., baño. Precio: 1.000.000 ptas. Ref.: 3991.

**ZONA FORTI**

Piso, sala-comedor, 3 dorm. dobles, 1 dorm. ind., baño, aseo, terraza, ascensor. Precio: 985.000 ptas. Ref.: 3535.

**ZONA GENERAL RIERA**

Piso, sala-comedor, 3 dorm. dobles, baño, terraza grande, ascensor. Precio: 500.000 ptas. Ref.: 3327.

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU**

Piso, 80 m2, sala-comedor con chimenea, 2 dorm. dobles, 2 dorm. ind., baño, ascensor. Precio: 750.000 ptas. Ref.: 3788.

**ZONA REYES CATOLICOS**

Piso 118 m2, sala-comedor, 4 dorm. dobles, baño, aseo, terraza, ascensor. Precio: 885.000 ptas. Ref.: 3975.

Atico, 150 m2, sala-comedor, 4 dorm. dobles, baño, terraza, ascensor. Precio: 1.285.000 ptas. Ref.: 3962.

— Interesa todo tipo de ofertas de venta, alquiler y traspaso de propiedades.

— INTERESA COMPRAR TERRENO JUNTO AL MAR ZONA POINTE PARA APARTAMENTOS.

17 TR:2e añ ul f0,D7f 7SES ES ESE SE SES ES ES ESTH THT

## INMOBILIARIA Vich

Plaza Gomila. — Teléfono 23-16-22.

**SAN AGUSTIN:** Solar de 3.700 m2. en 2ª línea mucha vista.

**SAN AGUSTIN:** Solar de 2.000 m2., directo al mar.

**SAN TELMO - SOLARES** varios de 4 a 500 m2. desde 600 Ptas. al m2.

**SAN TELMO APARTAMENTOS** (ahora en construcción) 1 habitación, salón - comedor, baño. Desde 550.000 ptas. Facilidades.

**S'A MOLA - PUERTO ANDRAITX,** chalet, con bajada al mar, 4 habitaciones, 2 baños, casa pasaderos, 1.300 m2. jardín. precio pesetas 4.500.000.

**SON SERRA DE MARINA:** Chalet 3 habitaciones, directamente playa 1.100.000 ptas. amueblado.

**VENDO,** en Cala Figuera, bloque 32 a apartamentos, con local de 426 m2; entrega totalmente terminados, en 10 meses. Espléndida situación. 12.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 22 66 87. (26)

**VENDO** apartamentos en Plaza Olivar, desde 160.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (10)

**VENDO** apartamentos en Jaime III, de 160.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (11)

**PISOS** en calle Colliure de 3 a 4 habitaciones, sala comedor, cocina, Grandes facilidades. 214958.

**FINCA** rústica en Valldemosa, 1 cuarterada de huerto y árboles frutales. Facilidades. 214958.

**FINCA** rústica a 4 kms. de Inca, 70 cuarteradas. Casa nueva, Precio 5.900.000 pesetas. Facilidades. 214958.

**VENDO** apartamentos junto Vía Roma, en calle Huertos, desde 175.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (13)

**PISO** de 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor y terrazas, facilidades. 214958

**PISO** en Son Rapinya, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza. Precio: 950.000, facilidades 214958.

**EN AVDA.** Conde Sallent, pisos de 4 y 5 dormitorios, sala comedor, cocina y baño. Precio: 1.725.000 ptas. 214958.

**CHALET** en Son Armadans, de 3 plantas, solar de 400 metros cuadrados, facilidades. 214958.

**CHALET** en el Terreno, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina, garaje, grandes facilidades. 214958.

**ALQUILER** o venta sótano 480 m2., bajos 230 m2., céntrico, extensión urbana 90 %, renta limitada. Inmobiliaria ROIG. Sintas, 8. Telf. 233778. (21)

**VENDO**

Apartamento amueblado, un dormitorio en Paseo Marítimo orientación Sur, directamente sobre el Parque de la Cuarentena. Vista inmejorable. Totalmente equipado. Informes: Telf. 237025 (Tardes)

**Hipotecas**

**DISPONIBLES** diversas cantidades para primeras. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (11)

**DISPONGO** varias partidas, 8.500.000 pesetas; máxima reserva y rapidez. PALMER calle J. Anselmo Clavé, 42, 1º. De 10 a 1. (19)

**Solares y Terrenos**

**BELLAVISTA** vendo solares de diferentes superficies. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (17)

**SOLAR** 350 m2. entre Tenis y pueblo Español, cede de recho edificación, con anteproyecto bloque apartamentos, condiciones a convenir. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (22)

**SOLAR** 420 m2. en calle Eusebio Estada, orientación Sur, vendo o cede derecho edificación, condiciones a convenir. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (21)

**PARCELAS** rústicas Establecimientos, una cuarterada aproximadamente, electricidad, buena tierra, fantástica vista. Desde 535.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (18)

**PORTALS VEIS,** solares primera y segunda línea, en urbanización con servicios con dos playas, desde 950 m2., con facilidades. Maravillosa panorámica. Mucho arbolado. MADE. 211485. (25)

**SOLAR** en Esporlas, 282 m2., situación en dos calles, árboles frutales, agua corriente, acceso a electricidad, buena vista. 250.000 ptas. 50% entrada, resto 1 año. Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (32)

**OPORTUNIDAD** solar en La Cabaneta, 700 m2. Buena vista. 280.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294 (14)

**CALA PI,** agua canalizada, electricidad, calles asfaltadas. Bella panorámica con playa propia. Sin entrada, sin intereses. Desde 3.800 ptas. mensuales. MADE. 211485. (22)

**SE VENDE** solar, cercado pared, naranjos, y frutales excelentes, pozo con instalación eléctrica, cisterna, vivienda. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades. Sindicato, 178, 2º. Telf. 213950. (24)

**COMPRO SOLAR** céntrico, Palma, para edificar, 400 a 500 m2. Telf.: 214911. (12)

**SOLARES** a 10 Kms. de Palma, cerca del mar y con magníficas vistas, desde 350 ptas. m2., con tres años de facilidades de pago. Informes UNIVERSOL INMOBILIARIA. 216535. (29)

**PARCELAS,** junto al mar y bonita playa; desde 90— pesetas m2. Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49, bajos. (20)

**PALMANOLA** se vende solar 500 m2. por 175.000 ptas. contado. Telf.: 253092 (12)

**SOLAR** travesía Gral. Riera, 260 m2., vendo con facilidades. Telf. 211326. (11)

**SE VENDE** solar de 1.500 m2 situado en Polígono Son Castelló. Informes: Telf. 270948. (14)

**SOLAR** El Terreno: 1.000 m2 fachada 2 calles, espléndida vista. 4.500.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar. (Edificio España) Entresuelo. Telf. 210771. (20)

**CA'N PASTILLA:** Solares 1ª, 2ª y 3ª líneas; aptos chalets o apartamentos; desde 1.500 ptas. m2. INMOPALA Teléfono 262492. (19)

**SOLAR PUEBLO VALDEMOSA:** 1.000 m2, agua corriente, electricidad, asfalto. 750 ptas. m2. MARQUES. Pza. Olivar, Edificio España, Entresuelo. Telf.: 21 07 71. (20)

**SE VENDE** parcela 33.000 m2., pozo agua potable, cerca de Palma, apropiada para montaje de naves industriales. Inmobiliaria ROIG. Sintas, 8. Tl. 223778. (23)

**SOLAR EL TERRENO:** 1.000 m2, fachada dos calles, espléndida vista. 4.500.000— pesetas. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 210771. (20)

**SOLAR PUEBLO VALDEMOSA:** 1.000 m2, agua corriente, electricidad, asfalto. 760 ptas. m2. MARQUES Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 21 07 71. (20)

**CEDO** o vendo solar delante Pueblo Español, esquina, 425 m2. Informes: Escuelas Graduadas, 7. Palma. (15)

**SE VENDE SOLAR,** 2.700 m2 con fachada principal Avenida Calvo Sotelo; vista panorámica. Inmobiliaria ROIG; Sintas, 8. Teléfono 22 37 78. (19)

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

Compraría solar o derecho edificación de 350 a 500 m2, en zona muy eléctrica de Palma, preferible casco ciudad o Avenidas.

Informes: Aragón, 20 Telf. 22 44 50.

**PARCELAS RUSTICAS EN CALVIA**

7.000 m2. aproximadamente. Cerca del pueblo. Electricidad, carretera asfaltada, posibilidad de teléfono, fantástica vista. Precios desde: 400.000 ptas. por parcela. Facilidades.

**INMOBILIARIA OLIVAR.**

Edificio España, 3º, C. Plaza Olivar. Teléfono 22 66 87.

**Locales y Despachos**

**SE ALQUILA** local comercial en calle San Joaquín. 5.500 ptas. Telf. 217829. (13)

**LOCAL** zona Avenidas, entre Blanquerna y 31 de Diciembre, 224 m2, espléndido para almacén, depósito, exposición, 2.300.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (22)

**LOCALES** calle Huertos aptos para cualquier negocio, magnífica inversión, desde 37 m2., desde 1.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (19)

**LOCALES** COMERCIALES zona Blanquerna, Plaza Toros, Sta. Catalina y Es Fortí. De 5 a 10 años facilidades. Informes: Damento, 31-2º. (22)

**LOCAL** Sta. Catalina, 340 m2 3 puertas arrollables, apto camiones, calle ancha. Precio interesante. INMOBILIARIA MISTRAL Aragón, 18. Telf.: 214911. (19)

**SE ALQUILA** local esquina calle: Superficie 37 m2., situado en el mejor ensanche de Palma, 6.000 ptas. mensuales. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Telf.: 210771. (27)

**SE PRECISA** local alquiler 1.000 m2. Palma o extrarradio. Telf. 237009. (11)

**ALQUILAMOS** LOCALES: Calle Tiziano, 36 m2, a 5.000 pesetas mes; calle Luis Salvador, 172 m2, a 25.000 pesetas mes. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 210771. (28)

**ALQUILER** DESPACHOS: Calle Luis Salvador, 100 m2., a 10.000 ptas. mes, con bonificación. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo, Telf. 210771. (23)

**LOCAL** TERMINADO, 100 m2., gran puerta enrollable, exento contribución, en Calle Angel Guimerá. 950.000 ptas. y préstamo bancario. LINDE. Telf.: 216814. (21)

**LOCAL** ESQUINA DOS CALLES, plaza Toros 100 m2., 4 puertas y tres ventanas, apto para cafetería o bar. LINDE. Telf.: 216814. (21)

**Fincas**

**RUSTICA** Lluchmayor, una cuarterada aproximadamente, casita aperos, buena tierra almendros. 125 m2 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (15)

**RUSTICA** Lluchmayor, 5 cuarteradas, cercada pared casa necesita alguna reforma. 575.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (15)

**EN INCA** vendo 3 cuarteradas con 1.600 árboles frutales, cercada de pared, con casa y pozo. 1.700.000 Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (24)

**LLUCHMAYOR:** Finca rústica 9 cuarteradas, pinos, almendros, algarrobos, mucha casa buenas vistas. Cisterna. Casa necesita reforma. Precio 1.000.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (25)

**VENDO** RUSTICAS en diferentes zonas, extensión y precios razonables. Sindicato, 178-2º. Telf. 213950. (14)

**BUÑOLA:** 2 cuarteradas con casita y cisterna, poblada almendros, cercada pared. Buena vista, pie carretera asfaltada. Precio 850.000— pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600 (24)

**LLUCHMAYOR:** Finca cuatro cuarteradas, bien poblada almendros, cercada pared, cobertizo. 100 metros carretera asfaltada. Precio 475.000 ptas. RUSTIC; Velázquez 18 Telf. 225600. (22)

**LLUCHMAYOR:** Finca 1 cuarterada, poblada almendros, cercada pared, pie carretera asfaltada. Buena vista. Precio 175.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono no 225600. (20)

**MARRATEX:** Casa payés, 3.000 m2, huerto naranjos, pozo y electricidad; vistas Palma. Precio 550.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (21)

**LLUCHMAYOR:** Finca 1 cuarterada, 13 km. de Palma, finca 13 cuarteradas, poblada almendros, 300 metros carretera asfaltada. Precio 190.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. no 225600. (22)

**LLUCHMAYOR:** Finca más de media cuarterada, bien poblada almendros, pie carretera asfaltada. Precio: 80.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Fincas

**BINISALEM:** Finca rústica, grandes casas señoriales, sala comedor, 8 habitaciones, huerto de unos 2.000 m<sup>2</sup>, grandes cisternas, fachada de 18 metros. Electricidad, pte. carretera asfaltada y cercada pared. **NECESITA REFORMA.** Precio: 600.000 ptas. Facilidades. **RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600.** (39)

**MAGNIFICO PINAR a 25 km. PALMA:** 22 cuarteradas, pino y encinas cercado pared, terreno con algo de pendiente, muy buena vista, electricidad cerca; distancia pueblo unos 2 km., con buen camino. 1.600.000 pesetas. **MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 210771.** (41)

**RUSTICA a 50 kms. Palma:** Magnífica vista, 63 cuarteradas, pozo, estanque, riego aspersión, ganado, bosque, junto carretera asfaltada, casa, electricidad. 8.000.000 ptas. Posible cambio con construcción. **MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 210771** (34)

**COMPRO FINCA** con casa señorial, mínimo 10 habitaciones. Distancia máxima de Palma 25 kms. Pago al contado. **MISTRAL. Aragón, 18. 214911.** (22)

**SE VENDEN** almendros desde 30 ptas. a 90 ptas. Sa Piscina. **Binisalem.** (19)

**BUNOLA:** Parcelas 3.000 m<sup>2</sup> almendros, carretera asfaltada junto montañas y bosque. Bellas vistas 225.000.- pesetas. **Facilidad. des Tel. 235459** (18)

**SA CABANETA,** rústica 17.000 m<sup>2</sup>. Precio: 100.-/m<sup>2</sup>. **MISTRAL; Aragón, 18. 214911.** (12)

**OLLERIAS,** rústica 3.500 m<sup>2</sup>; almendros. Precio: 80.000.- pesetas. **MISTRAL; Aragón, 18. Tel. 214911.** (13)

**SANCELLAS,** rústica 7.100 m<sup>2</sup>; pino, vista panorámica. Precio: 150.000.- pesetas. **MISTRAL; Aragón, 18. 214911.** (14)

**BUNOLA,** rústica cuatro cuarteradas; almendros. Precio: 1.000.000.- ptas. **MISTRAL; Aragón, 18. Tel. 214911.** (13)

**SE VENDE** rústica, 201 cuarteradas, casa, aperos, tafona, almendros, algarrubos, olivares, caña mayor y menor; buena vista. Inmobiliaria **ROIG; Sin. tas, 8. Tel. 223778.** (23)

**LUCHMAYOR:** Casi 1 cuarterada, almendros, cercada pared, preciosa casita pequeña en construcción que en un mes se entrega lista. Comedor, 2 dormitorios, pequeños, 2 cisternas, pequeña terraza, fuera. 260.000 ptas. Entrada: 130.000. Resto 1 año. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 223719.** (44)

**PRECIOSA finquita** rústica de 4.400 m<sup>2</sup>, lindante camino asfaltado, a 1 km. de Randa, 140.000 pesetas. Algunas facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 223719.** (27)

**LUCHMAYOR:** Preciosa finca elevada, casi una cuarterada, cultivable, montañas, pinos, fabulosa vista, graciosa cabaña. 185 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 223719.** (26)

**BONITA finca** de unos 4.000 m<sup>2</sup>, lindante camino asfaltado, a 1 km. de Luchmayor, 80.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 223719.** (26)

**OCASION:** 1 cuarterada con vista a Sta. Eugenia, algunos árboles, 125.000 ptas. a 100 mts. de la carretera. Inmobiliaria **MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España), Entresuelo. Teléfono 223719.** (28)

**LUCHMAYOR:** Finquita rústica de 45.000 ptas. De 3.500 m<sup>2</sup>. 15.000 entrada. Resto 2 años. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (23)

**BUNOLA:** Rústica 3.500 m<sup>2</sup>. almendros, 165.000 ptas. Lindante carretera. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (18)

**SANCELLAS:** dentro del pueblo. Bonita casa rústica, necesita reformar, dos plantas, cochería, 2 cisternas, unos 500 m<sup>2</sup>, de corral, algunos naranjos, tejado con bonita vista, 425.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España), Entlo. Telf. 223719.** (38)

**LUCHMAYOR:** Finquita 1.300 m<sup>2</sup>, caserón aperos, algunos árboles, un poco retirada. 75.000 pesetas. 10.000 entrada. Resto 10.000 cada tres meses. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (29)

**LUCHMAYOR:** Rústica 9.000 m<sup>2</sup>, cercada pared, casita aperos, buen estado, pequeño aljibe. 175.000 pesetas. Algunas facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Teléfono 223719.** (25)

**OCASION:** 6.000 m<sup>2</sup> de terreno, un poco retirado, almendros y albaricoqueros; tierra muy buena, 45.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (26)

**LUCHMAYOR:** 9.000 m<sup>2</sup>, árboles, almendros, algarrubos, casita de aperos, cisterna, finca completamente llana, 190.000 ptas. Facilidades. Entrada: 40 mil. Resto 5 años. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (30)

**SE TRASPASA** local comercial. Luz, agua, teléfono. 25.000 ptas. Facilidades. Informes: Telf. 235770. (13)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**OCASION:** Traspaso local de 50 m<sup>2</sup> por solo 45.000 pesetas, alquiler 3.000 al mes. Informes de 10 a 1 y de 4 a 8, Telf. 261967. (26)

**TRASPASO** peluquería señoras. Instalación moderna, 4 secadores, aire acondicionado, 2 puertas y escaparate. Esquina dos calles. Precio interesante con facilidades. Informes: Archid. duque L. Salvador, 130. Teléfono 253994. (14)

**TRASPASO** restaurante en pleno rendimiento. Informes: Calle G. Barceló, 11. En horas de trabajo. (14)

**SE TRASPASA,** alquiler o vende ultramarinos por no poder atender. Informes: Tel. 274743. (13)

**SE TRASPASA,** o se alquila bar. Tel. 233453 de 8 a 10 y de 2 a 5. (16)

**SE TRASPASA** o alquiler bar por no poder atender, facilidades. Fiol, 2. (12)

**OCASION ÚNICA:** Traspaso BAR, vivienda cinco habitaciones; existencias; barra. Malmo. Tel. 265018. (10)

**TRASPASO** o vende bar, buena situación. Facilidades, calle Juan Aleover, 158. Tel. 226433. (13)

**CAN PASTILLA,** alquilamos locales, con y sin entrada; gran centro comercial, en la misma playa; listas para entregar. **INMOBILIA (Ca'n Pastilla), Tel. 262492.** (18)

**SE TRASPASA** despacho apto para cualquier negocio frente Correos. Interesantes condiciones. Teléfono 211699. (13)

**TRASPASO** tienda fotografía, con vivienda, alrededores Hotel Kursaal, Teléfono 28 38 78. (20)

**LLUCHMAYOR:** 2 cuarteradas y media, pinar, almendros, casta de aperos, cisterna, lindante carretera, 350.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Teléfono: 223719.** (24)

**CUARTERADA,** vistas a Algaida, 115.000 ptas. Facilidades. Algaida. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (18)

**STA. EUGENIA:** 1 cuarterada, cuadrada, a 10 mts. de la carretera, situación elegante, 125.000 pesetas. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (24)

**3.000 M<sup>2</sup>,** casa grande para renovar, agua y luz, a 20 kms. de Palma, 380.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria **MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Telf. 223719.** (26)

**VENDO POZO** agua potable con 3.000 metros terreno, capacidad 40.000 litros por hora, a 3 kms. de Palma, carretera Puigpuent, precio interesante. Informes de 8 a 11: Teléfono 211479.

**Traspasos**

**TRASPASO** peluquería con vivienda, calle Sindicato. Tel. 224821. (10)

**INTERESANTE** traspaso tienda completamente nueva, bien situada. Teléfono 24222. (14)

**MAGNIFICO** bar, próximo plaza Gomila, indispensable solvencia. **ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971.** (13)

**BAR** en Plaza Progreso, solo pequeño depósito. **ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)**

**SE TRASPASA** local comercial. Luz, agua, teléfono. 25.000 ptas. Facilidades. Informes: Telf. 235770. (13)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**SE TRASPASA** local, con sótano, cerca aparcamientos Plaza Mayor, apto cualquier negocio, especial cocina regional. Tel. 270607. (16)

**RUSTICA A 50 Km. PALMA:** Magnífica vista, 63 cuarteradas, pozo, estanque, riego aspersión, ganado, bosque, junto carretera asfaltada, casa, electricidad. 8.000.000.- pesetas. Posible cambio con construcción. **MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 210771.** (34)

**RUSTICA A 2'5 Km. DE ESPORLAS:** 1 cuarterada, muy buena vista, sobre el pueblo, Palma y su bahía; algarrubos, almendros, frutales varios; terreno con bancas a 150.000.- pesetas. **MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), Entresuelo. Tel. 210771.** (36)

**ALQUILARIA VEDADO** DE CAZA, mínimo 260 cuarteradas. Informes: Padre Atanasio, 3. Teléfono 211629. - Palma. (10)

**VENDO POZO** agua potable con 3.000 metros terreno, capacidad 40.000 litros por hora, a 3 kms. de Palma, carretera Puigpuent, precio interesante. Informes de 8 a 11: Teléfono 211479.

**Alquileres**

**ALQUILO** piso amueblado, cerca Paseo Mallorca, 3 dormitorios, con teléfono 6.500 mensuales. Telf. 210294. (14)

**ALQUILO** local comercial en Santa Ponsa. Oportunidad. Telf. 347. Palma Nova. (14)

**ALQUILO** apartamentos amueblados, en Paseo Marítimo desde 6.300 ptas. En San Agustín desde 5.000 ptas. En La Ribera desde 4.000 ptas. Alcora zona 31 de diciembre 5.500 ptas. Jaime Morrell. Tels. 210298-237025. (32)

**ALQUILO** de televisores: TELE-HOGAR; Nicolás de Fax, 35. Tel. 226884. (11)

**INTERESAN PISOS** para alquilar; con o sin muebles. Agencia **FERNANDEZ** Teléfono 215251. (12)

**BELT INMOBILIARIA,** alquileres de todas clases. Velázquez, 38, 2º. Teléfonos: 222211-227219-225297. (13)

**ALQUILO** amueblado, con s/n teléfono, desde 9.700. **ALEXI. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971.** (14)

**MUDANZAS CAMPINS,** convida y extranjero. Consultar precios. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

**ALQUILO,** Jaime III, piso amueblado, 4 dormitorios, teléfono. Agencia **FERNANDEZ. Tel. 216680.** (12)

**ALQUILO** piso sin muebles, antiguo, 4 dormitorios, baño y salón comedor, 5.500 mensuales. Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (18)

**ALQUILO** despacho oficina de 60 m<sup>2</sup>, muy céntrico con teléfono y fachada publicitaria. 7.000.- pesetas. Ideal para inmobiliaria, compañía seguros, modas. Teléfono: 223633. (22)

**ALQUILO** apartamento, hall - recibidor, cocina, baño, dormitorio doble, calle Son Armadans, 101. (12)

**JAUME, Admón. de Fincas,** Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado, 3 habitaciones en García Orell. (15)

**ALQUILO** apartamento por temporada o fines de semana dos dormitorios a partir de 1.500 mensuales. 60 Km. Palma. Teléfono: 255491. (19)

**OFREZCO** planta baja con cochería (9 x 17) calle San Vicente Ferrer, 197. Tel. 212525, de 2 a 5 tarde. (18)

**VENDO** o alquiler piso amueblado en Colonia San Jorge. Tel. 212525 de 2 a 5 tarde. (16)

**ALQUILO** despacho muy céntrico situación San Miguel - Plaza Olivár, con venta de su instalación de lujo, apto para cualquier cargo profesional. Informes Plaza del Olivár núm. 5-3º. (30)

**ALQUILO** local Rosselló y Cazador, 150 metros, 8.000. **VALENTI. San Miguel, 230.** (12)

**ALQUILO** despacho grande Avenidas, 6.000 mensuales. **VALENTI. San Miguel, 230.** (10)

**ALQUILO** primer piso sin muebles, antiguo, cerca Avenidas, 5.000. **VALENTI San Miguel, 230.** (13)

**ALQUILO** despacho, muy céntrico; zona San Miguel, con teléfono. Informes: Teléfono 225536. (12)

**ALQUILER** de televisores: **BOLSA DEL TELEVISOR;** Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

**CAN PASTILLA,** alquilamos pisos amueblados, buena situación. Precios interesantes. Telf. 262492. (11)

**ALQUILO** chalet amueblado, calefacción, Costa de la Calma. Telf. 213673. (10)

**ALQUILO PENSION** con bar, zona Montesión. Telf. 252170. (10)

**LOCALES EN ALQUILER** EN PLANTA BAJA Y PRIMERA en Paseo Marítimo, 150 - 1.000 m<sup>2</sup>. Informaciones mismo edificio: Paseo Marítimo, 147. Teléfono 237461 y en Barcelona Telf. 203-66-87. (12)

**ALQUILO,** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILARIA** terraza para tener palomas. Llamar teléfono 232284; de 12 a 5 tarde. (12)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** piso frente al Tenis, con sol todo el día en gran terraza, amueblado con lujo, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo y cuarto de aseo, cocina con armarios, frigorífico, cocina a gas, galería, lavadero, cuarto trastero, garaje para el coche misma finca, agua caliente y calefacción central, gran cuarto trastero. Informes: Agencia **INAGIN. Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Telf. 252699.** (61)

**NECESITO** alquilar apartamento, uno o dos dormitorios; con o sin muebles. Llamar horas oficina 214426 Srta. **ELLY.** (18)

**ALQUILO** piso, céntrico, 5.250.-, amueblado; terraza; vistas, Balmes, 102. 25 12 13. (10)

**ALQUILO** piso, amueblado; cuatro habitaciones, baño y aseo, en calle Capitán Salom, 7.500.- ptas. **LINDE. Teléfono 216814.** (17)

**ALQUILO** apartamento, un dormitorio doble; zona Teniso. 5.000.-. Tel. 230190, pedir 1117. (12)

**ALQUILO PISO** a estrenar, zona residencial Paseo Marítimo; cuatro dormitorios, tres baños, aire acondicionado, terrazas. Información: Palma, teléfono 23 74 61; en Barcelona, teléfono 203 66 87. (10)

**ALQUILO PENSION** con bar, zona Montesión. Telf. 252170. (10)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILARIA** terraza para tener palomas. Llamar teléfono 232284; de 12 a 5 tarde. (12)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**ALQUILO** en Arenal, apartamento frente al mar. Cinco mil al mes. Telf. 213365; de 2 a 5. (16)

**VENDO** PISOS y áticos, uno y cuatro dormitorios, baño y aseo, inmejorable situación, calle Francisco Martí Mora, esquina Tte. Lizasoain. (27)

**PISOS** y áticos en construcción, dos y tres dormitorios, baño y aseo en calle Pascual Ribot. (27)

**PISO** terminado, cuatro dormitorios, baño y aseo, terraza y galería, en Son Armadams. (27)

**ÁTICOS** terminados, tres dormitorios baño y aseo, Despachos muy céntricos, Junto Plaza España. (27)

**LOCALES** terminados y en construcción en distintas zonas

**PERELLO** Zanoguera, 14-1º Telf. 212340

**PISOS** Sta. Catalina, gran salón comedor, 3 dormitorios, terraza, galería, 565 mil; 135.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria **OLIVAR. Telf. 210294.** (20)

**FABULOSO** piso en calle Cataluña; 3 dormitorios. Habitación de servicio, baño de mármol. Dos aseos. Gran sala estar-comedor con chimenea. Cocina completamente amueblada. Dos balcones. Empapelado y decorado. Calor negro en todas las dependencias. Superficie de 148 m<sup>2</sup>. Precio 1.700.000 ptas. Entrada de 350.000 ptas. y resto en 5 años. **RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600.** (55)

**PISOS** zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, galería. Exentos, desde 55.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria **OLIVAR. Telf. 210294.** (21)

**PISOS** Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería. Exentos desde 750.000; 150.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria **OLIVAR. Telf. 226687.** (20)

**GRAL. RIERA.** Vendo pisos 2 dormitorios 400.000 pts. Entrega inmediata. Agencia **QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Telf. 224660.** (17)

**PZA. PEDRO GARAU,** vendo pisos 3 y 4 dormitorios, desde 10

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

#### ZONA PLAZA DE TOROS

Extraordinarios pisos, llaves en mano. Tres dormitorios, gran salón comedor, cocina espaciosa y completamente amueblada. Baño completo, algunos con aseó y armarios empotrados. Terraza y galería. Precio: 725.000 ptas. Entrada 225.000 ptas. y resto 5.000 ptas. mensuales. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225600. (46)

FORTI: Pisos de tres dormitorios, en construcción, con ascensor y sin portería. Precios desde 625.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225600. (21)

VALLDEMOSA: Casa rústica centro pueblo. Planta baja 2 habitaciones en altos, apta para negocio. Necesita reforma. Precio: 350.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (24)

BUNQUERA: Casa rústica. Saló comedor, cocina, chimenea; planta alta 2 habitaciones, pequeño cuarto trastero, corral. Electricidad Buena vista. Precio: 250 mil ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

BINISALEM: Preciosa finca de montaña, 9 cuarteradas. 2 casitas piedra, buen estado, chimenea, cisterna, almendros, pinos, pozo natural. Cercado pared. Buen acceso. Vistas maravillosas. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (33)

ALGAIDA: Finca media cuarterada, algarrobos, vista magnífica. Electricidad cerca. 500 metros carretera asfaltada. Precio: 90.000 Ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (21)

ALARO: Casa payés. Centro pueblo, 2 salas, cocina, 4 dormitorios, pequeño corral. Vista montaña. Precio 390.000 ptas. Facilidades. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (23)

ALGAIDA: Finca 1 cuarterada, almendros, higueras pinar, 300 metros carretera asfaltada. Precio: 125 mil ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (19)

ALGAIDA: Finquita rústica 1 cuarterada, almendros higueras, algarrobos, cisterna, cercada pared 300 metros carretera asfaltada. Precio: 250.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225600. (23)

LUCHMAYOR: Media cuarterada, bien poblada almendros, algarrobos, 150 metros carretera asfaltada. Precio: 55.000 ptas RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (19)

ALGAIDA: Finca rústica gran sala comedor, chimenea, habitaciones altas, cisterna, almendros. Vistas preciosas. Precio 550.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Telf. 225600. (22)

LUCHMAYOR: Media cuarterada, algarrobos, almendros, frutales, 200 metros carretera asfaltada. Precio 65.000 ptas. RUSTIC, Velázquez 18. Tel. 225600. (18)

OCASION, vendo piso Son Español, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina preciosa, terraza trastero, sin ascensor. Precio: 675.000 ptas. Facilidades, Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (28)

SANTA CATALINA, pisos 3 y 4 dormitorios, baño, salón comedor, terraza orientada Sur. 775.000 ptas. Entrada 175.000 resto a convenir Sindicato. 178-2º. Tel. 213950. (25)

OCASION en Esporlas, casa de dos plantas comedor con chimenea sala 3 dormitorios, pequeño patio cisterna electricidad 275.000 ptas. Sindicato 178-2º. Tel. 213950. (24)

DIRECTAMENTE propietario, vendo piso 3 dormitorios salón comedor baño cocina galería, mucho sol. 600.000 pts. Entrada 150.000 resto, 3.500 mensuales. Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (25)

### VENDO

1.º y 5.º pisos en Edificio Buenos Aires. Completamente terminados, de 4 y 5 dormitorios, 2 baños y aseó. Acabados de 1.ª calidad, con 2 ascensores, planta sótano con aparcamientos. Precio interesante. Facilidades.

En construcción, vendo pisos y áticos en Edificio Vía Alemania, frente Instituto. Pisos de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, mucho sol. Acabados de 1.ª calidad.

Vendo en Edificio Mistral, calle Aragón, junto Avenidas, piso 8.º, completamente terminado, de 3 dormitorios. Precios llaves en mano.

Vendo en construcción pisos y áticos, en calle Aragón, frente Restaurante "Dragonera"; de 3, 4 y 5 dormitorios. VENTAS DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR. Informes: Aragón, 20. Teléfono 22 44 50.

PISOS Y ATICOS, terminados, zona Forti, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, comedor, galería 700.000 pts. Facilidades 9 años. Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (23)

BLANQUERNA, ático terminado 2 dormitorios, baño, cocina, galería, gas ciudad, salón comedor y terrazas. 575.000 ptas. Entrada 150.000 resto 3.500 mensuales. Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (26)

FORTI piso 3 dormitorios baño salón comedor mucho sol, 600.000 ptas. entrada 100.000, resto 10 años. Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (21)

COLL DEN REBASSA, pisos 3 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, cocina con coladuría, mucho sol. 700.000 ptas. Entrada 125.000. Sindicato 178-2º. Teléfono 213950. (24)

PISOS 3 dormitorios, a 400 mts. del Paseo Mallorca, obra calidad. Precio 900.000 ptas. Vende Fincas JULIA, Pza. España, 15. (21)

MARAVILLOSO ATICO en Jaime III, esquina, 200 m<sup>2</sup> útiles, orientación sur, exento. Vende Fincas JULIA, Pza. España, 15. (19)

MUDANZAS CAMPINS, provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

VENDO en construcción pisos y áticos, de 4 y 5 dormitorios, Gral Riera. Precios desde 225.000, a 1.050.000, ptas. Entrada 150.000, Entrega llaves, 100.000, resto 10 años. Informes: Dameto 31-2º. (31)

VENDO ático, 5 dormitorios, muy céntrico, vista panorámica. INMOBILIARIA MISTRAL, Aragón, 18. Tel.: 21 49 11. (14)

VENDO pisos Héroes Manacor, 3 dormitorios, salita labores, sala comedor, baño, aseó, sin ascensor ni portería. INMOBILIARIA MISTRAL, Aragón, 18. Teléfono: 214911. (23)

VENDO pisos Son Serra, 4 dormitorios, baño, 2 terrazas, 550.000 Ptas. INMOBILIARIA MISTRAL, Aragón, 18. Tel.: 214911. (17)

VENDO últimos pisos en la Plaza España (Antigua Pastelería Esteve). Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. (17)

SOBREAITICO, gran terraza, junto Pedro Garau, 1 dormitorio fabuloso, gran salón comedor, baño, cocina amueblada, alicatados hasta techo, azulejos serigrafía, extractor humos, terraza 40 x 40, calentador gas ciudad, carpintería oreo-gin 500.000—; puede habitario hoy. Entrada 200 mil, resto cinco años. Directamente constructor. Calle Antillón, 146, 2º, 2º (semiesquina Luca Tena). (50)

VENDO PISOS de 4 dormitorios, en construcción, zona Blanquerna. Precio: 700.000, pesetas Entrada: 125.000, ptas. Entrega llaves 100.000, (se entregan en diciembre 1971) resto 10 años. Informes: Dameto, 31-2º (junto Pza. Poggio). (32)

VENDO PISOS Y ATICOS de 3 dormitorios, en construcción, travesía Héroes de Manacor. Precio: desde 530.000 hasta 700.000. Entrada desde 75.000. Resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Poggio). (31)

PISOS Y ATICOS en construcción en calle Arquitecto Bennassar, Letra A, de 4 dormitorios, 160 m<sup>2</sup>. Precio: 1.250.000. Letra B, de 4 dormitorios, 850.000. Entrada desde 225.000. Resto 5 años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Pza Poggio). (37)

VENDO PISOS, de tres dormitorios, en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados, empapeados, con calefacción y cocina equipada. Precio: desde 895.000; entrada 150.000; resto 10 años Calle Dameño 31, 2º (Junto Plaza Poggio). (34)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio COBASA Teléfono 21 18 96 Horas de oficina (15)

VENDO pisos sin ascensor en construcción, de 3 dormitorios desde 530.000 pesetas, entrada 60.000; entrega llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2º (Junto Plaza Poggio). (27)

PISOS Y ATICOS en construcción: Calle Reyes Católicos, de 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, toda calidad de primera. Precio 830.000—; entrada 175.000—; resto ocho años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Poggio). (32)

PISO 3 dormitorios, zona carretera Valldemosa, exento, facilidades. Teléfono: 256088. (10)

VENDO piso 8º ático, en Eusebio Estada, núm. 199. Muchas facilidades. Para informes en el mismo piso por las tardes. (20)

AVDA. ARGENTINA vendo pisos 3 y 4 dormitorios, desde 860.000 ptas. Entrega en 8 días. Facilidades hasta 3 años. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Teléfono 224660. (26)

VENDO PISO Palacio Veri Torre Pequeña, 2-3 habitaciones, 2 baños completos, sala-comedor, galería, recibidor-hall, calefacción individual. Todo de primerísima categoría. Exento contribución. Informes: GUMER, S. A. calle 222 núm. 9. Camp Redó. Tel. 254640. (37)

PISOS 3 dormitorios zona Forti. Al contado desde 530.000, ptas. 65.000 ptas. firma contrato y 65.000 ptas. entrega llaves y resto 11 años. Informes en la misma obra, calle Obispo Sastre, esquina Cronista Alemán. Tel. 253829. (35)

VENDO piso Son Otoner, 3 dormitorios llaves mano, 170.000 entrada, resto 4.200 mensuales intereses incluidos. Total 480.000. Informes: Tel. 223954. (20)

COMPRARIA planta baja o entresuelo con vivienda. C. 31 Diciembre, Blanquerna, A. Luis Salvador, por este barrio. Hasta un millón ptas. Facilidades 3 años. Escribir al 55521 esta Administración. (30)

ZONA FORTI, pisos en construcción, de tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, etc. Precio contado: 475.000—; plazos 75.000— entrada; 4.685— pesetas mensuales. RUSTIC Velázquez, 18. Tel. 225600. (28)

VENDO piso terminado zona tenis, de 3 dormitorios. Precio: 630.000— ptas. Entrada: 150.000— resto 10 años. Informes: FINCAS VAQUER. Tel.: 235155 (21)

PISOS CONSTRUCCION, zona Balmes, tres habitaciones, un baño y aseó, terraza y galería; sol todo el día, desde 695.000 ptas. LINDE. Tel.: 216814. (23)

PISOS CONSTRUCCION, Son Dameto, baño y aseó, 4 habitaciones, terraza y galería, sin ascensor, desde 600.000 ptas. LINDE. Tel.: 216814. (20)

ATICO TERMINADO, 3 habitaciones, baño, único piso planta, 100 m<sup>2</sup>, de terraza, espléndidas vistas. LINDE. Tel.: 216814. (17)

PISOS CONSTRUCCION zona Santa Payesa, 3 habitaciones dobles, terraza y galería, baño y aseó, cocina de 12 m<sup>2</sup>, con despensa; acabados calidad. LINDE. Tel. 216814. (25)

PISOS CONSTRUCCION, zona Forti, 3 habitaciones, baño, terraza y lavadero, muy buena situación, desde 660.000 ptas. LINDE. Tel.: 216814. (19)

PISOS CONSTRUCCION zona Héroes de Manacor, 3 habitaciones, baño y aseó, exentos contribución, desde 680.000 ptas. LINDE. Teléfono 216814. (19)

PISOS y áticos zona Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseó, gran salón comedor, terraza, galería, Exentos, desde 875.000; 200.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (25)

VENDO 2º piso, 110 m<sup>2</sup>, en calle Impresor Calafat, 8. Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (19)

VENDO, pisos y áticos, en la calle Francisco Suau, esquina Padre Molins, de dos, tres y cuatro dormitorios. Directamente del constructor, Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (27)

VENDO pisos y áticos, 4 habitaciones en Reyes Católicos. Precio desde 800.000 ptas. Entrada 125.000. Resto 8 años.

VENDO áticos de dos dormitorios, junto Pedro Garau. Entrega para Marzo 1972. Entrada 100 mil, entrega llaves 50.000, resto 10 años.

EN CONSTRUCCION pisos y áticos. Zona San Sebastián, 2-3 dormitorios. Precio desde 450 mil; entrada 75.000, mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000, resto 10 años.

PISOS DE LUJO EN VENTA a estrenar, 4 dormitorios, 3 baños, aire acondicionado, terrazas, Zona residencial Paseo Marítimo. Verlos: Paseo Marítimo, 147. Informes: Palma Tel. 237461 y en Barcelona Tel. 203.66.87.

VENDO pisos y áticos en construcción, calle Juan Crespi y Hierro, de 2, 3 y 4 dormitorios dobles, trastero, terraza, sala-comedor de 33 m<sup>2</sup>, con chimenea. Desde 560.000 hasta 1.100.000 ptas., entrada desde 100.000, resto 5 años.

VENDO Sanglas 300 c.c. Informes: Taller PAYERAS, calle San Adolce, 8 (Vl. vero) Telf. 273002. (14)

VENDO HARLI - DAVIDSON 750 CHOPPER EN MUY BUEN ESTADO. — Informes en calle Villalonga, 90.

COMPRO toda clase de autos, móviles nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por motos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero 89. Telf. 21 33 30. (20)

OCASION: Renault 4L, P.M., particular, barato. Facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59 (taller). (14)

GANGA: Citroen 39 HP. turismo, a toda prueba. Facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59 (taller). (15)

AUTOCASION: Vende M. G. 1.300 novísimos, de particular, pocos kms. Facilidades. Luca de Tena, 12. (14)

OCASIONES UNICAS: Facilidades 26 meses, Seat, 600-D varios, desde 15.000 ptas.; Seats 600-E, P.M. 148.000; 850 PM-148.000; Seats 124, PM-148.000; 1.430, PM-148.000. Garantizada. AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (33)

AUTOCASION: Taurus 17-M muy buen estado. Facilidades. Luca de Tena, 12. (12)

SEATS 850, PM 148.000; 124 PM 148.000; SEATS 600-E, PM 148.000; 1.430, PM 148 mil; 600 - D, varios. Informes: Padre Vives, 66. (22)

COMPRARIA primero, segundo piso no hajo, no lejos centro, 4 dormitorios. Hog. dero, 99, P, 4A. (16)

SE VENDE PRIMERO PISO, en calle Felipe Batmá (junto Borne). 190 m<sup>2</sup>, aprox. medietades. Precio: 700.000 pesetas. Facilidades. Informes: FINCAS PALMA; Plaza Santa Catalina Thomás, 48. (28)

PRIMEROS PISOS CONSTRUCCION, zona Plaza Columnas, 5 habitaciones, 2 baños, grandes terrazas exteriores e interiores. Desde 1.200.000 ptas. LINDE. Tel.: 216814. (21)

VENDO, pisos y ático, en la calle Balmes, junto carretera Inca; tres dormitorios. Directamente del constructor, Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

VENDO 2º piso, 110 m<sup>2</sup>, en calle Impresor Calafat, 8. Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (19)

VENDO, pisos y áticos, en la calle Francisco Suau, esquina Padre Molins, de dos, tres y cuatro dormitorios. Directamente del constructor, Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (27)

GARAJE SEGUI alquiler de coches. Vendo Seiscientos y Simcas 900. Máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 33. Avda. de los Pinos, 38, Can Pastilla, Tel. 260239. (28)

PARTICULAR VENDE, Simca Gran Lujo Especial, como nuevo, pocos kilómetros, de Mercedes Sport 190 S. L. Tel.: 215047. (18)

GARAJE HASSO, alquiler de coches: 600-E, 100 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430, Simca; entrega domicilio. Se venden 600 y 850. Teléfonos 260219 - 261784. (27)

SIN COMPETENCIA. Realmente los más baratos y mejores, garantizados, Facilidades 24 meses. Seats 1.430 PM, 124 PM, 1.500 PM, 600-E varios 55.000 ptas., Simcas PM-142.000, MG-1.300 PM., Morris 1.300, Dodge Dart Americano 75.000 ptas., 600-D y normales, Alfa Romeo 2 capotas, Reliant Sport, Triumph Herald, Buggy, EXPOAUTO. Archiducque Luis Salvador, 60. (55)

OPORTUNIDAD 124 y 1430 Sólo estrenado, con garantía, Vendemos mínima entrada y 24 plazas. — Informes: Eusebio Estada, 126. (10)

DODGE DART GT. Plata DODGE DART Gran Lujo Impecables Eusebio Estada, 126 Telf. 25 21 70

SEAT GARAU AUTOMOVILES C/ BALMES 96 C/ E. ESTADA 126 TEL. 25 21 70

VENDEDOR AUTORIZADO

SEAT. Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS. OPORTUNIDADES. Más de 200 coches usados en venta. Seat 600 E; Seat 600-D; Seat 600; 850 2 y 4 puertas — Cupé 1.400-C y 1.500 — Renault 4L — R-6 — R-8 — R-12 — C — Simca 1.00 y 1.200 — Morris — Dodge. FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE. Abierto incluso sábados tarde.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(3426) SE OFRECEN para próxima temporada matrimonio: jefe de comedor, gobernanta y jefe de bar. Escribir: L. Velasco, Apartamentos Montecarlo, Santa Ponsa. (31)

(3428) PELUQUERO de señora, muy competente se ofrece, para salón de categoría. 21 74 33. (12)

SEÑORITAS Especializadas se ofrecen para cuidar niños y personas mayores por horas. Servicio permanente. Teléfono 222890 - 225932.

Ofrecen Empleo

DESPACHOS OFICINAS Y

(8031) SE PRECISA señorita para atender teléfono, con nociones mecanografía. Se valorarán idiomas; plaza según aptitudes. Salario Pío IX, 3, entlo. (Oa'n Pastilla); horas oficina. (24)

SEAT 1.500, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 850 Coupé, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

RENAULT R-8, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

RENAULT 4L, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

FORD - CORSAIR, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

MORRIS 1300, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Telf. 253138. (11)

COMPRO al contado coches usados, calle Guillermo Massot, 69. Telf. 253138. (11)

GARAJE SEGUI alquiler de coches. Vendo Seiscientos y Simcas 900. Máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 33. Avda. de los Pinos, 38, Can Pastilla, Tel. 260239. (28)

PARTICULAR VENDE, Simca Gran Lujo Especial, como nuevo, pocos kilómetros, de Mercedes Sport 190 S. L. Tel.: 215047. (18)

GARAJE HASSO, alquiler de coches: 600-E, 100 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430, Simca; entrega domicilio. Se venden 600 y 850. Teléfonos 260219 - 261784. (27)

SIN COMPETENCIA. Realmente los más baratos y mejores, garantizados, Facilidades 24 meses. Seats 1.430 PM, 124 PM, 1.500 PM, 600-E varios 55.000 ptas., Simcas PM-142.000, MG-1.300 PM., Morris 1.300, Dodge Dart Americano 75.000 ptas., 600-D y normales, Alfa Romeo 2 capotas, Reliant Sport, Triumph Herald, Buggy, EXPOAUTO. Archiducque Luis Salvador, 60. (55)

OPORTUNIDAD 124 y 1430 Sólo estrenado, con garantía, Vendemos mínima entrada y 24 plazas. — Informes: Eusebio Estada, 126. (10)

DODGE DART GT. Plata DODGE DART Gran Lujo Impecables Eusebio Estada, 126 Telf. 25 21 70

SEAT GARAU AUTOMOVILES C/ BALMES 96 C/ E. ESTADA 126 TEL. 25 21 70

VENDEDOR AUTORIZADO

SEAT. Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS. OPORTUNIDADES. Más de 200 coches usados en venta. Seat 600 E; Seat 600-D; Seat 600; 850 2 y 4 puertas — Cupé 1.400-C y 1.500 — Renault 4L — R-6 — R-8 — R-12 — C — Simca 1.00 y 1.200 — Morris — Dodge. FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE. Abierto incluso sábados tarde.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(3426) SE OFRECEN para próxima temporada matrimonio: jefe de comedor, gobernanta y jefe de bar. Escribir: L. Velasco, Apartamentos Montecarlo, Santa Ponsa. (31)

(3428) PELUQUERO de señora, muy competente se ofrece, para salón de categoría. 21 74 33. (12)

SEÑORITAS Especializadas se ofrecen para cuidar niños y personas mayores por horas. Servicio permanente. Teléfono 222890 - 225932.

Ofrecen Empleo

DESPACHOS OFICINAS Y

(8031) SE PRECISA señorita para atender teléfono, con nociones mecanografía. Se valorarán idiomas; plaza según aptitudes. Salario Pío IX, 3, entlo. (Oa'n Pastilla); horas oficina. (24)

SENSACIONAL OFERTA NAVIDAD: Garantizados. Facilidades 24 meses, toda prueba. Seats 600-E nuevísimos sólo 55.000 ptas. Simcas 1.000 PM-142.000 sólo 75.000 ptas. Dodge Dart inmejorable, sólo 75.000 ptas. Varios Seats 600-D., 600 Normales, 1.500 Simca 3 años, 55.000 ptas. Volkswagen barafísimo, Ford Cortina, AUTOJANER Honderos, 51. (48)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Plaza Garca Orell, 19, vende: Jeep Furgón tracción doble motor Perkins. Citroen Furgón. Facilidades. (18)

COMPRO 600 - D; pago contado, hasta 25.000 pesetas. Calle Teniente Oyaga, 69, bajos; de 2 a 3 1/2. (18)

¡ATENCIÓN! Ofrecemos a nuestros clientes los apartamentos tan esperados, EL TERRENO, de 1, 2, 3 dormitorios. Aparcamiento y piscina en el mismo edificio. Situación inmejorable. Pensamos entregarlos en un año. Precios entre 400 y 950.000— ptas. Información y venta: Aragón, 18, entresuelo. (42)

VENDO Seat 600-D y 850 toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

124 BUEN ESTADO. Facilidades. Informes: Bar BALMES; Balmes, 138. Telf. 251000. (10)

**BOLSA DE TRABAJO**

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION



**SERVICIO DOMESTICO**

**SE NECESITAN** cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Pl. Olivier. Edificio España, 1º-D.

**SE NECESITA** chica servicio dormir en casa. Informes: Avenida Jaime III, 54, Palma.

**NELA** ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía Teléfono 211697

**MATRIMONIO** desea servir a todo estar. Tel. 217526.

**SIRVIENTA** que sepa cocinar, con informes se necesita. Llamar por las mañanas, Tel. 251685.

**SIRVIENTA**, preferible mediana edad para matrimonio con un niño. Dormir en la casa. Sueldo interesante, pagas extras y seguros. Informes: de 9,30 a 1,00. Teléf. 233049.

**NELA** ofrece camareras, doncellas, cocineras, asistentes y jornaleras Teléfono 211697

**MAYKA**, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 222890.

**SE NECESITA** asistente de 8 a 5 tarde, sueldo pesetas 5.000. Gral Mola, 53, pral. 2º.

**SE NECESITA SEÑORITA** para cuidar niños. Dormir en la casa. Sueldo 6.000. Informes: General Mola, 53.

**SE PRECISA CHICA**, servicio; dormir en casa; sueldo 6.000 - pesetas. General Mola, 53, pral. 2º.

**SE NECESITA** chica servicio doméstico, todo estar. Pl. Olivier. Edificio España.

**SEÑORA** sola con vivienda propia, necesita matrimonio sin hijos mediana edad para todo estar. Informes: Plaza Progreso, 55, 1º. Mar, jueves, sábado de 6 a 8 tardes.

**URGE DONCELLA** para matrimonio solo. Sueldo: 7.000 - pesetas. Informes: Teléfono 222890.

**ELECTRICIDAD**

(7962) **ELECTRICA DARDER** S. A., precisa aprendices electricistas. Presentarse en Avda. Argentina, 76, de 6 a 8 tarde.

(7972) **SE PRECISA** persona conocedora del material eléctrico, para visitar clientes pueblos, carnet chófer segunda (no presentarse sin referencias). Calle Herriera, 6 y 8. Palma.

(7892) **EMPRESA** dedicada a instalaciones eléctricas necesita Ayudante Almacén de materiales eléctricos. Informes Oficina de Colocación y calle Santo Domingo núm. 44 interior.

(8030) **INTERESA ELECTRICISTA**, sólo tardes. GALERIAS DEL MUEBLE; Olmos, 118.

**MECANICOS**

(7875) **SE NECESITA** oficial 1.º mecánico automóviles. Razón: Antillón, 12. Taller.

(7994) **CHAPISTERIA** y pintura de automóviles necesitan aprendices y oficiales. Talleres PAULI, calle Capitán Grimalt Valcaneras, 10. Tel. 271507.

(7516) **SE PRECISAN** oficiales de primera, segunda, tercera, mecánicos electricistas del automóvil. Presentarse de 9 a 13 y de 16 a 20 - ras en la calle Honderos, 174-178.

(5.771) **PRECISAMOS** Administrativo, remuneración adecuada. Informes: TREVIN, S. A. Gremio Carpinteros, Polígono La Victoria. (13)

(7796) **SE PRECISAN MASA-JISTAS**, Informes: Calle Santacília, 2, bis (travesía Santa Catalina Thomás); de 12 a 1,30 h, y 6 a 8 tardes. (22)

**CASA PARTICULAR**

en Son Vida, necesita dos doncellas. Sueldo: 6.000 ptas. Informes en Palma: Calle Pintor Bernareggi, 36, de 8 a 3.

(8005)

**IMPORTANTE EMPRESA DE COMERCIO**

**NECESITA DOS ASPIRANTES ADMINISTRATIVOS (FEMENINOS) CON CONOCIMIENTOS DE MECANOGRAFIA Y FACTURACION**  
Dirigirse a Luis Pla Margarit Archiduce Luis Salvador, 3, 2.º PALMA DE MALLORCA

**(8001) MERITORIO DE ALMACEN**

**PRECISAMOS EN: "ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ"** Jaime III, 106-118.

**(7996) ALMACEN DE PERFUMERIA (Y ANEXOS)**

**PRECISA REPRESENTANTES:** Concertar entrevista Tel. 230190 - 1138. PALMA.

**(7993) SE NECESITAN LAMPISTAS,**

preferible con medio de locomoción. Presentarse hoy de 6 a 8 en General Godeó, 41, 1.º

**(7992) SE NECESITAN ELECTRICISTAS,**

preferible con medio de locomoción. Presentarse hoy de 6 a 8 en General Godeó, 41, 1.º

**(7927) SE NECESITA SEÑORITA ADMINISTRATIVA**

interesadas presentarse en Dameto, 20 o llamar al teléfono 233802.

(8003)

**SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA (0)**

**INFORMES:** Celler C'an Juan Paseo del Mar, s/n. Palma - Nova de 5 a 7 tarde TELEFONO: 555.

(7557)

**almacenes SALVAT**

Colón, 2  
**PRECISA:** Dependienta con experiencia en venta de tejidos. Condiciones interesantes.

**(7780) EMPRESA CONSTRUCTORA**

precisa OFICIALES 1.º, para realizar trabajo a destajo. Informes: Aragón, 20.

**(7967) COCA COLA**

precisa para trabajos de portero vigilante 2 jóvenes activos. Informes Departamento de Personal. Carretera Vieja Lluchmayor, 222

(7908)

**GARAJE SEGUI**

precisa taxista y pintor fijo o tarde. Duquesa Victoria, 35. De 16 h. a 20 h. no 254-666.

**(7580) HOTEL PALMA NOVA**

**NECESITA MUJERES DE LIMPIEZA Y CAMARERAS PISOS BUEN SUELDO.**

**A TECNICO EN ELECTRONICA BUENA OPORTUNIDAD SE OFRECE EN PALMA**

A profesional con conocimiento de circuitos impresos, magnetófonos Ampex y megafonía. Se exige calidad humana y sentido de responsabilidad.  
Escribir con curriculum vitae a: SR. DEVRIES. Avda. Infanta Carlota, 116, bis, 6º, 3º. BARCELONA.  
Los seleccionados serán entrevistados en Palma. Máxima discreción asegurada.

**HOSTELERIA**

(8007) **SE NECESITA** 2 camareras pisos, Hotel Tomás, Portals Nous. Telf. 270. Llamado de 8 - 10 ó 20-22 horas. (19)

(8000) **HOTEL** en Palma, abierto todo el año, necesita botones. Hotel BO. REND. Calvo Sotelo, 217. Telf. 232347. (16)

(7997) **HOTEL** de 5 estrellas. Paseo Marítimo. Necesita limpiadora cocina. Teléfono 232542. (11)

(7980) **CAMARERA** pisos y mujer para cocina. Hotel abierto todo el año. Hotel Monleón. Vía Roma, 3. (16)

(7954) **HOTEL** Costa Azul Paseo Marítimo, precisa ayudante recepción. (10)

(7955) **HOTEL** Costa Azul precisa ayudante comedor. (10)

(7709) **SE NECESITAN** camareras de pisos y comedor, con alojamiento. Informes: 23 12 45. (12)

(8027) **URGENTE!** Se necesitan dos camareros comedor. Hostal Lindamar, Teléfono 236043-4-5. San Agustín. (14)

**VARIOS**

**NAVIDADES.** La mejor época del año. Muy buenas ganancias en la distribución de productos navideños AVON. No hace falta experiencia previa. Informes ahora. Llamar al Teléfono 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14.875 de Madrid.

(7618) **SE PRECISAN** señoritas especialistas en máquina industrial. Buen sueldo, con gratificación a producción Telf. 224083. (16)

(7978) **GESTORIA LLEONART,** precisa botones. Presentarse en calle Arturo Rizzzi, 26. (10)

(8008) **PRECISA** planchadora Tintorería WINDSOR, calle Marqués de la Ceniza, 44. (10)

(7990) **SE NECESITA** personal para trabajos bolera. Informes: Bolera San Agustín, calle Victoria Luzuriaga, núm. 10. Telf. 237501. Palma. (18)

(7881) **SE NECESITA** pintor automóviles oficial 1º, estará bien retribuido. Presentarse: Casa Mascaró, calle Calvo Sotelo, número 69-71, frente Barbareña. (20)

(7928) **SE PRECISA** ayudante chófer. Informes: Arturo Rizzzi, 60-62. Sueldo a convenir. (12)

(8009) **PANADERIA SASTRE** Pont D'Inca, precisa oficial panadero. (10)

(7934) **OFICIALA** peluquera se necesita. Informes: calle Aragón, 806. Vivero. Teléfono 276845. (11)

(7960) **SE NECESITA** chico para oficina, calle Adrián Ferrán, núm. 18. (18)

(7748) **SE NECESITA** oficial, ayudante y aprendices. Alba Costura MARY; San Nicolás, 34. (12)

(8029) **SE SOLICITA** segundo maquinista naval, embarque buque frigorífico español «Primar». Informes Miguel Puigserver. Avenida Antonio Maura, 64. Teléfono 215303. (19)

(7.828) **Camareras pisos BOTONES.** CONSERJE NOCHE. Precisamos en: Calle Tte. Torres, 40.



**(7609) ADMINISTRATIVO**

— Se desea una persona. L. S. M., con iniciativa, dinamismo y capacidad para el trabajo en equipo.  
— Posibilidades reales de promoción.  
— Ingresos ilimitados de acuerdo con aptitudes.  
Presentarse: Eusebio Estada, 267, tardes, de 4 a 6 (Dpto. Personal).

(7474)

**IMPORTANTE EMPRESA AMBITO NACIONAL**

**SOLICITA PERSONAL PARA NUEVO SISTEMA DE VENTAS DIRIGIDO PARA TODA BALEARES.**  
— Sueldo fijo y magnificas condiciones.  
— Necesario buena presencia y cultura general.  
Concertar entrevista: Llamando al Tel. 213713. de 10 a 13 h. y de 17 a 20 h.

(8022)

**SE PRECISAN CHICAS PARA PROMOCION Y VENTA de ARTICULO DE FACIL INTRODUCCION**

Informes: Thermic Baleares, S. A. Calle Matías Montero, 5.

(7615)

**DEPENDIENTE - ALMACEN**

Precisa empresa. venta perfiles aluminio, preferible mallorquin y tenga conocimientos ferreteria, a ser posible carnet conducir y S. M. C. Inútil sin referencias. S. Vicente Ferrer, 315 (tardes de 6 a 8).

(8018)

**SEÑORAS SE PRECISAN POR LAS MAÑANAS DE 7 A 2 - Informes: FRUTAS GIMENO**

Calle Viñaza, 10, Escalera B. Pral.

(8013)

**APAREJADOR**

cumplido servicio militar, con residencia fija en Menorca, vehículo propio, no imprescindible experiencia y si grandes inquietudes de trabajar y con base técnica suficiente. Condiciones económicas a fijar según aptitudes. Escribir indicando -APAREJADOR-, Apartado 761 - Ciudad.

(8028)

**PRECISAMOS AGENTE COMERCIAL**

Empresa ámbito nacional.  
Para visitas y promoción Islas Baleares. Mejor coche propio. Absoluta reserva. Escribir curriculum vitae. — Dirigirse: Sr. Gastañaga - Apartado 323. Palma Mallorca.

(8015)

**SE NECESITA SEÑORITA**

Práctica en trabajos de oficina. CICLOS FERRA Calle Reina María Cristina, núm. 2.

(7852)

**SERVICIO**

de CARPINTERIA a domicilio. Solicita Oficial 2º competente, con carnet de conducir. Sueldo excelente. — Llamar miércoles de 9 a 2: Teléfono 260568.

**OTRAS SECCIONES**

**Hospedajes**

**HABITACIONES** Hostal MONTENEGRO, calle Montenegro, 25. Detrás Borne. (10)

**ALQUILO** habitación para dos chicos. Tomás Forteza 54, 2º, A. Tel. 224633. (12)

**ALQUILO** habitación con terraza piso nuevo, derecho cocina, señorita formal. Telf. 222867. (12)

**ALQUILO** habitación doble, trato familiar. Teléfono: 251897. (10)

**HABITACIONES** económicas; agua caliente. Informes: Monserrat, 40. (10)

**ALQUILO** habitaciones centro Palma, solo dormir, económicas. Informes: Tel. 215804. (10)

**SEÑORA** sola alquila habitación chicas serias, solventes, calle Caro, núm. 3, 6º derecha. (14)

**ADMITO** dos chicos o dos chicas con habitaciones independientes. Con teléfono. Razón: calle Ricardo Ortega, 13. Portería. (17)

**Música**

**ORGANOS:** Vox, 45.000; Vox 40.000; Farfisa (de Luxe), 35.000; Farfisa (Combo), 30.000; Capri, 25.000. Seminuevos. Gran ocasión «MUSICAL VIA ROMA». Vía Roma, 7. 222826. (25)

**Pérdidas**

**EXTRAVIADO** reloj pulsera oro PATEX FILIPHS. Bar Don Nicos. Discoteca Aloa o alrededores El Arenal. Se gratificará devolución: Bar Palacio Veri. Tous y Maroto, 30. (25)

**Fotografía**

**FOTOS CARNET.** Fotocopias entrega inmediata. Foto Santy. Avda. Jaime III, 20-22. (12)

**Enseñanzas**

**INGLES;** cursos intensivos. Informes de 14 a 16 h.: Calle Manos, 126, sobretático C. (16)

**JOVEN,** tardes libres, desearía dar clases francés a domicilio. Telf. 276196, de 13 a 17 horas. (16)

**LICENCIADO** da clases bachiller, revisión, preu, cou, etc. Telf. 254902. (10)

**Radio y TV**

**SERVICIO PHILCO TOWN HOUSE, MERIDIAN** Nicos de Paz 26 Tel. 226884 (10)

**SERVICIO TECNICO** Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

**EMERSON:** servicio Oficina Radio y T.V. asistencia técnica y repuestos Calle Juan Crespi 55 Teléfono 23 43 04 (16)

**TELEVISORES Y RADIO.** Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono: 274468 (11)

**CISISA:** Le repara su T.V. mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. General Godeó, 41. 1.º Teléfono: 21 47 26 (26)

**REPARACIONES T.V. a domicilio.** Servicio rápido Teléfono 217125 (10)

**CONFIENOS** a reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125 (24)

**REPARACIONES T.V. rápidas.** Megafonía BALEAR: Barón Santa María Sepulcro 16 Telf. 217600 (12)

**REPARAMOS** televisores, antenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277994. (10)

**Nautica**

**DIVISION NAUTICA;** interesa agentes. Condiciones compra-venta, yates y embarcaciones. Gran cartera en existencia. Dirigirse por escrito al Apartado de Correos, 1284. Palma de Mallorca, DIVISION NAUTICA. (27)

**CUANSA:** Motores marinos VOLVO PENTA Cruceiros COBONET PENTA fuera borda EPE L A B A Y A OROSCO LAUD EN PLAS TICO YBIO estero 6,90 Capitán Salom 13 Teléfono 25 33 33 (23)

**MOTORES MARINOS** Diesel, de 4 a 185 H.P. Perkins-Casamajor. Diter-Rugerini. Fuerabordas eCarniti. Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post - Venta SOLMOTOR. S.A. Aragón, 165. Teléfonos 27 06 08 - 27 06 49 (32)

**GRUAS CAMPINS,** recogida de vehículos con elevador, maquinaria pesada. Teléfonos: 224280-227877 (12)

**MUDANZAS CAMPINS** provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280-227877 (10)

**T B A NSPORTES CAMPINS,** alquiler de camiones y furgonetas. Teléfonos: 224280-227877 (10)

**TRANSPORTES BAUZA:** Alquiler de camiones grúas y camiones. Telf. 257316 (10)

**ALQUILER** de carretillas elevadoras. Transportes BAUZA. Telf. 257316 (10)

**ACCESORIOS NAUTICOS**

**EN FERRETERIA MATEO.** Pl. San Antonio.

**Mudanzas y Transportes**

**GRUAS CAMPINS,** recogida de vehículos con elevador, maquinaria pesada. Teléfonos: 224280-227877 (12)

**MUDANZAS CAMPINS** provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280-227877 (10)

**T B A NSPORTES CAMPINS,** alquiler de camiones y furgonetas. Teléfonos: 224280-227877 (10)

**TRANSPORTES BAUZA:** Alquiler de camiones grúas y camiones. Telf. 257316 (10)

**ALQUILER** de carretillas elevadoras. Transportes BAUZA. Telf. 257316 (10)

**Compras**

**COMPRO** restos de temporada de toda clase de artículos de piel. Tel.: 224292. (13)

**SE COMPRAN** toda clase de televisores usados BOLSAS DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27 (14)

**COMPRO** muebles y trastos viejos. Telf. 215747 y 274889 Alfarrería, 9. (10)

**Ventas**

**VENDO** perfumes fabricación extranjera. Precios interesantes. Telf. 235923. (10)

**URGE** vender utensilios peluquería completa o en unidades. Tel. 273249. (10)

**URGENCIAS** Fontaneria. Reparaciones. Telf. 227057. (10)

**VENDO** perro de muestra, toda prueba, edad 30 meses. Precio razonable. Informes: Telf. 221079, Barrio Puerto Pesquero. (17)

**PELUCAS JACKY.** Exposición y venta en BOUTIQUE DE LAS PELUCAS. Se arreglan, peinan y tiñen pelucas. Calle Sindicato, 133 Entresuelo (20)

**SE VENDE** frigorífico y batallas completamente nuevo. Informes: calle Santa Florentina, 119. Teléfono 277898. (14)

**GANGA:** Vendo tres sillones barbería, tocadores y lunas. Telf. 212231. (10)

**Varios**

**LIMPIEZA** oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (19)

**CRISTALERIAS** y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

**URGENCIAS** Fontaneria. Reparaciones. Telf. 227057. (10)

**PINTOR - DECORADOR** en papelador. Presupuesto gratis; servicios esmerados. Rodríguez. Telf. 252276. (10)

**SE VENDEN** 2 correderas bolera tipo standard castañas, para informes: Bolera San Agustín, calle Víctor Luzuriaga, núm. 10. Teléfono 237501. Palma. (22)

**URGENCIAS** Fontaneria y electricidad, servicio en 24 horas. Telf

POR LOS CAUCES DE LA DESCENTRALIZACION

EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURO EL I CURSO DE FORMACION PARA FUNCIONARIOS DEL CUERPO GENERAL AUXILIAR DE ADMINISTRACION CIVIL, CELEBRADO EN PALMA

SUS CURSILLISTAS -27 EN TOTAL- FORMAN PARTE DE LA XII PROMOCION NACIONAL

«FRENTE A LAS INCOMPRESIONES, HAGAN LO POSIBLE POR ENALTECER Y PRESTIGIAR MAS Y MAS CADA DIA SUS PUESTOS Y SU MISION DE SERVICIO» (D. VICTOR HELLIN, EN EL PARLAMENTO DE CLAUSURA)



Día 7 de diciembre, ayer. Sala de Actos del Gobierno Civil. Trece horas, treinta minutos. Reunión de alta simpatía. Stop... Cita a la que no acuden caballeros sedados que llevan en su portafolios problemas de superestructuras culturales, ni urbanizaciones importantes con sus mil y una cuestiones pendientes, ni... No, nada de eso: nadie que vaya a pedir, ni a interesar, ni a recomendar. Todo mucho más sencillo e infinitamente más humano.

En torno al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, veintitrés señoritas —guapas, como está mandado— y cuatro jóvenes caballeros. Veintisiete en total; número que no es cabalístico, y que ayer suponía una auténtica embajada del trabajo. Verán.

Escuchemos las palabras de presentación hecha por don Juan Capó Porcel, Secretario General de Gobierno Civil y director que ha sido del primer curso celebrado en Mallorca de formación para funcionarios del Cuerpo General Auxiliar Administrativo Civil del Estado.

«Es para mí una gran satisfacción, señor Gobernador, poderle presentar a esta promoción del Cuerpo General Auxiliar de Administración Civil, que forma parte de la XII promoción y que constituye el primer eslabón que ha hecho las pruebas selectivas y los cursos complementarios en nuestra ciudad. Con esto, la Administración Civil y la Escuela Nacional de Administración Pública, han pretendido dos fines esenciales: llevar la posibilidad de ingreso en la Administración a todas aquellas personas que por residir alejadas de la capitalidad española no tenían el principio de igualdad de oportunidades que prezona la legislación civil española y los Principios Fundamentales y, por otra parte, llevar la Administración a todos los rincones de España, facilitando de esta forma que la Administración esté servida por aquellas personas que conocen la forma de ser y la idiosincrasia de cada provincia, porque sabe que de esta forma estará mejor atendida, mejor servida.

«Estos funcionarios de reciente ingreso han llegado a la Administración llenos de ilusión, de deseos de servir y con estas ilusiones propias de la juventud y de los primeros pasos dentro de la Administración.

«En nombre de ellos os digo que todos y cada uno de los puestos que van a cubrir serán eternos, con celo, con dignidad y con este aliciente que da el servir a la Administración española. Yo sé que al rendiros pleitesía también realizan una ilusión: la de conocer personalmente a la primera autoridad civil de la provincia y a ella quieren hacer

participar de su testimonio de lealtad al Caudillo, de su agradecimiento a la primera autoridad civil por haber colaborado tanto a esta descentralización administrativa, que es ha permitido cursar aquí sus estudios y prestar también testimonio de reconocimiento y gratitud a la Escuela Nacional de Administración Pública, que les ha permitido estos cursos y estas facilidades de ingresar dentro del campo de la Administración Civil».

(El curso de formación, prolongado a lo largo de tres semanas, ha contado como profesores, además de don Juan Capó Porcel, a su vez director del mismo, a los señores González Sobral, Delegado Provincial de Información y Turismo; de la Portilla, Oficial Mayor del Gobierno Civil, y Pastor, Delegado Provincial de Educación y Ciencia. Las materias de que ha versado el curso son "Régimen de la función pública", "Procedimiento administrativo", "Simplificación del trabajo administrativo" y "Relaciones humanas públicas").

Aplausos, sentidos y sinceros, prolongados, para el señor Capó Porcel y habla el señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol.

«Gracias por su gentileza al venir a la Casa del Gobierno a saludarme; saludo que yo trasladaré a los demás Departamentos ministeriales y a todos los jefes superiores que tenemos. Gracias porque me han dado la ocasión de darles la bienvenida que, en estas fechas navideñas que se aproximan parece más agradable prodigar a la gran familia que formamos. Ustedes de una forma permanente; otros de manera más o menos transitoria Pero, al fin y al cabo, la gran familia que sirve a la Administración del Estado, a la que, muchas veces, no se les reconocen sus méritos ni el propio Estado porque no tiene la posibilidad de hacerlo patente por todos los medios que quisiera, en justa correspondencia a esta familia que es la Administración. Tampoco reconoce siempre la sociedad en que vivimos el esfuerzo que se hace. Hay que estar dentro de la Administración para saber lo difícil y hasta sacrificado que es el puesto que nos ha sido designado. ¡Cuántas veces hemos oído hablar de esas ventanillas en que la gente dice se les recibe con lentitud o criticado algún procedimiento que esas gentes califican de "un papel más"; cuando sabemos que esto es ya trasnochado y que, sin embargo, el personal de la Administración, desde los jefes a los auxiliares o a los subalternos, se sacrifican, en términos generales, por servir.

«Pero no han de importar ni

el fácil chiste ni las incompreensiones ni siquiera el desconocimiento de cual es la medida del sacrificio. Ustedes forman parte de la familia de la Administración y a ella van a servir para darle el honor y servicio que tiene. Les pido mucha fe, sacrificio y servicio ilusionado e incondicional en esta labor que nos está encomendada. Piensen que la satisfacción por el deber cumplido tiene enorme valor.

«Deseo a ustedes que en los Departamentos a donde vayan destinados se encuentren bien y que su quehacer sea una pieza más en el engranaje que debe funcionar con fluidez y eficacia en el servicio a los demás. Yo soy una pieza del engranaje, transitoria. He sido contribuyente y volveré a ser pueblo. Antes y después de haber pasado por la Administración, he podido admirar cada vez más a las personas que, como ustedes, se entregan a este loable servicio de servir a los demás y reconocer el valor y la eficacia de su trabajo diario.

«Hagan lo posible para enaltecer y prestigiar más y más cada día sus puestos y su misión, como han sabido hacerlo sus antecesoros y quienes están ya en los cuernos de la Administración del Estado. De esta forma se enaltecerán ustedes mismos, que tomaron la decisión de hacer de sus vocaciones incondicional servicio a la sociedad».

Palabras del señor Gobernador que fueron acogidas con cálidos aplausos. Palabras que han sido para los presentes como una lección, la última, de una especial deontología profesional.

Y después... con fondo la efigie del Caudillo, la estampa fotográfica con destino al album de recuerdos entrañables. Y para nuestro Diario.

UN MENORQUIN:

FRANCISCO

DOMENECH PONS

Entrevista de urgencia para completar el reportaje. ¿Por qué no a una señorita? Sencilla y llanamente, porque eran muchas y ¡cuálquiera se atrevía a hacer distinciones! Los caballeros eran menos —sólo cuatro—, menos locuaces y más asequibles a las preguntas del informador.

Francisco Domenech Pons. Menorquin. Funcionario de la Delegación Insular de Información y Turismo.

«¿Qué te ha parecido el curso? —De una gran eficacia. Tanto por el profesorado, competentísimo, como por la temática; toda ella interesante y de inmediata

aplicación en nuestras funciones. —¿El ambiente? —Sensacional. Enmarcado en un compañerismo espléndido, al



conjuro de idénticas aspiraciones e inquietudes.

—Resumen. —Formidable. MIGUEL ANGEL MARTINEZ CAMPOS (Fotos "Sergio")

Baulla

CIRCULO CULTURAL MEDINA

Conferencia por Rafael García Serrano

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION ANTIGUOS MIEMBRDS DE COROS Y DANZAS DE SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Esta Asociación, cuya misión es la de mantener y fomentar la riqueza folklórica y cultural de la Provincia, ha invitado al prestigioso escritor y periodista Rafael García Serrano para disertar sobre la temática de Coros y Danzas el próximo día 15, en el Círculo Cultural Medina. Rafael García Serrano, está entrañablemente vinculado a los Coros y Danzas de España, por haber sido enviado especial en la jira que realizaron estos grupos de Sección Femenina a Hispanoamérica, conviviendo con ellos y apreciando los valores humanos de sus componentes así como la misión que aceptó Sección Femenina de dar a conocer nuestro folklore. Fruto de sus experiencias es uno de sus mejores libros titulado "Bailando hasta la Cruz del Sur".

Dada la relevancia del Sr. García Serrano, esta Asociación tiene especial interés en que dicha Conferencia sea favorablemente acogida y debidamente apreciada por todos los que sienten admiración por el folklore.

LIBRERIA TOUS

Guillem Frontera, presentó su libro «Els Carnisers» en castellano

En el sotanillo de la Librería Tous, anoche, ante una numerosa asistencia, nuestro novelista Guillem Frontera, presentó la edición de su libro "Els Carnisers", ganador del Premio Ciudad de Palma, en su reciente edición en castellano.

El novelista, mantuvo un coloquio con los asistentes sobre la literatura catalana, y finalizó la animada velada con un vino español.

OBISPADO

RETIRO SACERDOTAL

Mañana jueves, como todos los segundos jueves de mes, los sacerdotes que lo deseen podrán asistir a un retiro, dirigido por D. Sebastián Mezquida —sobre el tema de Jesucristo, Revelador del Padre—, desde las 10,30 a las 2. Se ruega puntualidad y los que quieran, pueden quedar a comer en el Monasterio de La Real, lugar del retiro, que acabará con la Concelebración Eucarística. La Comisión para el Clero

COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA

AVISO A LOS NAVEGANTES

EJERCICIOS DE TIRO

Para general conocimiento se comunica que, con motivo de los ejercicios de tiro real sobre Isla Redonda a efectuar por buques de la Armada, se declara peligrosa para la navegación desde las 00,01 horas del día 10 hasta las 18,00 horas del día 11 de diciembre de 1971, la zona de mar comprendida dentro de un círculo de 7 millas de radio con centro en Isla Coñejera.

Palma de Mallorca, 6 diciembre, 1971. — El C. de N. Comandante Militar de Marina.

PROHIBICION DE CORTAR ARBOLES Y RAMAS DEL PARQUE DE BELLVER

De la Alcaldía se nos ha remitido la siguiente nota:

«Próximas las fiestas, en las que se suelen colocar árboles de Navidad, en los domicilios particulares, esta Alcaldía, recuerda al vecindario que subsiste la prohibición absoluta de cortar ramas o árboles en el Bosque de Bellver y que serán severamente sancionados los que sean hallados contraviniendo dicha orden.

Igualmente se recuerda la obligación de respetar las propiedades privadas, debiendo recabar el oportuno permiso de los dueños para cortar ramas de los árboles situados en dichos terrenos».

Palma, 6 Diciembre de 1971. — EL ALCALDE.— Fdo. G. Alzamora.

INSTITUTO "JUAN ALCOVER"

EL SABADO, EXAMENES

Se convoca a las alumnas matriculadas de una o dos asignaturas de cuarto, sexto y preuniversitario para verificar los exámenes correspondientes en este Instituto "Juan Alcover", el próximo sábado, día 11 a las nueve y media de la mañana.

Palma de Mallorca, 7 de diciembre de 1971. — El Director.

ENSEÑANZA, VIVIENDA, SANIDAD Y FORMACION Y ORIENTACION DE LA MANO DE OBRA

PONENCIAS CONCLUIDAS AYER POR LA COMISION VI, DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL

En la mañana de ayer, continuaron las reuniones de las Comisiones del Consejo Económico-Social Sindical de Baleares.

Celebró reunión la Comisión VI, encargada del estudio de los «Aspectos Sociales del Desarrollo». Presidió la reunión el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Antonio de Mesa Basán, asistiendo junto al Ponente General y al Secretario, los Ponentes de cada una de las Ponencias, que son las siguientes: Cultura y Enseñanza, desarrollada por el Doctor don Alfredo Gómez Barnusell; Vivienda, por don Alejandro Sevillano Ojeda; Sanidad, por don Carlos de la Calleja Aguiló y Orientación y Adaptación Profesional de la Mano de Obra, por el Ilmo. Sr. don José Salazar Belmar.

Asistieron asimismo, los Ponentes que en representación de Men-

orca e Ibiza han realizado los estudios particulares de cada una de estas Islas, así como un numeroso grupo de miembros de la Comisión.

Al tratarse la primera Ponencia: «Cultura y Enseñanza», se acordó agregar una nueva Conclusión, sobre enseñanza universitaria, al solicitar la creación de Colegios Mayores Universitarios en Barcelona, Valencia y Palma.

En la Ponencia de Vivienda, que defendió don Alejandro Sevillano, intervino don Juan Cardona, Ponente por Menorca, para destacar la peculiar situación de dicha isla, con respecto a la inmigración, y siendo aprobadas las Conclusiones.

En la Ponencia III, que presentó don Carlos de la Calleja Aguiló, se acordó añadir a las Conclusiones, el que sean cubiertas, aunque

tenga que recurrirse a incentivos económicos, las plazas vacantes de médicos en Menorca e Ibiza y dotar de servicios suficientes y adecuados a la Isla de Formentera, para trasladar enfermos y heridos.

En la Ponencia IV, que defendió don José Salazar Belmar, se acordó modificar, en la forma, las Conclusiones de la Enseñanza Profesional Reglada, para adaptarla a las directrices y nomenclatura del Plan de Desarrollo, si bien en sustancia resultan las mismas que las elaboradas. Las conclusiones fueron aprobadas.

Al final de la reunión, el Secretario General, don Gabriel Rebasas Oliver, propuso que para su elevación al Pleno, sean refundidas las Conclusiones, para ofrecer una sistemática mejor a los miembros de la sesión plenaria.

## HORIZONTE 1980

Al fijar las directrices del tercer Plan de Desarrollo Económico y Social no se han tenido en consideración, exclusivamente, necesidades y aspiraciones a medio plazo como habrían de ser las previstas para el cuatrienio que abarca el Plan (esto es, para los años 1972-75. Alcanzado ya el nivel imprescindible de crecimiento económico que refleja nuestros índices actuales de Renta Nacional y renta per cápita, era necesario y así se ha hecho, establecer unas magnitudes de desarrollo a largo plazo que permitan elevar a la sociedad española a niveles óptimos de bienestar similares a los de la Europa industrializada.

Por ello, a tenor de ambas finalidades, el Gobierno desea y se dispone a abordar mediante el tercer Plan unos objetivos cuya realización discurre en un período de cuatro años pero que, a su vez, se engarzan sin solución de continuidad, con las metas sociales y económicas resumidas en el propio Plan como Horizonte 1980. En efecto, el final de la década 1970-1980 tiene que representar cuando menos el desenlace positivo de un gran proceso de puesta a punto de todos nuestros recursos. Y esta aceleración del ritmo de desarrollo tendrá que manifestarse de forma muy especial en sus vertientes más sociales. A este respecto y aludiendo a las directrices de la política de desarrollo social, el tercer Plan subraya entre sus objetivos, por encima de consideraciones puramente económicas, la atención a las exigencias de pleno empleo, política salarial y de seguridad social, reforma de la empresa y promoción social de los trabajadores.

En el capítulo de empleo se estima lógicamente como necesidad esencial la plena ocupación de la mano de obra y al propio tiempo mejor utilización, para lo cual, el Plan vincula para la Administración e indicativo para la iniciativa privada— atender a la creación de nuevos puestos de trabajo coordinada con las inversiones en equipo social. Igualmente, se prevé una máxima potenciación de los Servicios de Colocación así como de los dispositivos que requieren la movilidad del empleo.

Por otra parte, habrá de hacerse frente al imperativo de mejorar la ordenación jurídica y funcional de la empresa, coordinación de la política de salarios con las medidas que aconsejen la política general de estabilidad de todos los salarios mínimos y las retribuciones más elevadas. Además, teniendo en cuenta que la Seguridad Social constituye un medio positivo para contribuir a una política de rentas progresiva y homogénea, el tercer Plan incluye entre sus directrices el perfeccionamiento de la misma para culminar y consolidar muchos de los avances logrados últimamente. Este perfeccionamiento de la Seguridad Social cuyas repercusiones habrán de ser muy notables se apoya, principalmente, en una reforma del sistema de pensiones de jubilación y la revalorización periódica de las prestaciones.

## ASOCIACION DE VECINOS DE LA COSTA D'EN BLANES

Por el presente, se convoca a todos los propietarios de la Costa D'en Blanes a la ASAMBLEA GENERAL, que se celebrará el próximo día 12 de Diciembre a las 10,30 de la mañana en 1ª convocatoria y en caso de no asistir el quorum legal en 2ª, el día siguiente a las 6,30 horas en el domicilio Social de la Asociación, Plaza Dolores Nouvillas de la Costa D'en Blanes.

El Presidente Provisional

## CAMPAÑA NAVIDEÑA DE CONTENCION DE PRECIOS

PREOCUPA al ciudadano que los precios se disparan en cualquier época del año, pero el efecto es aún más grave cuando ocurre en tiempo de Navidad. Es esta una época en que afortunadamente todos coincidimos en dar a nuestra existencia un sentido más humano y familiar, más sincero y convivencial. Parece que en llegadas las Navidades desaparecen los gestos crispados, crece la amabilidad y nos miramos unos a otros con mayor cordialidad. Esto es una realidad que nadie puede ocultar y de la que naturalmente hay que felicitarse.

En esa mejora de relaciones humanas no cabe duda que puede influir notablemente el espinoso asunto de la «cesta de la compra», es decir, los precios del mercado cotidiano. Establecer las normas y vigilancias precisadas para que nadie se aproveche del ambiente de la Navidad, en que se realizan gastos extraordinarios, es una tarea más necesaria que nunca, según se aproximan esas fechas.

Cada año acontece que los precios se elevan al llegar la época tradicional. En el presente no sabemos qué ocurrirá. Esperemos que, según lo previsto, los precios no se disparen. Por de pronto, la Comisaría de Abastecimientos y Transporte ha iniciado una campaña de contención. Se reforzará la oferta a fin de que la demanda, la mayor demanda que en Navidad se produce, sea atendida razonablemente; se reforzará las vigilancias e inspecciones de mercado y se darán, ya se están dando, las orientaciones precisas para que los consumidores no acepten sin ton ni son cualquier producto y a cualquier precio, sino que resistan a la tentación de adquirir productos caros, a sabiendas que existen otros tan buenos o mejores y a más bajo precio. Muchas previsiones más hay en esa campaña. Vamos a ver si entre todos conseguimos que las próximas Fiestas pasen sin pagar tributo a los desaprensivos. Confiamos en la vigilancia de la autoridad, en la honestidad de los comerciantes y en el sentido común del ciudadano, especialmente en el de quienes por esnobismo se dirigen siempre a «lo caro», influyendo así en el alza. El Comisario General de Abastecimientos y Transportes acaba de decir a este respecto algo que a continuación transcribimos por su importancia y que sirve como final de nuestro comentario. Es una orientación a los consumidores para las próximas Navidades: «La principal sugerencia es la de que eviten, en cuanto sea posible, la demanda de productos escasos en tales fechas, sustituyéndolos por otros cuya oferta se encuentre en volúmenes más aceptables en relación con la demanda. Conviene insistir cerca de los consumidores para que no paguen cualquier producto, es decir, que estén dispuestos a resistir a la tentación de adquirir los productos caros. Que valoren

el dinero, de forma que no contribuyan con ello a la deprecación del mismo en esas fechas».

## PERFECCIONAMIENTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DURANTE estos últimos años se viene luchando intensamente desde el Departamento de Trabajo por conseguir la máxima perfección en el sistema de la Seguridad Social. No es ésta una tarea fácil, por lo complejo de la materia, pero se ha ido avanzando paulatinamente en este camino que tiene por base la equiparación de todos los sectores laborales y una ampliación de las prestaciones de diversa índole, aparte de la mejora de los servicios asistenciales. La acción se enfoca hacia esos polos y como no se detiene, va consiguiendo cada día nuevas y magníficas cotas.

Ahora el Consejo de Ministros envía a las Cortes otro importante proyecto de Ley, que servirá para operar en la misma línea de otros anteriores de idéntica significación, como el referente a la Seguridad Social Agraria o la inclusión de los trabajadores del mar en los beneficios generales. No cabe duda de que uno de los problemas fundamentales para conseguir cualquier progreso en las cotizaciones es la masa económica. Para financiar la Seguridad necesitan sumas ingentes. Pero hasta ahora existía por ejemplo una diferencia notable en las cantidades a cotizar en los accidentes de trabajo, a base de los salarios reales, y las establecidas por el régimen general, que eran sobre los salarios base. Lo que se intenta es acercarlas a lo que efectivamente percibe el trabajador, pues no deben existir distinciones en ningún caso.

¿Cuáles son las ventajas de esta reforma? Salta a la vista que en principio, situar las pensiones dentro de un cuadro de mayor realismo, como nuevo paso hacia el gran objetivo señalado por el Congreso Mutualista, que es naturalmente, su igualación con los jornales que perciban las personas en activo. Mientras se intenta dar vida a esa ilusión a más largo plazo, pues en ello han de incidir el grado de desarrollo y la evolución económica total así como la productividad, llega esta medida de indudable repercusión beneficiosa para millones de hombres que día a día se entregan al trabajo con tesón. También es un hecho digno de destacarse, que se producirá un aumento de las demás prestaciones que sustituyen al salario en las eventualidades, como aquellas que afectan a la situación de desempleo y a la incapacidad laboral transitoria.

Hasta ahora existía el procedimiento de las bases tarifadas, que ya no respondía a la situación actual ni a la problemática que la Seguridad Social cada vez con mayores vuelos, tiene planteada. Aparte de que en la mayoría de los casos suponía más inconvenientes que ventajas tanto para los empresarios como para los trabajadores. El nuevo sistema permitirá una mayor flexibilidad y además hará que se reduzcan los tipos de cotización o sea que por una u otra parte no traerá más que beneficios para la gran comunidad del trabajo. Asimismo se prevé la revalorización periódica de las pensiones y la inclusión en ellas de sectores que permanecían en situación de inferioridad, como los inválidos permanentes para su profesión habitual, o las viudas, que en determinados casos únicamente tenían derecho a prestaciones a tanto alzado o a subsidios de carácter temporal.

Como se ve, priva el espíritu de ampliación y de extensión, en este proyecto que recoge las aspiraciones del Consejo Nacional de Trabajadores y del Congreso del Mutualismo. El Estado siente una preocupación permanente por la Seguridad Social y trata de que todos los trabajadores junto con los familiares a su cargo, permanezcan dentro de su campo específico de aplicación y se encuentren protegidos en las contingencias que previenen las disposiciones en vigor. Sin olvidar que esta labor responde totalmente a las directrices de tipo social marcadas para el II Plan de Desarrollo. El principio es incuestionable: todo español que trabaja debe ser igual ante la Seguridad Social y estar absolutamente respaldado dentro de ella, especialmente en el infortunio y en la adversidad.

## ASISTENCIA PALMESANA SOCIEDAD CULTURAL Y RECREATIVA

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

La Junta de Gobierno en sesión celebrada el día 18 de noviembre, acordó celebrar para el día 9 de diciembre, a las 20 horas 30 minutos, en primera convocatoria, y a las 21, en segunda, Junta General ordinaria para tratar los asuntos anotados al margen.

ASUNTOS  
Acta anterior  
Estado de cuentas  
Renovación de cargos  
Asuntos varios.

Palma, 3 de diciembre 1971  
El Secretario accidental.  
Rafael Cabanellas Llompert

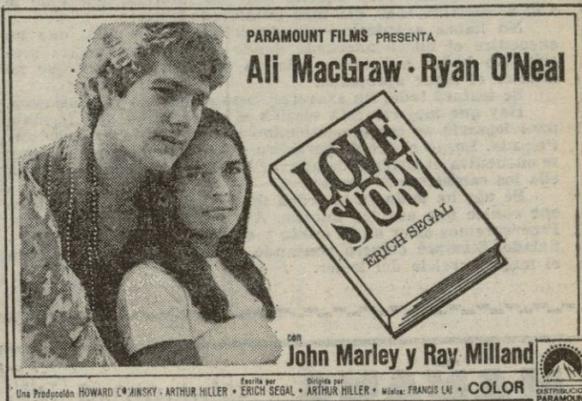
## METROPOLITAN PALACE

SABADO 11 DICIEMBRE  
NOCHE A LAS 10  
FUNCION DE GALA  
A BENEFICIO

DE LA  
ASOCIACION ESPAÑOLA  
DE LA LUCHA CONTRA  
EL CANCER

Solemne PRE-ESTRENO

DE  
LA HISTORIA DE AMOR  
QUE CONMUEVE AL  
MUNDO ENTERO



ANTES DE LA PROYECCION  
DE LA PELICULA

DESFILE DE MODELOS

PRESENTADO POR

«MANILA»

CON LA COLABORACION DE

«CALZADOS PARES» y

«PELUQUERIA MAGDALENA»

FEDERICO CABO

SE HA OFRECIDO PARA CANTAR EN ESTA GALA,  
LA MELODIA DE LA PELICULA EN ESPAÑOL

VENTA DE LOCALIDADES NUMERADAS,  
EN LA TAQUILLA DEL CINE

SE RUEGA TRAJE DE ETIQUETA

ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA

EN NINGUN OTRO LOCAL DE MALLORCA,

HASTA DESPUES DE UN AÑO DE SU ESTRENO

SALA MOZART

HOY A LAS 7'30 Y 10'30 H.

TEMPORADA DE TEATRO

LA MALQUERIDA, de JACINTO BENAVENTE, por la COMPAÑIA CALDERON DE LA BARCA

DIRECCION JUAN JOSE SEOANE · FEDERICO RUIZ, CON ANGELA CAPILLA Y VICENTE VEGA. Y ANGELA ROSAL, JULIAN NAVARRO, INO RODRIGUEZ, J. ANTONIO LEBRERO, LUIS FERNANDO ROJO, RAFAEL CALLEJA Y MIGUEL LAMARCA.

(Patrocinado por la Delegación del Minist. de Inf. y Turismo)

Localidades puestas a la venta.

Reservas al 23 47 35

# Atalaya Deportiva

Por RAT

## Renovarse o morir

Permítame amable lector de estas páginas deportivas que hoy te comente cosas sin salir de casa. Y es que a veces en las redacciones, que ya se sabe nunca ocurre nada, se presenta la oportunidad de la noticia, de la cosa que puede interesar al lector y no hay porque silenciarla.

Ayer hemos tenido un cambio de impresiones con la Dirección de BALEARES. Vdes. ya habrán observado que en nuestro periódico, que es el vuestro también, se han introducido una serie de cambios orientados hacia un mejoramiento, una mejor presentación de los trabajos y hasta si se quiere una más equitativa distribución de los mismos. A nuestros lectores les agradó esta inquietud, pero nosotros, los que estamos en el andamio de lo deportivo, no habíamos sido llamados a capítulo todavía para ponernos en la línea correspondiente y para que nuestras páginas, aunque las más modestas desde el punto de vista literario, no se queden demasiado atrás en cuanto a presentación. Como quiera que hay un mayor contenido, se desea que vayan con un mayor y mejor contenido.

Dijo en cierta ocasión un Director General de Prensa a todos los directores de los periódicos locales, una frase que no era suya, pero que es lapidaria y definitiva: "Renovarse o morir". BALEARES, órgano del Movimiento ha vivido siempre el latido del momento, era lógico esperar que entrara de lleno en un plan de mejoramiento que salta a la vista.

Los deportivos pues a formar y procuraremos entrar en esa órbita que se nos ha marcado y que consistirá por nuestra parte en un mejor cuidado de las secciones, y en aprovechar hasta el máximo todo aquello que sea informar por todo lo alto a nuestros cada día más numerosos lectores.

No habrá acontecimiento deportivo aquí o allá, que no encuentre el hueco adecuado donde meterse en nuestra sección. No habrá noticia de primera o de última hora que no alcance el lugar apropiado.

Se tratará todo, sin exagerar, pero con mimo y entusiasmo. Hay que mejorar esta sección si es posible y una fórmula para lograrlo es comprometiéndonos un poquito así, por anticipado. Luego el propio periódico es el que empuja y siempre se encuentra el sistema de alegrar la página y de introducir en ella los cambios más oportunos.

Se nos ha dado ya la orden de dar el paso al frente. Pero que conste que eso fue anoche. Avanzaremos nuestras líneas. Procuraremos estar en la órbita y en la pauta que nos han señalado. Siempre empero pensando única y exclusivamente en el mejor servicio del lector.

# D. JOSE FANDOS Y LA VERSION DEL MALLORCA, EN EL «CASO MENDOZA»

El tan comentado "caso Mendoza", jugador del R.C.D. Mallorca, ha suscitado opiniones de toda índole. Existen quienes dan la razón al jugador y los que lo hacen a favor del club. Nosotros hemos preferido que sea don José Fandos, Presidente de la entidad decana, quien diga a nuestros lectores, explique, su versión.

—El jugador Jorge Mendoza fue fichado por el R.C.D. Mallorca tras abonar al Barcelona 500.000 pesetas por su traspaso. Tenía una nómina de un millón de pesetas por aquella temporada más sueldo mensual y primas. El citado jugador, por circunstancias muy especiales, no rendía. Entonces, de común acuerdo, se le abonó la parte proporcional de su contrato. En suma, Mendoza costó al Mallorca 1.300.000 pesetas aproximadamente. El marchó a Madrid diciéndonos, de ahí el permiso, que se había retirado definitivamente de la actividad futbolística. Tiempo más tarde, Mendoza se alinea con un equipo de veteranos, surge un club portugués que quiere incorporarlo a su plantilla, dado que

su indiscutible clase y recuperación física era notoria, y trata de fichar.

—¿Reacción del club? —La lógica. Cuando llegó hasta nosotros un enviado especial, no el jugador Mendoza, como se ha dicho, fue un abogado madrileño, le expusimos nuestra petición que era el devolver al Mallorca las 500.000 pesetas que nosotros habíamos abonado al Barcelona por su carta de libertad. Nosotros, defendiendo al Mallorca, queríamos también reintegrarnos de lo que pagamos por su traspaso. No queríamos hacer el "tonto".

—¿Y qué pide el jugador Mendoza?

—De entrada una cantidad nada acorde. Inclusive, aquel "enviado especial", que deseaba la carta de libertad, reconoció nuestra razón. El ya mencionado jugador no ha correspondido a la buena fe y gentileza del Mallorca. El jugar un partido y algunos "trocos" de otros no justifican sus actuales peticiones. Y conste que el Mallorca no debe nada al señor Mendoza.

Nosotros vimos a Mendoza en el Luis Sitjar. Nos dijo que estaba de "vacaciones". Se negó a hacer manifestaciones. Esto fue hace menos de dos meses. Después, ¿qué ha ocurrido?

—El jugador Mendoza, faltando a sus correspondientes obligaciones deportivas, sin contar con las Federaciones Balear y

Española, presentó denuncia a la Magistratura del Trabajo. Esta se ha declarado no apta para resolver el caso, ya que no le incumbe, y por otra parte, la Federación Española de Fútbol, por la forma de proceder de Mendoza no le considera jugador adscrito a la misma. Es posible que sigan los trámites a superiores organismos. Nosotros respetaremos cualquier decisión, pero estamos seguros de que la razón es del Mallorca. Es lamentable, pero no estamos dispuestos a que seamos burlados.

—Independiente del "caso Mendoza", ¿algo más señor Fandos?

—Sí. Que sepan todos que trabajamos por un Mallorca mejor. Que es necesaria la ayuda general. No siempre se tendrá que estar presente en el campo cuando el equipo marcha en puestos privilegiados. La ayuda es más necesaria en los momentos difíciles. Si jugadores técnicos, afición y directivos estamos comprometidos, qué duda cabe que nuestro club ocupará el puesto que merece. Pero eso sí, todos unidos. La carga es muy difícil de llevar por unos pocos.

Razones convincentes, las manifestadas por don José Fandos. Y las aceptamos en todos los aspectos. Ustedes aficionados tienen la palabra. Por un Mallorca como deseamos y pedimos, a colmar el Luis Sitjar.

DEL SOL



PATINES PISTAY HOCKEY PARA SENORES CABALLEROS Y NIÑOS  
**CASA CODINA**  
JUNTO BORNE PALMA

Genera! Moia 22  
Galeries Avenida 14  
Pedro Garau

RONION BALEAR  
Dividendos de las quinielas de ayer - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	
A 7-2 a 164	F 3-5 a 660
B 7-1 a 507	G 8-2 a 823
C 8-5 a 275	H 8-1 a 414
D 7-3 a 641	I 4-7 a 248
E 6-8 a 371	J 7-3 a 623

**TRIOS**

Blanco	7-2-4 a 816
Verde	6-2-3 a 948
Naranja	5-4-3 a 1.358
Amarillo	6-8-3 a 1.032
Azul	3-5-2 a 472

1.ª Quiniela Esp.	7-2 a 297
2.ª >	6-2 a 507
3.ª >	5-4 a 1.119
4.ª >	6-8 a 210
5.ª >	3-5 a 297

## Mejore su pluri-empleo

# Ud. EN 5 MESES CONTABLE

por las tardes, en su casa, como asesor contable de numerosas empresas con nuevas técnicas de estudio (teléfono + correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con Diploma autoriz. por el Ministerio de E. y C. de

**CURSOS»NORTE**  
DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

### GRATIS

Hoy Ud. ya sería CONTABLE DIPLOMADO si hubiese solicitado información hace 5 meses.

Hágalo ahora sin pasar la página.

Sr. Director de C»N Ref. n.º 580.  
c/. Beethoven, 9 - Barcelona (6)  
tel. 230 95 34 (24 horas/día)

Ruego me informe GRATIS Y SIN COMPROMISO sobre la nueva carrera de «CONTABLE MODERNO».

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_

Recorte y envíe por correo o telefóne a cualquier hora (incluso festivos)

## OFERTA BAUMAR! CINTAS CASSETTE ASTROPULSE

SIN GRABAR - ALTA FIDELIDAD - GARANTIZADAS  
C - 60 a 85 pesetas - C - 90 a 120 pesetas

enviamos a provincias contra reembolso y sin gastos, un mínimo de tres cintas



## MUSICASSETTES

- DURACION NORMAL (12 a 14 piezas)
- GRABACION GARANTIZADA
- MUSICA CLASICA - MODERNA
- ESPAÑOLA - FLAMENCO
- VILLANCICOS - CUENTOS INFANTILES
- ETC., A 190 PTAS.

ZARZUELAS  
TODA LA GAMA  
DEL GENERO CHICO ESPAÑOL A  
**335 PESETAS**

SOLICÍTENOS CATÁLOGO, Y LE SERVIREMOS CONTRA REEMBOLSO SIN GASTO ALGUNO, UN MÍNIMO DE DOS CINTAS

BAUMAR MODESTO LAFUENTE, 76  
MADRID - 3 TEL. 253 01 09

## MAÑANA ESTRENO JAIME III en TODD-AO

¡LA SENSACION DE ESTA TEMPORADA!

Un reparto de primeras figuras para un film gigantesco



Una perfecta sinfonía de amor, celos, traición y aventuras sin fin, llena de incontenible acción  
(Sólo para mayores 18 años)

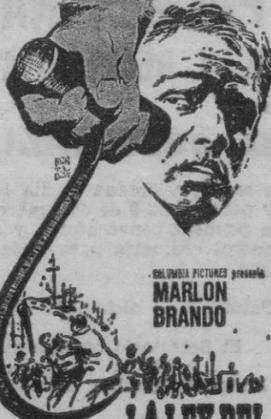
HOY, ULTIMO DIA (AUT. TODOS PUBLICOS) MIGUEL STROGOFF

Lea «BALEARES»



## SALA Astoria

GANADORA DE 8 OSCARS  
ENTRE ELLOS A LA MEJOR PELICULA DEL AÑO



En el mismo programa:  
**EL DIA DE LA BODA**  
Color  
(MAYORES 18 AÑOS)

## Palacio AVENIDA

SEGUNDA SEMANA



EN NOMBRE DE LA LEY

BURT LANCASTER  
ROBERT RYAN - LEE J. COBB

EN NOMBRE DE LA LEY  
Color DeLuxe

En el mismo programa:  
**SIN RIVAL**  
Color  
(May. 18 años)

Dos encuentros del Grupo A de Primera Regional, finalizaron con victorias locales, a cargo del Llosetense y Santa Catalina, siendo el resto de encuentros de signo seminegativo para los propietarios, ya que tanto Montuiri, como Arenal, Internacional y España, se vieron obligados a ser galantes con sus invitados, cediéndoles un punto, que tuvieron de sobras merecido, ya que sólo por el mero hecho de haber hecho acto de presencia en los respectivos terrenos, a pesar del día desapacible y nada digamos del pésimo estado de todos los terrenos de juego, un punto positivo les premió el esfuerzo que pusieron de manifiesto en sus desplazamientos.

Como lo cortés no quita lo valiente, queremos hacer hincapié, aunque sólo sea de pasada, al inesperado y brillante resultado ocurrido en el terreno del Inter, donde un Petra, diezmado por los castigos, se presentó cuajado de muchachos juveniles, y en un tris estuvieron a dar la auténtica campanada, ya que por poco que la suerte les hubiera sido propicia, los dos puntos habrían viajado hacia Petra, aunque no es nada despreciable el positivo que con todo merecimiento cosecharon. Quisiéramos que este estupendo resultado, fuera meta de partida, para futuras actuaciones y que conste que quien más se alegraría de esto, sería quien esta semana ha estado un poco severo en sus apreciaciones, y a buen entendedor...

No hubo sorpresas en el Grupo B, imperó la lógica y se impusieron los pronósticos aunque escama un poco el traspás del recreativo en su propia guarida, aunque todo se puede esperar de este recuperado equipo «vinatero» que de la mano del gran Luis Ladaria, poco a poco va escalando puestos que al fin y al cabo es el sitio que por su solera y categoría se merecen.

El encuentro de la jornada era indudablemente el que disputaron en el coquetón Estadio del Marqués del Palmer (abarrata-

## LA JORNADA FUTBOLISTICA DEL PASADO DOMINGO EN CATEGORIA REGIONAL Y AFICIONADOS COMENTADA POR GABRIEL GENOVART

do completamente de aficionados), el Colonia y Campos. Y la verdad, que la expectación que tal encuentro había despertado, no defraudó a cuantos fueron testigos personales de él. El Colonia, sin complejos de ninguna clase tuteó a base de bien a su potente rival, sabiendo ir continuamente por delante en el marcador, hasta que a pocos minutos del final, el pequeño Vicens, culminando una de sus veloces galopadas, lograba al fin batir al portentoso Marquet, ante la desesperación y jolgorio respectivo de los «hinchas». Sinceramente lo sentimos por el bueno de don Jorge, que con toda seguridad se las debió prometer muy felices, ante la magnífica actuación de sus bravos jugadores.

El Soledad, de la mano de don José Calvo, logró arañar un punto del «feudo» del Calviá, así como el Inde hizo lo propio, en su visita al Poniente, siendo del todo normales, los triunfos del Bellavista y Serverense, ya que los enemigos, poco o casi nada podían hacer ante tan difíciles confrontaciones.

Para el próximo domingo (ya que esta tarde se juega el difícil Soledad-Murens), la incógnita con respecto al liderato, creemos quedará algo despejada, ya que a tenor del resultado que se dé en el partido decisivo entre el Campos y Margaritense, la clasificación puede sufrir un vuelco sensacional por lo menos entre el «trío» que encabeza el comendado del «cotarro» del del Grupo B.

Del mejor encuentro desde su fundación, califican por el Molinar, el disputado entre el equipo titular y el Buñola, dos auténticos «gallitos» del Grupo A de II Regional y que tras haberlos visto en acción, con todo honor son merecedores de ocupar puestos punteros en la tabla.

Sorpresa en Can Capas, ya que el Santa María, cortó en flor las ilusiones de los locales, y nada digamos de lo ocurrido en Santa María, donde el Atco. tuvo que ceder contra todo pronóstico, los puntos puestos en disputa al temible VII. San Bartolomé. Otras sorpresas estuvieron a la orden del día, como fueron la victoria del Ferriolense en casa del colista vitalicio, y las igualadas conseguidas por el Rotlet y Atahualpa en sus visitas al Insular y Virgen de Lluc, y casi, si señores, casi, la flauta sonó por casualidad en el terreno del Carmen, donde el entusiasta conjunto «hotelero» se las puso muy moradas al potente equipo que los recibía.

En Aficionados, normalidad absoluta en cuanto a los favoritos, quienes se deshicieron de sus enemigos tras propinarles severas derrotas, como fue lo que ocurrió en La Puebla, Manacor y Lloseta, cuyos propietarios, se cebaron a costa del Murens, Amasol y Consell. Meritorio el empate registrado en Son Servera por el equipo «blanquiazul», y del todo merecido el triunfo algo difícil, del Mallorca frente al Palma, así como la igualada entre Ca'n Pastilla y San Javier.

### BELLAVISTA, 4

### VILLAFRANCA, 0

Netá y manifiesta superioridad del Bellavista, que sobre un terreno completamente embarrado, con enormes lagunas y bajo una enorme cortina de agua, se impuso a un Villafrañca voluntarioso, que en pocas ocasiones logró inquietar seriamente la meta de Forteza.

Los locales tomaron desde su inicio el mando del encuentro, practicando a ratos buen fútbol, a pesar del infame estado del terreno, y que sólo mantenerse en pie, ya representaba un gran mérito.

La tónica de lo que iba a ser el encuentro la vimos desde el inicio del mismo; una defensa cerrada de los visitantes, que situaron a



**BUENO,** autor de 3 goles, y el mejor jugador sobre el terreno, que por sus cualidades extraña milita en categoría regional.

su jugador y entrenador Sansó, como hombre libre, teniendo delante de él, a una línea formada por Soler, Bauzá y Jurado. y más adelante otra por Sagrera, Estrany y Mesquida y a veces Adrián y Marti, estrellándose ante ellas una y otra vez los delanteros locales, pero, a raíz del primer gol marcado por Bueno, a los 20 minutos, a un buen pase de Doménech; Sansó con buen acierto, varió su dispositivo de juego, y se llegó al final de la primera mitad con el 1-0.

La segunda mitad fue de un absoluto dominio y constante acoso del Bellavista, que atacó insistentemente la meta defendida, muy bien por cierto por Vila, que suplió en la segunda mitad a Fernández, suponemos que por lesión, ya que a los 15 minutos de la primera mitad, sufrió un fuerte golpe en un costado al efectuar una gran parada, y el conjunto visitante tuvo que optar por replegarse ante su área ante acoso rival.

Bueno, en una actuación sensacional, con un derroche enorme de facultades, y en plena racha goleadora, a los 18 minutos, batió de un tiro raso a Vila, y a los 20, Tomás R. lanzó un corner, y Pou de fuerte disparo subió el tercer al marcador, y cuando se llevaban 26 minutos, otra vez Bueno marca el cuarto y tercero en su haber, en un centro de Bonet, que Sagrera falla en su intento de interceptar, y consigue el 4-0 definitivo, que pudieron ser más, sin que ello desmerezca la buena voluntad del Villafrañca.

Nos ha gustado el Bellavista; practica un fútbol fácil, de gran eficacia y belleza, con gran clase en la mayoría de casi todos sus hombres; se ha movido muy bien en un terreno en muy malas condiciones, evidenciando una buena forma, tanto física como de juego; por contrario el Villafrañca, solo nos ha mostrado mucha voluntad y mucho tesón, pero, inferior en clase a los locales.

A las órdenes del señor Verdejo, que tuvo una buenísima labor, alinearon:

**VILLAFRANCA.** — Fernández (Vila); Soler, Bauzá, Jurado; Sagrera, Estrany, Ribas (Catalá); Adrián, Sansó, Mesquida y Marti.

**BELLAVISTA.** — Forteza; Do-

ménech, Dávila, Florit; Cantallops (B. Tomás), Carrasco; Pou, Company, Bueno, Bonet y R. Tomás.

Destacados por los locales, Bueno, el mejor de los 25 jugadores que actuaron a lo largo del encuentro, Dávila, Carrasco y Bonet y por el Villafrañca, Vila, Bauzá, Ribas, Marti y Sansó.

### ESPAÑA, 1

### COLLERENSE, 1

A las órdenes del colegiado Sr. Riera, que estuvo impecable en su labor, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**ESPAÑA.** — Mulet, Medina, Can-

tallops, Manresa, Pérez, Mas, Amengual, Puigserver, Oller, Ballester, Bujosa. (Salom, Bonet).

**COLLERENSE.** — Bonnin, Sánchez, Pujadas, Crespi, Diego, Bibiloni, Ferrer, Monteros, De Pablo, Márquez, Pistolin. (Chacón, Ruiz).

Con muchas preocupaciones era esperada la disputa de este encuentro. Se temía con sobrada razón,

a la potencia del poderoso rival que rendía visita al Campo Municipal de Deportes, y apenas puesto el balón en movimiento, un neto y acusado dominio correspondió al conjunto «merengue» dominio que ya no abandonaron hasta el final del tiempo reglamentario.

A los 30 minutos un avance rapidísimo del quinteto atacante visi-

tante, finalizó con tiro final de Marquez, sin que el guardameta Mulet, pudiera evitar que el balón besara el fondo de la red, a pesar de haberlo rozado, dada la potencia del chupinazo.

Cuando faltaban escasamente 10 minutos para finalizar el partido, en un mal entendimiento de la cobertura palmesana, permitió a Oller, lograr la igualada, ya que en los minutos que restaban, a pesar de las acometidas del equipo visitante, el marcador permaneció inmutable.

### SANTA CATALINA, 2

### SON COTONERET, 0

Arbitro. Señor Ripoll, bien. **STA. CATALINA.** — Palmer, Mas, Amengual, Pou, Mus, Muntaner, Fuentes, Fernández, Palou, Ferrer y Perelló.

**SON COTONERET.** — Aparicio, Covas, Picó, Santandreu, Sastre, Bibiloni, Escalas, Capó, Font, De la Cruz, Guilabert. (Cáceres).

Sobre un terreno de juego poco menos que impracticable, se enfrentaron estos dos conjuntos, el pasado domingo, con muy escaso público debido a la inclemencia del tiempo.

El partido en sí tuvo poca historia, mayor presión del Santa, y ordenada defensa del Son Cotoneret. A los 20 minutos un pase



**FERNANDEZ,**

en profundidad sobre Perelló permitió a éste plantarse ante Aparicio y batirle irremisiblemente.

Buenas combinaciones entre Font, De la Cruz y Gelabert, están a punto de fructificar.

En el segundo tiempo, siguió la misma tónica y a los 15 minutos, Fernández aprovechando una mala interpretación entre el meta y un defensa, les gana la acción y hábilmente lleva el balón a las mallas.

Poco después, dos impresionantes paradas de Aparicio, a tiros de Mus, impiden que el tanteo aumente. Después dos buenas oportunidades de gol a cargo del Son Cotoneret, sobre todo la última a cargo de De la Cruz, quien eleva el balón a la salida de Palmer, pero el madero evita que el tanto suba al marcador.

Termina el encuentro con la victoria del Santa por 2 a 0. El encuentro fue correctísimo, por lo que el señor Ripoll y sus auxiliares, así como los jugadores y escaso público asistente, la única contrariedad que tuvieron fue la lluvia y el barro.

### PONIENTE, 3

### INDEPENDIENTE, 3

El colegiado Sr. Adrados, alineó a los equipos de la siguiente forma:

**PONIENTE.** — Llompert, Navarrete, Martínez, Pons, Martínez, Cortés, Espinosa, Monzón, Pujals, García, Romero. (J. Rodríguez Oliver).

**INDEPENDIENTE.** — Villalonga (Jiménez), Bonafé, Torres, H. (Continúa en la pág. siguiente)

# POUR FAN!!!

## VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS



En Avión D-C 8 de la Compañía AIR SPAIN



**LONDRES**  
4.950 PTS.



**COPENHAGUE**  
6.500 PTS.



**DUSSELDORF**  
6.750 PTS.

¿QUE OFRECEMOS A PRECIOS INCREIBLES?

**VIAJES DE 4 Y 5 DIAS EN FEBRERO**

Vuelos directos desde Palma en rápidos y cómodos aviones reactores de Air Spain.

Alojamiento en hoteles de primera categoría en régimen de habitación y desayuno.

Todas las habitaciones tienen baño privado y en la mayoría teléfono radio y T.V.

**HOTELES** En Londres Edwardian y Salisbury. En Copenhague S Svaner. En Dusseldorf Hilton.

Comidas a bordo según la hora del día.

Servicio de guías-representantes de Viajes Kristal que en todo momento estarán dispuestos para cualquier consulta y recomendarles sitios de interés para visitar, restaurantes, tiendas, etc y desde luego para reservarles las más estudiadas excursiones para conocer el país.

Un programa de excursiones extenso que le permitirá visitar, monumentos, paisajes (En algunas capitales ofrecemos excursiones en barco) Night Clubs, piscinas, vida nocturna, etc.

Traslados y asistencia desde los aeropuertos de destino a los hoteles y viceversa.

Servicio en colaboración con una gestoría para obtener fácilmente y sin preocupaciones el pasaporte.

Precios especiales para más de 20 personas

# MINI-TOURS

## Viajes Kristal, s.a.

A.V.G.A. 152

C/ IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 232240 - 237603

(Viene de la página anterior)  
rrach, Galvez, Amador, Prats, Riera, Calatayud, Sánchez, García.  
Bajo intensa lluvia, que dejó el terreno de juego en pésimas condiciones, se disputó este encuentro que dado el movimiento del marcador llegó a entusiasmar a los escasos aficionados que se dieron cita en las instalaciones de La Salle.  
Poco hay que relatar de este encuentro, si no es dejar constancia de los goleadores de la infemal y desapacible matinal que fueron respectivamente, Sánchez, Galvez y otra vez Sánchez por los visitantes, y García, Pujals y Romero por los locales.

**LLOSETENSE, 4**

**ANDRAITX, 0**

Energico y convincente arbitraje del colegiado Sr. Pascual, alineándose los equipos de la siguiente forma:

**LLOSETENSE.** — Serra, Comas, Parreño, Coll, Mesquita, Serra, Marqués, Nicolau, Alcover, Vich, Alcaraz.

**ANDRAITX.** — Sánchez, Pascual, Ros Reus, Martí, Orell, Vich, Nieto, Corchado, Gil, Alemany.

Clara victoria local, con dominio abrumador de punta a punta de los 90 minutos de juego, y que de nada valió, la férrea oposición visitante para contrarrestar la neta superioridad local, cuyos frutos no tardaron en fructificar cara al marcador a partir de los 25 minutos al lograr Vich inaugurar el tanteo. 10 minutos después, Alcover marcaba por segunda vez, y poco después Vich probaba otra vez suerte, logrando incrementar la victoria.

Tras el descanso y a 3 minutos del final, Nicolau, sentenciaba el encuentro que finalizó poco después en medio de la satisfacción y jolgorio de los aficionados.

**CALVIA, 2**

**SOLEDAD, 2**

Buen arbitraje del colegiado Sr. Berga, alineándose los equipos de la siguiente forma:

**SOLEDAD.** — Gost, Riera, Pascual, Oliver, Caimari, Peña, Marcé, Fiol, Timoner, Roselló, Caimari. (Tur, Morell).

**CALVIA.** — Hidalgo, Planelles, Valdivia, Masip, Ramis, Moll, Gelabert, Peralta, Calafell, Siquiera, Oliver. (Cladera, Villanueva).

Encuentro esperado con mucha expectación, y que logró reunir en torno del terreno de juego a gran cantidad de aficionados.

La marcha indecisa del marcador, hizo cobrar visos de auténtica emoción, al desarrollo del encuentro, y que dados los méritos puestos de manifiesto por los 22 contendientes, el reparto equitativo de puntos que al final campeó en el casillero, fue fiel reflejo de cuanto había acontecido.

Tur y Planelles en propia puerta, y Cladera, fueron los goleadores de este disputado encuentro.

**SERVERENSE, 3**

**ESCOLAR, 1**



**GARCIA-PLATA**  
Escolar

Arbitro Sr. Sastre, muy bien.  
**SERVERENSE.** — López, Ribot, Riera, Ballester Domenge, Alemany, Fuxá, Julve, Riera, Llinás, Roselló.

**ESCOLAR.** — Serra, Ferrer, García, Bestard, Morey, Lliteras, Genovart, Ferrer, Amer, Tomás, Ferrer.

20 minutos: Furioso contrataque visitante que les permite por mediación de Ferrer, inaugurar el marcador. 10 minutos después, Julve, conseguía la igualada, resultado con que finalizaría la primera mitad.

Tras el descanso, los locales, a pesar de la fuerte oposición de los «verdinegros» (ya que todo el encuentro se jugó de poder a poder) procuraron conservar la iniciativa, y cuando el encuentro llegaba a su postrimerías, Llinás y Alemany llevaron el sosiego a la numerosa concurrencia que abarrotaba por completo las instalaciones del recinto de juego, mientras la no menos numerosa masa de «hinchas» visitantes quedaba decepcionada, ya que a tenor del juego desarrollado por los muchachos de Capdepera, acreedores eran a un mejor resultado.

**MARGARITENSE, 4**

**ALARO, 3**

(De nuestro corresponsal J. Bergas). — Equipo arbitral. — Don Jaime Juan, asistido por don Bartolomé Juliá y don Pedro Serra. Alineaciones:

**MARGARITENSE.** — Ribot, Coll, Rodríguez, Mil, Moré, Fuster, Coll



**MAS,**  
"ariete" del Margaritense

II, Tugores, Mas, Company y Real. **ALARO.** — Rosselló, Llambias, Salom, Salas, Gorgoso, Arqué, Pérez, Cerezo, Oviedo, Colomera, Pello.

Como consecuencia de las pertinaces lluvias el campo de S'Estanyol tenía zonas blandas que dificultaban la práctica del fútbol. No ha llovido durante el partido y por muy raro que parezca, la gente que esperaba que así sucedería, se ha arriesgado provista de paraguas y ha hecho su aparición en el campo, sino masivamente en número considerable.

Hemos presenciado una primera parte de antología, buen fútbol, rapidez en los ataques y repliegues, peligro en todas las jugadas de vanguardia. El Alaró ha aportado su granito de arena obsequiándonos con fútbol, fútbol. Sin duda alguna el mejor equipo que nos ha visitado en la presente temporada.

Consciente el equipo de casa del peligro que encerraban las huestes visitantes ha buscado el camino del gol desde el primer segundo de juego. Apenas se llevaba un minuto de juego y Real fuerza el pri-

mer córner que saca Company y Mas remata saliendo fuera por escasísimo margen. Minuto seis, fenomenal internada de Mir quien culmina la carrera con un pase medido y Real inverosímilmente mete de cabeza a ras del suelo y en escorzo perfecto consigue la primera diana local. Un gol de auténtica antología.

Sigue la presión local y en el minuto quince Tugores sirve muy bien a Mas y éste muy atento a la jugada para con el pecho y antes de que el balón llegue al suelo dispara raso y colocado estableciendo el dos cero.

Fruto de un córner botado en el minuto veintiuno Fuster de cabeza consigue el tres cero y Company en el minuto cuarenta y cuatro consigue redondear el tanteo estableciendo el cuatro a cero.

Lo que parecía iba a ser la goleada del año se ha convertido en el transcurso del segundo periodo en victoria mínima. El Alaró se ha encargado, en colaboración de la defensa local, de trocar un hermoso sueño en terrible pesadilla. Diez minutos de juego local desgraciado le han bastado al visitante para poner el resultado en un amenazante cuatro-tres y al ánimo de la hinchada en la cuerda floja.

Corría el minuto siete de la segunda parte cuando el dominio local era pertinaz nuevamente y una falta al borde mismo del área nos hacia contener la respiración. Se saca la falta, se organiza un barullo y se despeja la situación. En el minuto doce Mas pasa medido, desde la posición del extremo izquierdo, y Real remata colocado pero el portero visitante consigue desviar con las puntas de los dedos, rebota el balón en el palo izquierdo y sale fuera. Pero Tugores en el minuto quince nos ha obsequiado con una fenomenal espuela que ha lanzado la pelota hacia el marco visitante saliendo por milímetros, el respetable le ha obsequiado con una ovación de gala.

La presión local es insistente y un contraataque, en el minuto 20, pilla a contrapié la defensa local consiguiendo establecer el cuatro a uno. Ribot, guardameta local, ha salido a cubrir puerta hasta el borde mismo del área grande, justo al ángulo izquierdo. Mucho tiempo y espacio quedaba entre Ribot y la portería para que los dos centrales y el lateral derecho cubrieran la puerta, pero no, se han quedado sembrados y la pelota mansamente ha llegado a besar la red. Considero muy buena la salida de Ribot y el fallo totalmente achacable a la línea de retaguardia.

Un nuevo fallo defensivo ha permitido al Alaró acortar nuevamente distancias en el minuto veintiocho, estableciéndose el cuatro-dos.

Y para colmo de desventuras en el minuto treinta Rodríguez cede en corto a Ribot, se interpone un jugador visitante y ante la desesperación del meta local aloja el esférico al fondo de su portal.

Se han sucedido nuevos peligros en ambas áreas sin que vuelva a funcionar el marcador.

Valoro en su justo precio la gran clase del central Rodríguez, pero permítame la libertad de expresar mi disconformidad con ese fútbol arriesgado, con ese jugar la pelota entre su meta y la vanguardia contraria, un fallo inevitablemente ha de ser un gol. Despejar es más práctico y más seguro.

**ARENAL, 2**

**CONSELL, 2**

Partido jugado con deportividad y con ganas por ambos equipos en un terreno en malas condiciones debido a las últimas lluvias caídas y que cayó durante buena parte del encuentro.

A los 15 minutos fuerte acoso de Pascual y Company I cede córner. Lo tira el mismo Pascual y Benjamín remata de cabeza valientemente a las mallas 1-0.

A los 20 minutos buena jugada de Socías que Pascual remata fuertemente, rebotando el balón en el poste cuando Eustaquio estaba batido.

A los 24 minutos el Consell consigue su primer gol obra de Company estableciendo así la primera igualada 1-1. Con este resultado termina el primer tiempo.

En la segunda parte los visitan-



**BENJAMIN,**  
U. D. Arenal



**PALMA - NOVA**

**CARMEN, 2**

**PALMA NOVA, 1**

Arbitraje del Sr Vigil bien.  
**CARMEN:** Martínez, Busquets, Rubio, López, Roca, Pomar, Bagur, Fernández, Sastre, Labot, Llambias (Eduardo, Molina).

**PALMA - NOVA.** — Mariño, Cotán, Castillo, Pérez, Tejuelo, Capilla, Mota, Melero, Paez, García, M. Paez (Pol).

Dada la enorme distancia que estos dos equipos están situados en la tabla el encuentro se las prometía muy fácil para el potente cuadro local, no obstante dado el entusiasmo con que se emplearon los jugadores visitantes un solitario gol, conseguido por Labot campeaba en el marcador al final de los primeros 45 minutos.

Puesto el balón otra vez en movimiento, siguió la misma tónica, y al filo del minuto 8, en un libre directo desde fuera del área, Paez lograba la igualada, tanteo que permaneció inamovible hasta el minuto 87, en que Pomar con fuerte disparo casi desde medio campo lograba por fin batir a Mariño, consiguiendo el gol de la victoria.

**SBERT**

**MOLINAR, 3**

**BUÑOLA, 2**

Excelente arbitraje del Sr. Me-

**MOLINAR.** — Salguero, Sánchez, Roldán, Roselló, Navarro, Alcalá, Toro, Luque, Rodríguez, Lizani, Cruzado. (Navarro, Martínez).

**BUÑOLA.** — Cabot, López, Dolís, Bujosa, Martorell, Colom, Mateu, Torres, Muntaner, Bestard, Batle (Borrás - Morro).

Enorme expectación había despertado la confrontación entre estos dos equipos «punteros» de la tabla, y que a pesar del estado pésimo del terreno de juego debido a la incesante lluvia que no dejó de caer a lo largo de los 90 minutos de juego, se emplearon con enorme entusiasmo, finalizando la primera mitad, con alarmante ventaja visitante por 0 a 2, goles conseguidos por el incisivo exterior Batle.

Reanudado el partido, los «atléticos» salieron dispuestos a dar la vuelta al encuentro, y en medio de la emoción incontrolable de los aficionados, a los 15 y 35 minutos, Lizani y Roselló, igualaban el tanteo, para sentenciar la victoria a dos minutos del final, Alcalá, al aprovechar un mal rechace del guardameta Cabot.

**GRAF. GARCIA, 2**

**ANDALUCIA, 1**

Con un campo totalmente embarrado y cayendo agua, se comenzó el encuentro con poca asistencia de público, el cual pasó un rato bastante agradable debido a la incertidumbre del resultado, ya que hasta que el Sr. árbitro no señaló el final del partido igualmente hubiera podido ser éste resultado más abultado que una derrota local, ya que el equipo pollensin se lanzó a un ataque abierto.

M. García se las vio y se las deseó para contrarrestar tan fuerte y largo ataque, ya que la primera parte finalizó con 2-0, goles conseguidos por Mir y el segundo en un claro fuera de juego de Rodríguez.

El Andalucía hizo una segunda parte extraordinario, consiguiendo lanzar 12 saques de esquina por 1 en contra, el gol visitante llegó en el minuto 23, obra de Lozano III.

Arbitró el colegiado Sr. Coll (del Inca), el cual pecó de casero, al conceder un gol en tan claro fuera de juego al equipo inculero. A sus órdenes se alinearon.

**ANDALUCIA:** Valero, Cervera, Alvarez, Lozano II, López, Lozano III; Orejuela, Madrid, Romero II, Lozano I y Vicens.

**M. GARCIA:** Jiménez, Díaz, Teilo, Gelabert, Martínez, Horrach, Campins, Pérez, Rodríguez, Corcoles y Mir (Ramis, Pericás).

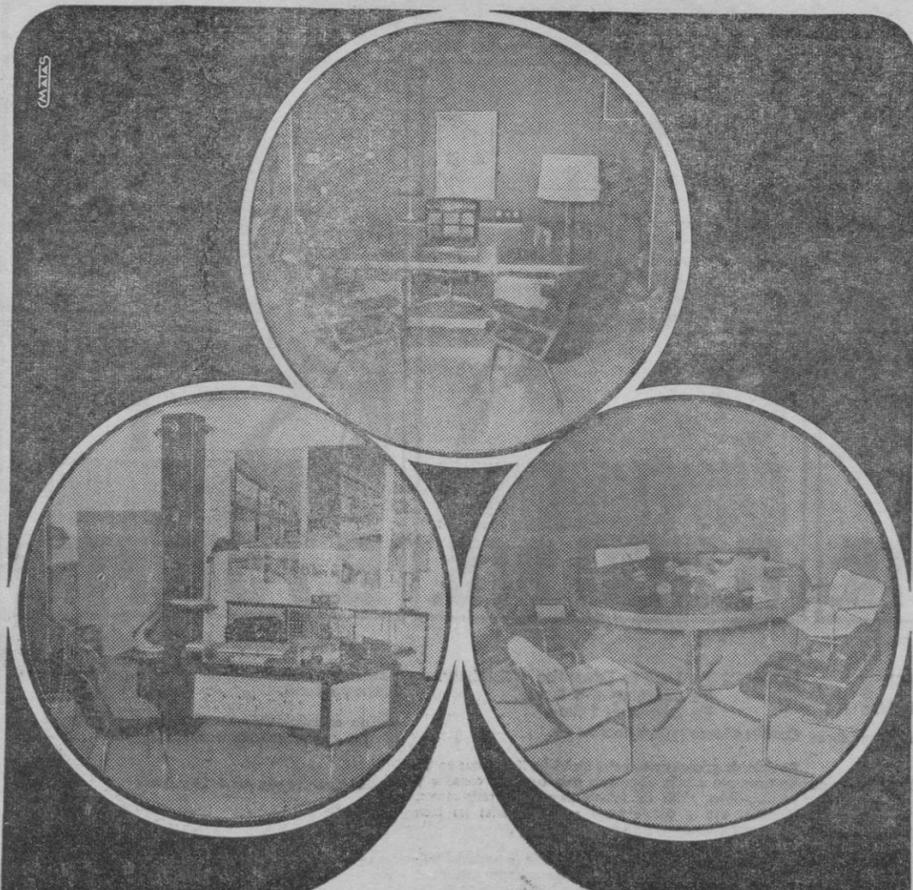
Destacados por el equipo pollensin: López, Madrid y Lozano III. Por el equipo local: Jiménez, Martínez y Rodríguez.

**MARRATXI, 2**

**FERRIOLENSE, 3**

Excelente arbitraje del colegiado (Continúa en la pag. siguiente)

**JORDI**



**DIVISION OFICINA**

DESPACHOS Y MESAS DE OFICINA METALICAS Y DE MADERA - LIBRERIAS - SALAS DE JUNTA SISTEMAS DE ARCHIVO - SILLERIA



**muebles metálicos**

Delegación en Baleares:

**Avda. Gral. Primo de Rivera, 23 - Telef 215807**

**PALMA**



C. D. ANDALUCIA

(Viene de la página anterior) Sr. Aguiló, formando los equipos de la siguiente forma:

**MARRATXI.** — Darder, Sánchez, Suau, Xamena, Oliver, Gost, A. Gost, Obrador, Martínez, Hervás, González (J. Martínez y A. Martínez).

**FERRIOLENSE.** — Nicolau, Garí Orell, Ordinas, Mas, Parra, Estarás, Torres, Oliver, Suarez, Sastre (Jaume y Sánchez).

El primer tiempo finalizó con mínima ventaja local, gol conseguido por Martínez.

Tras el descanso no tardó en llegar la igualdad, cobrando poco después ventaja otra vez los propietarios, para verse sorprendidos poco después con nuevo empate y cuando parecía que éste sería el resultado definitivo, a cinco minutos del final, Suarez logra el gol de la victoria, y con ello los dos puntos positivos de enorme valor. Por los locales marcaron Martínez (2) y por los vencedores, Jaume, Estarás y Suarez.

**ALGAIDA, 5**

**AVANCE, 0**

Arbitro, bien sin complicaciones. **ALGAIDA.** — Antich, Simón, Barceló, Pou, Amengual, Capellá, Oliver, García, Ramis, Capellá e Isern.

**AVANCE.** — Perelló, Alomar, Llabrés, Roig, Dalmáu, Llabrés P. Perelló F. Ramis, Roig P., Perelló III y Bauzá.

Neto triunfo del equipo local en un partido que en todo momento supo llevar el mando del encuentro a su entero antojo, y cuya superioridad, quedó bien pronto reflejada en el casillero, ya que a los 21 minutos, Isern de un gran disparo aloja el balón en las mallas visitantes.

8 minutos después, nuevamente Isern aumenta el tanteo 2-0, y al filo del minuto 39 y tras una gran jugada por la derecha, García que

cente superioridad que al final, le otorgó tan aplastante victoria.

Rotger, Santandreu (3), Mut (3) y Coll, se repartieron los honores de batir al desamparado guardameta Amorós.

**PALMA, 2**

**MALLORCA, 3**

Buen arbitraje del Sr. Servera. **PALMA:** Martínez, Oliver, Beade, Gotarredona, Soler, Sastre, Castañer, Góbez, Sampol y García.



R. C. D. MALLORCA (Aficionados)

**MALLORCA.** — Martorell, Garrau, Rubio, Tur, Mayol, Gómez, Grimalt, Llabrés, Calafat, Roig y Bartolí.

En un terreno completamente encharcado, contendieron 22 bravos jugadores, que por el mero hecho de mantener el equilibrio, se hicieron acreedores a la más entusiasta felicitación.

La primera mitad finalizó con ventaja «granate» por cero a dos goles, marcados por Roig y Bartolí.

González, Puigrós, Bauzá, Andrés, Morey, Massanet, Tous, Sala, Galmés.

**ATCO. BALEARES.** — Haro, Gomila, Perales, Torrandell, Villalonga, Vives, Albertí, Vanrell, Izquierdo, Morro, Juliá (Cano).

Partido jugado y disputado con enorme tesón, brío y enormes ganas por parte de los veintidos jugadores de hacerse con la victoria, merecida por cierto, tanto por un bando como por el otro, sin embargo el marcador al final quiso mostrarse equitativo, repartiendo un punto a cada equipo, gracias a los goles marcados respectivamente por Massanet e Izquierdo.

**DERBI ANTICH, 1**

**H. STO. CRISTO, 3**

Nueva victoria de los rojiblancos que les iguala en puntuación a la Casa Gallega, si bien con un partido más, jugado.

Hay que señalar como prolegomeno que las dimensiones del terreno de juego del campo A. D. Antich son bastante reducidas; lo que no admite el juego templado, arma del Horno Santo Cristo y si admite el juego rápido, seco y fuerte del Derbi Antich, éstos últimos, como es lógico más acoplados a su campo.

taron cara bravamente a los Veteranos que se las vieron y desearon para quitarse de enmedio a éste muchacho que dio una lección de amor propio y coraje a todos cuantos asistimos a esta desigual contienda. No exagero si digo que el solito desbarató más de diez jugadas que ya se cantaban como gol.

Nota imperante de este encuentro la dio la gran deportividad que reinó entre ambos conjuntos. Los goles fueron así:

Minuto 15. Oviedo desde fuera del área conecta un fuerte chut que se cuele por el ángulo derecho. Cinco minutos después y como consecuencia de un saque de esquina botado por Oviedo, Alorda cabecea en difícil posición el esférico que hace un extraño y se cuele por el ángulo izquierdo. En el minuto 36, penalty contra el Sordomudos, lo lanza Oviedo muy bien y marca. Era el 0-3. Poco antes de terminar la primera parte, una inteligente cesión de Alorda da opción a Morro para establecer el 0-4. Con este resultado se llega al descanso.

En los minutos 4, 8, 24 y 34 goles del inspirado Oviedo que nos dio una sesión de buen fútbol. Cerró la cuenta de goles Morro al acertar en dos disparos más.

En el transcurso del partido se lesionó el portero del Club Sordomudos teniendo que ser sustituido por un jugador del mismo equipo por no tener portero suplente.

Esperemos se restablezca pronto de su lesión y no deje desamparada la portería de su equipo, presa fácil para delanteros experimentados como lo son los Veteranos.

**LA ROSA, 7**

**S. DEL SOL, 6**

**LA ROSA.** — Godínez, Suau, M. Angel, Munar, Mora, Andreu; (Pacheco), Carmany, Parets, Balaguer, «Boliche» y Artigues.

**S. DEL SOL.** — Martínez, Villajos, Montaner, Salgar, Ballester, Cuesta, Matemalas, Fernández, Vert, Barrero, Servera (Mora y Busquetos).

Arbitro: Sr. Meca, buena actuación.

Encuentro emocionante, movido, jugado a fuerte ritmo y protagonizado por la llovizna insistente que no paró, y el barro que al añadir peso y humedad al balón impidió mejor ligazón a los «rosistas» dominadores del partido en un 70 por ciento del tiempo que duró la confrontación. Hábiles y efectivos chutadores por el S. del Sol lograron 3 goles en saques de falta directos. Los 3 restantes se consiguieron en sucesivas jugadas de la delantera visitante, la cual fue juntamente con la media lo más peligroso y efectivo de las remozadas líneas de los «Del Sol».

Inició la cuantiosa cuenta de goles «La Rosa» por medio de Mora, en fuerte tiro cruzado. Siguió «Boliche» levantando el cuero por encima del meta. En la segunda mitad Pacheco marcó dos goles de excelente factura. Inteligentemente Balaguer aumenta la cuenta. Parets realiza una valiente incursión y marca. Finalmente Carmany sentencia el partido disparando habilmente.

Curiosos e interesantes fueron los cambios que se produjeron en el marcador. De 2-0, se pasó a 2-3, a continuación se produjo un empate a cinco goles, seguidamente 7-5 para finalizar con 7-6.

El Sr. Meca anuló 2 tantos a la U. D. La Rosa por supuestos fuera de juego.



PERALES, Aficionados

**CAMBIO DE ESCENARIO A DOS ENCUENTROS**

Debido al mal estado en que quedó el Estadio Luis Sitjar, puestas de acuerdo las directivas del Murense y del Mallorca se ha acordado el cambio de escenario al encuentro que han de disputar ambos equipos correspondiente al Campeonato de Aficionados.

Por la misma razón cambia también el encuentro de Juveniles del Mallorca y del La Salle.

Estos dos encuentros se disputarán hoy en el campo de La Salle.

A las 10 de la mañana: Juveniles del Mallorca y S. D. La Salle.

A las 11.30 el equipo de aficionados del Real Mallorca se enfrentará a C. D. Murense.

Ya lo saben pues los aficionados. Estos dos importantes encuentros, hoy en el La Salle, a las 10 y 11.30 respectivamente.

**Grupo B**

- G. García, 2 - Andalucía, 1
- Cardessar - At. Felanitx (Sus.)
- Santanyí, 3 - Sineu, 0
- Porto Cristo - Montaura (Sus.)
- At. Campos - Mariense (Sus.)
- Algaída, 5 - Avance, 0
- Porreras, 0 - Cultural, 0
- Sancellas, 0 - Alcudia, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alcudia	11	8	3	0	32	11	19
Cultural	11	8	2	1	30	9	18
San Juan	11	6	4	1	24	9	16
G. García	12	6	2	4	22	14	14
Andalucía	12	5	3	4	22	13	13
Montaura	10	4	5	1	16	11	13
Algaída	11	5	3	3	22	13	13
Santanyí	12	4	4	4	19	15	12
Cardessar	11	4	2	5	24	23	10
Porto-Cristo	11	3	4	4	16	22	10
Felanitx	10	2	5	3	15	18	9
Mariense	10	2	5	3	9	12	9
Porreras	11	3	3	5	21	20	9
At. Campos	10	3	2	5	12	15	8
Avance	11	2	2	7	14	23	6
Sancellas	11	0	5	6	9	28	5
Sineu	11	0	2	9	9	42	2

**AFICIONADOS**

- Palma, 2 - Mallorca, 3
- Serverense, 1 - At. Baleares, 1
- Poblense, 5 - Murense, 0
- Ca'n Pastilla, 3 - San Javier, 3
- Manacor, 9 - Amasol, 1
- Altura, 8 - Consell, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Poblense	14	10	2	2	56	9	22
Mallorca	13	10	1	2	36	10	21
Altura	14	9	1	4	31	13	19
Manacor	14	7	1	6	42	29	15
Murense	13	7	1	5	21	23	15
San Javier	14	6	3	5	22	24	15
Serverense	14	5	3	6	29	32	13
Baleares	14	4	4	6	21	18	12
Ca'n Pastilla	14	4	3	7	15	31	11
Amasol	14	4	1	9	20	46	9
Consell	14	3	2	9	14	47	8
Palma	14	2	2	10	18	43	6



ALGAIDA (II Regional)

se presentaba ante sus incondicionales pone el marcador en el 3-0, finalizando el primer periodo con tan convincente resultado.

En el segundo tiempo el Algaída acentuó su dominio, Capellá y Trobat se adueñaron del centro del terreno ligando junto con Sibja preciosas jugadas, una de las cuales fue culminada por éste después de un flojo despeje del portero visitante.

A partir de este momento, sólo el Algaída existió en el terreno de juego, con un juego encharcado creó varias jugadas peligrosas y es a los 20 minutos, cuando García hace subir el quinto tanto al marcador, después de este tanto y cuando más fuerte era la presión local, Oliver estrella un balón en el larguero.

Lo que debemos destacar de los visitantes es el pundonor que han puesto en la contienda y no se han entregado en ningún momento. Por los locales no podemos distinguir a ninguno, en especial por que todos, sobresalieron por su espíritu de lucha y ganas de hacerse con la victoria.

**ALTURA, 8**

**CONSELL, 0**

Buen arbitraje del Sr. Arbona, alineándose los equipos de la siguiente forma:

**ALTURA.** — Ignaci, Mateu, Rotger, Santandreu, Mc.ro, Villalonga Bonafé, Ramón, Adrover, Mut, Coll (Colomillo).

**CONSELL.** — Amorós, Bernat, Amengual, Alzamora, Sans, García, Bermejo, García, Coll, Fiol e Isern.

Rotundo triunfo local, ya que en todo momento supo demostrar el equipo propietario, neto y convin-

A poco de empezar el segundo tiempo, Sampol logra reducir distancias, y poco después Gotarredona enciende el delirio de sus incondicionales al lograr la igualdad, alegría que duró poco, ya que a pocos minutos del final, Roig sentenciaba el partido al lograr batir al guardameta Martínez por última vez.

**POBLENSE, 5**

**MURENSE, 0**

Arbitró el Sr. Herrero, bien. **POBLENSE.** — Seguí, Pons, Carbonell, Terrasa, Cladera, Cerdá, Mir, Colomar, Socías, Alorda y Payeras.

**MURENSE.** — Picó, Ramis, Petro, B. Ramis, Calvo, Bauzá, Cloquell, Moranta, Mas, Pomar y Ramis.

Convincente victoria local, ya que el eterno rival comarcial, fue poco enemigo para contrarrestar la enorme superioridad de los azulgranas.

El terreno de juego, impracticable a causa de las fuertes lluvias caídas, no fue obstáculo para que los valerosos jugadores locales, desarrollaran una labor piéutica de aciertos y que en los primeros 45 minutos, les dio como fruto, el logro de 2 tantos, para incrementarlo tras el descanso, con otros tres, que al final otorgó aplastante victoria, acorde con los méritos puestos de manifiesto por los 22 contendientes.

**SERVERENSE, 1**

**ATCO. BALEARES, 1**

Arbitró el Sr. Fuentes, bien. **SERVERENSE.** — Melis, Bauzá,

**CAMPO S'ESTAÑOL**  
HOY, a las 3'30 tarde  
Partido homenaje al jugador  
**MIGUEL ORDINAS**  
Margaritense - Poblense

**Olympia International**

Las máquinas calculadoras electrónicas Olympia, de fabricación alemana, resuelven cualquier necesidad en materia de cálculo. Puede elegir desde la sumadora más simple hasta la calculadora - impresora electrónica más moderna. Servicio técnico en todo el territorio nacional.

**GILET** Via Alemania, 7  
Tel: 22 65 40

Solicite demostración sin compromiso a:

Muebles metálicos para oficinas - Máquinas de escribir Sumar - Calculador y Contabilidad - Máquinas registradoras - Arcas para caudales - Material de clasificación archivo y escritorio

ESTA TARDE EN SANTA MARGARITA

# POBLENSE - MARGARITENSE

HOMENAJE AL JUGADOR MIGUEL ORDINAS



Pocas horas faltan para que el campo de S'Estanyol, se vea abarrotado de aficionados, que con su presencia, querrán rendir simpático homenaje de cariño y simpatía, al pundonoroso jugador local, Miguel Ordinas, que tras sus cuatro temporadas de defender con todo entusiasmo y tesón, los colores "granates" del pueblo que lo vio nacer, bien merecido tiene, el acto que toda la afición del conjunto "millonario" le va a dedicar esta tarde.

El ambiente que se respira en Santa Margarita es fenomenal. La categoría del rival que tendrán enfrente, como es el U.D. Poblense, ha logrado calar en la atención de todos los aficionados de la comarca, y al influjo de él, podemos asegurar que las viejas instalaciones del recinto de juego, presentarán brillante aspecto.

Detalle que merece ser destacado, es el propósito de los compañeros del homenajeado, que queriéndose sumarse de corazón al

acto, han prometido sufragarse la entrada, y al mismo tiempo realizar sobre el rectángulo de juego, la mejor actuación de la temporada.

Genovart

## Objetivo Curioso

### SE ABUSA MENOS

Ayer, en nuestros talleres, nos jugaron una mala pasada. Se «comieron» los textos que habíamos escrito para acompañar las fotografías hechas antes y durante el encuentro Mallorca-Oviedo. En un montaje a seis columnas, les mostramos la tribuna «donde todos pagan»... que estaba casi vacía. Y la otra, «donde pagan muy pocos», que estaba casi llena. Hoy, les

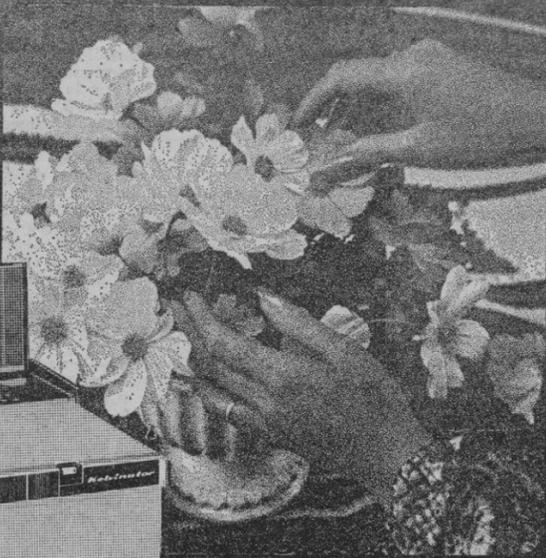
mostramos la entrada al nos. Seguramente redundará en un pequeño beneficio para la Tesorería del Club que, dicho sea de paso, está necesitada de muchos de favor... (Texto y foto de Ripoll).

#### Electrónica General Radio TV.

NO TENGA PROBLEMAS CON SU TELEVISOR NI APARATOS DE RADIO SERVICIO URGENTE  
Pasaje Sirto, n.º 30 - A Teléfono 27 72 28

# cada día hay un rato que se llama KELVINATOR

Cada día, usted dispone de un rato para dedicarse más a sus hijos; para leer un libro, hacer punto, adornar la casa, oír música. Todas esas pequeñas cosas gratas, que llenan la vida, y para la que antes nunca tenía tiempo.



Y usted, cada día, puede disfrutar de ese rato porque durante él su lavadora Kelvinator está haciendo la colada sola, lavando la ropa a su gusto, plenamente.

Cada día hay un rato, en que usted, SENCILLAMENTE, se olvida del problema de la colada.

Recuerde: El día Kelvinator tiene 26 horas.



En su Kelvinator use **BIO DIXAN CON DESCAL**

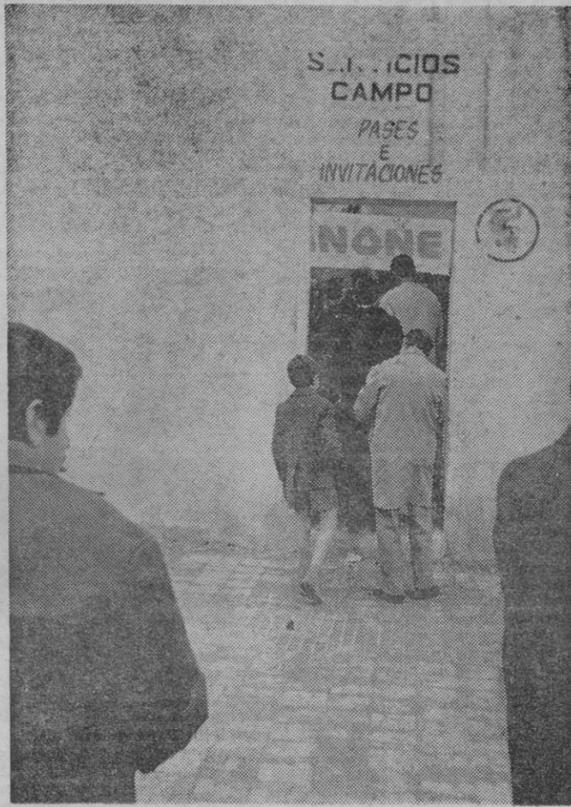
Desde el prelavado, elimina la cal del agua y lava con toda su fuerza blanca y protectora. Su lavadora le durará más.

Lavadora

# Kelvinator

LAVA, SECA y DA... CONFORT.

HEC PUBLICIDAD KELKO



HOY A LAS 3'30 EN SON MALFERIT

## SOLEDAD - MURENSE

Inusitada expectación ha despertado en todos los sectores futbolísticos de Regional, el espectacular encuentro que esta tarde tendrá lugar en el legendario Son Malferit, entre el actual y temible líder del Grupo B, frente al conjunto «azulgrana» que tras la igualada del todo meritoria, cosechada el pasado domingo en Calviá, se apresta a recibir con toda dignidad al poderoso rival, único equipo imbatido de los dos Grupos de I Categoría.

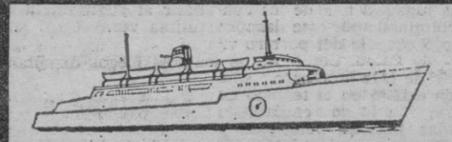
Elo sólo, bastará para hacerse a la idea, del momento culminante, en cuanto a moral y entusias-

mo, disfrutan las «huestes» de Jaime Brondo, quien acudirá a Palma aupado por ingente multitud de aficionados, dispuestos a convertirse con sus aplausos y gritos de entusiasmo, en el jugador número 12 de su idolatrado equipo.

Pepe Calvo, que se las sabe todas, no ignora lo difícil que se presenta este lance, sin embargo, confía plenamente con cuantos a partir de las 3,30 saltarán al terreno de juego, dispuestos a talar desde el primer momento al «coloso» que tendrán enfrente.

GENOVART

## a Italia por mar en Canguro



BARCELONA GENOVA

● Salidas de Barcelona: martes, jueves y sábados a las 17 h.

● Salidas de Génova: lunes, miércoles y viernes a las 13 h.

a bordo de los modernísimos transbordadores CANGURO.

El medio más cómodo y económico para viajar a Italia.

● Pasajeros con o sin coche

● Aire acondicionado en todo el buque.

● Precios desde 1.130,- ptas.

● Restaurante/"self service"/ 2 bares/cine/TV/Boutique-Bazar.

● Bonificación por ida y vuelta.

● Descuentos para grupos. Autopullman gratis.

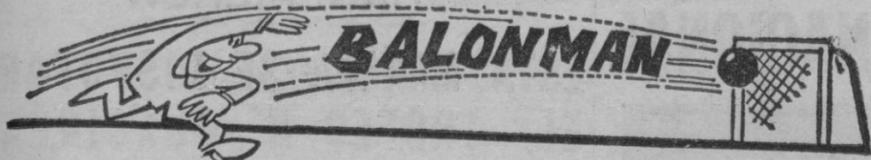
Información en las oficinas de YBARRA o sus AGENTES y en todas las AGENCIAS DE VIAJES.



CANGURO IBERIA, S.p.A.

La Autopista sobre el mar





## MALAS CONDICIONES DE LAS CANCHAS DE JUEGO PARA LA PRACTICA DE NUESTRO DEPORTE, QUE DISPONE TAN SOLO DE PISTAS DESCUBIERTAS

### EL CIDE CONTINUA LIDER IMBATIDO EN PRIMERA

Ha sido factor común en la pasada jornada de los campeonatos provinciales de primera categoría juveniles, las pistas en malas condiciones y la suspensión de partidos con los consiguientes aplazamientos.

El sábado consiguió que se jugase el GELS - CIDE, si bien el partido fue tan solo una buena demostración de estabilidad de los jugadores y de colocación y potencia de tiro, pues cada equipo se limitaba a llevar la pelota hasta el área contraria y desde allí conseguir un buen tiro con bote en el suelo que pudiera coger algo descolocado al portero, pues de esta forma los tiros se hacían imparables y una y otra vez iban incrementando el marcador de los dos conjuntos.

La primera mitad, luego de que hubiera conseguido durante un rato adelantarse el CIDE, fue de 3 a 8 lo que hacía esperar una segunda parte muy reñida y de difícil pronóstico. Iniciado el segundo período el GELS se adelantó en dos tantos, colocando el 10 a 8 favorable, pero a partir de este momento quedó estancado el equipo de La Soledad y vio como el CIDE les tomaba una ventaja, que si bien fue reducida, nunca llegó a ser ni superada ni igualada, anotándose el triunfo los visitantes por el resultado de 24 a 18.

Es de destacar la facilidad goleadora de Mercant y Mas por el CIDE y de Gost por el GELS, si bien es cierto que fueron los que más se prodigaron en los lanzamientos.

El arbitraje que corrió a cargo de un solo colegiado, el señor Marqués, fue bueno, siguiendo muy de cerca el juego y consiguiendo señalar, si no todas las faltas, sí por lo menos la mayoría de ellas. Cabe entender pues que ha vuelto a la normalidad a las canchas de balonmano en la primera categoría provincial y a partir de ahora será un solo Colegiado el que dirija los encuentros? Esperamos y deseamos que sí, pues si bien es cierto que dos árbitros se

apoyan mejor, sobre todo moralmente, también es cierto que los Clubs sufrían una sangría económica con esta medida adoptada por la Federación Balear.

**Alineaciones:**  
CIDE: Mateu portero, B. Masot, N. Stradmann, M. Palmer, J. Massot, J. Corral, J. Aymar, S. Alcover, G. Mercant, J. Mas, M. Terrades.

GELS: Bonnín y Pascual porteros, J. Terrasa, G. Amengual, E. Esteve, J. Gost, I. Ripoll, M. Segura, P. Martorell, E. Garrido y S. Juan.

#### CLASIFICACION

CIDE	4	4	0	0	88	48	8
OASIS O.J.E.	4	3	0	1	61	51	6
PREBETONG	3	1	0	2	36	50	2
GELS	4	1	0	3	58	65	2
MALLORCA	3	0	0	3	32	60	0

#### JUVENILES

Los partidos juveniles programados para la pasada semana tuvieron que ser todos suspendidos, uno después de iniciado y el otro antes de iniciarse.

Se inició el GELS - Oasis OJE y debido a la intensa lluvia a los 2 minutos de la primera parte tuvo que ser suspendido por el Colegiado señor Corrado, que antes de iniciarse el encuentro consideró, que por llover poco debía disputarse, el tanteo en el antedicho minuto era de 9 a 8 favorable al GELS.

El Mallorca - CIDE ya no dio comienzo, pues al estar anunciado para celebrarse media hora después del antedicho, ya no dio tiempo a que se iniciase.

Ambos partidos se han celebrado el martes, pero a la hora de redactar este pequeño reportaje no tenemos aún noticias de los resultados, ni tan siquiera de si las condiciones de la pista y el tiempo han permitido su celebración.

**PREBETONG-MALLORCA - 1.ª**

También este encuentro fue

aplazado, quedando los Clubs de acuerdo para que se celebre el próximo viernes a las 8,30 de la noche en las instalaciones del Club Decano.

Una vez concluida la primera vuelta del Campeonato provincial se suspende este para dar entrada al trofeo Navidad y al trofeo Reyes que se disputarán por eliminatorias entre los equipos de Primera categoría provincial y teniendo como calendarios de competición los siguientes:

#### TROFEO NAVIDAD

12 de diciembre, primera eliminatoria, se enfrentarán el GELS-CIDE y el Prebetong - Oasis, quedando exento el Mallorca.

El día 19 de diciembre, segunda eliminatoria, se efectuará un sorteo para emparejar el equipo exento de la 1.ª eliminatoria, a los dos equipos vencedores del día 12 y al equipo vencido que haya obtenido menor diferencia de goles.

El día 2 de enero, tercera eliminatoria, la final, entre los equipos vencedores de la segunda eliminatoria.

Nota: en caso de empate de diferencia de goles entre los dos equipos vencidos en la primera eliminatoria, se efectuará el desempate tirando una moneda al aire.

#### TROFEO REYES

Se efectuará por el mismo sistema de eliminatorias que el trofeo Navidad; disputándose los primeros encuentros entre el GELS y el Oasis OJE y el Mallorca con el CIDE, descansando el Prebetong.

Las eliminatorias se celebrarán los días 6, 9 y 16 de enero.

Nutrido grupo de partidos y de gran interés el que se presenta para estas próximas fiestas Navideñas, esperemos que el tiempo y los equipos pongan todo cuanto puedan de su parte para hacerlos disputados, vistosos y entretenidos.

J. Rodríguez Vifalls

### VOLEIBOL

## Quince encuentros se llevan disputados del Trofeo pretemporada J. Vall d'or

### EL SON AMAR SIGUE SIN CONOCER LA DERROTA

Un solo partido se ha disputado en Palma esta pasada semana de nuestro deporte, y fue aquel que enfrentó a los equipos del Oasis OJE y Puig Mayor el sábado a las cinco de la tarde en la pista (plaza) de Berenguer de Palou. Como es fácil suponer de lo antedicho el campo estaba impracticable pese a lo cual ni uno ni el otro equipo hicieron difícil el decidirse a jugar, pues ambos pese a conocer a lo que se exponían no dudaron en enfrentarse y que venciera el mejor.

Para luego del partido antedicho estaba programado también el que enfrentaría al Oasis OJE y al USAF pero al llegar éstos y ver las condiciones de la pista se negaron a jugar.

Y como cabe deducir este partido no se disputó, quedando aplazado para más adelante. No criticamos en lo absoluto la actitud tomada por el capitán del USAF, pues no nos parece mala medida e incluso digna de ser seguida, pero si los equipos mallorquines pudieran jugar solamente en terreno o terrenos de juego que estén en condiciones, posiblemente no se habrían disputado de más de tres o cuatro partidos de los quince que hasta la fecha se

han disputado.  
OASIS OJE - PUIG MAYOR — Fue un partido de claro color local, pues desde un principio se adelantaron en el marcador y ya no abandonaron su ventaja en ninguno de los tres juegos disputados.

El primero de ellos que terminó 15 a 8 fue el más reñido, pese a que el Oasis se colocase por delante en un 8 a 0 desmorralizante, sin embargo vencida la sorpresa del Puig Mayor se acercan hasta conseguir un 9 a 8 favorable al Oasis, para volver a sufrir un bajón y perder este primer juego por 15 a 8.

El segundo juego fue de tónica similar al primero si bien la ventaja del Oasis se hizo patente desde el primer momento, alzándose con la victoria en el juego por el tanteo de 15 a 6.

El tercer juego si no tan intensivo como el primero lo fue emocionante por igual, pues en él ambos conjuntos pusieron, como vulgarmente se dice, toda la carne en el asador, el Oasis por apuntarse el triunfo rápido con vistas al encuentro que a continuación debía disputar con el USAF y el Puig Mayor por tratar de encauzar el partido. De nuevo la suerte o el mejor jue

go, pues todo cuenta, se inclinó de parte del Oasis que se apuntaba el tercer y definitivo juego por el resultado de 15 a 12.

El Oasis destacó por su juego de conjunto donde los cambios no influían en la regularidad y seguridad del equipo, mientras que el Puig Mayor se apoyó más en individualidades, como la de su capitán que a nuestro modo de ver hizo un magnífico partido y dirigió más que bien a sus jugadores. Entretenido partido pues el que comentamos y justo resultado.

OASIS OJE - USAF — Se aplazó por las circunstancias ante dichas, no habiéndose quedado de acuerdo aun para que día deberá disputarse, ni donde.

La clasificación después de disputado el partido que hemos comentado ha quedado establecida como sigue:

Son Amar	6	6	0	18	5	295	211	12
Oasis OJE	5	3	2	0	11	6	241	164
P. Mayor	5	3	2	0	11	7	227	190
Cultural	4	3	1	0	9	5	184	128
Tryathlon	3	1	2	0	6	7	146	159
Magist. B.	3	0	3	0	1	9	66	140
Usaf	4	0	3	1	12	85	192	3
Magist. A.	2	0	2	0	6	30	90	2

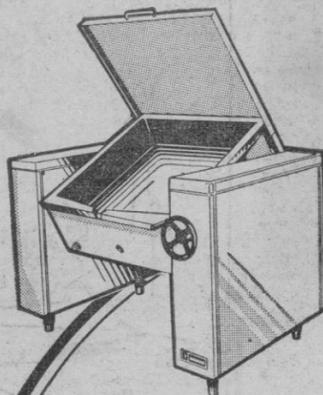
PROMOCION. — No conocemos aun el resultado que puede haber obtenido nuestro representante Balear en la fase de sector disputada en un primer partido en Barcelona de cara al ascenso de categoría, pero estamos seguros que el Centro Cultural de Pollensa habrá puesto toda su mayor voluntad y mejores condiciones técnicas, tácticas y físicas para conseguir una justa victoria o en su caso, una digna derrota.

# ALEO

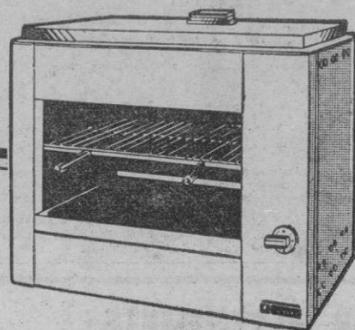
1º GRUPO MUNDIAL DE EQUIPOS HOTELEROS

## AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA HOTELERA BALEAR

presenta un gama completa en



FREIDORAS BASCULANTES

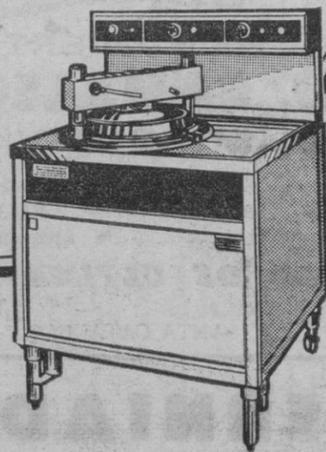


SALAMANDRAS



TOSTADORAS

FREIDORAS A PRESION



# ISH

INTERNACIONAL DE SERVICIOS HOTELEROS, S.A.

ZOBALSA

BLANQUERNA, 159 - Teléfonos 255909 - 252303 - PALMA

## Restaurante C'AS COTXER

ESPECIALIDAD EN COMIDA MALLORQUINA Y TODA CLASE DE MARISCOS.

LAS MARAVILLAS (ARENAL)

Teléfono 26 29 97

J. RODRIGUEZ VIFALLS

# DESTACADA PARTICIPACION INTERNACIONAL

**Gran Premio Copino - Plastygom**

Organización <b>GRUPO DE EMPRESA DE GESA</b>	<b>VI COPA NAVIDAD INTERNACIONAL DE PESCA SUBMARINA</b>	Colaboración especial <b>DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO INFORMACION Y TURISMO</b>
Colaboración NAVIERA BALEAR	Supervisión F. B. A. S.	

Nuestros lectores ya tienen noticias de la categoría que se ha dado a la VI Copa Navidad de pesca submarina, que ha arraigado en el calendario internacional, como una de las más destacadas. No sólo porque vienen campeones de diferentes naciones, sino porque nadie desconoce que en Mallorca contamos con figuras que ostentan palmarés impresionantes, casi imposible de superar: títulos mundiales, Euroafricanas, etc.

Ayer, el comisario general de la prueba, Jerónimo Cladera, nos facilitó relación de participantes extranjeros. Son:

**ITALIA:**

Facchini Giovachino

Petralli Franco  
Vadrino Walter.

**FRANCIA:**

Participa con dos equipos. Uno, integrado por Jean B. Esclapés y dos campeones que precisamente ayer estaban arreglando los trámites obligatorios para el desplazamiento. El otro, formado por Albert Yacou, François Ferrá y Marcéau Baulatier.

**PORTUGAL:**

Silba Ruas y dos que serán designados hoy mismo.

La participación española será la siguiente:

Sebastián Carbonell (venedor de la prueba anterior).

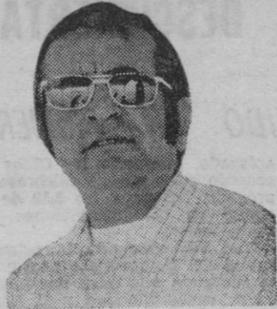
Juan Gomis .  
José Amengual.  
Martín Pons.

Estos, como primeras figuras. A ellos deben añadirse las promesas —alguna de las cuales desputa como futuro campeón— por lo que la lucha está más que garantizada.

Esta sexta edición de la Copa Navidad se desarrollará en aguas de Enderrocot y Cabo Blanco.

Merece destacar la colaboración especial del Ministerio de Información y Turismo y las colaboraciones de Naviera Balear, Federación Balear de Actividades Subacuáticas (que supervisa la prueba) y la organiza-

ción del grupo empresa de GESA, con el gran premio Copino-Plastygom, así como Zumos Vida y Casa Domecq. Las lanchas de salvamento han sido puestas a disposición de los organizadores por Motor Massó-Evinrude.



**TIRO PICHON**

## ESTA MAÑANA SE DISPUTARA EL «TROFEO H. DULCINEA»

PUNTUABLE PARA EL TROFEO B. ATLANTICO

Esta mañana a las 11 horas y en el Club Tiro Pichón de Mallorca, se celebrará una tirada al pichón disputándose un valioso trofeo, donado por el conocido deportista don Bartolomé Bover. El trofeo, denominado "Trofeo Hotel Dulcinea", se disputará a la distancia fija de los 25 metros, ocho pichones, tres ceros excluyen, y se concederán 20.000 pesetas en premios fijos.

La tirada tiene un especial interés, además del muy normal entre tiradores, el de aumentar el número de trofeos de sus respectivas vitrinas, y es la puntuación a conseguir para la conquista del "Trofeo Banco Atlántico". La prueba de hoy es segunda puntuable y la clasificación, iniciada en la pasada semana, quedó establecida de la siguiente manera:

- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1. J. Sagera  | 5 puntos  |
| 2. F. Ramos   | 4 " "     |
| 3. T. Reynés  | 2 1/2 " " |
| 4. P. Perelló | 2 1/2 " " |
| 5. J. Darder  | 1 " "     |
- Los aficionados a este deporte saben, sobradamente, que tienen mayores facilidades, de conquistar un trofeo, aquellos tiradores que regularmente se encuentran

en el capítulo de "destacados", pero tampoco desconocen que el zurito en suerte, la "juega" sin distinciones al más diestro y al menos práctico en la modalidad. Por ello la lucha a los 25 metros de distancia, será una probabilidad, por un igual, para todos quienes participen en la prueba y opcional, de clasificarse entre los primeros, para la conquista del "Trofeo Banco Atlántico".

**"TROFEO ANTONIO PUJOL"**

El próximo sábado se disputará el "Trofeo Antonio Pujol", donado por el propio doctor Pujol, uno más a disputar, aparte la importancia del valor que cada uno de los trofeos representa, en la campaña llevada a cabo por el comité de la Junta Deportiva del Club Tiro Pichón.

Este trofeo, siguiendo la tónica de disputar dos valiosos trofeos, será la tercera puntuable para el "Trofeo Banco Atlántico" y sospechamos que los aficionados, que acuden en mayor número en cada tirada que se celebra, demostrarán su superación e interés para la conquista de los trofeos mencionados.

**II DIVISION**

### VILLARREAL, 0 - ZARAGOZA, 3

VILLARREAL (Castellón), 7 (Alfil). — El Zaragoza ha ganado rotundamente al equipo local por tres goles a cero en partido de Segunda División aplazado el domingo último por malas condiciones del terreno de juego, sin embargo hoy, se hallaba todavía peor, si cabe, que hace dos días.

Alineaciones: Villarreal: Rico, Vallejo, González; Violeta (Trusqueta), Planas; Galdós, Molinos, Ocampos (S.mtos), Duñabeitia y Toto.

VILLARREAL: Javi; Bernal, Puig, Chufi; Eusebio, Esteve; Casco, Planas, Juan Ramón, Flores (Pedro) e Hidalgo (Polo).

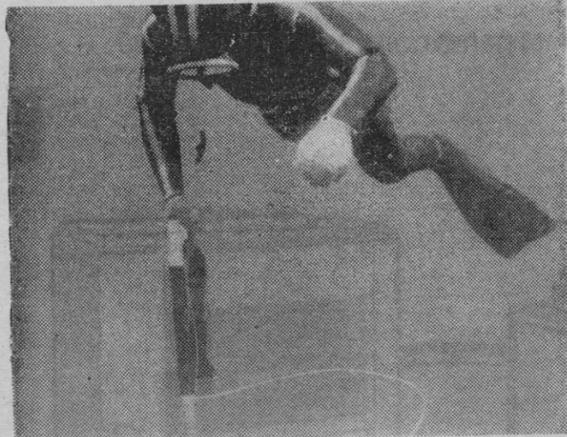
Arbitro: Señor Balsa del colegio Oeste, que estuvo desacertado.

**GOLES:**

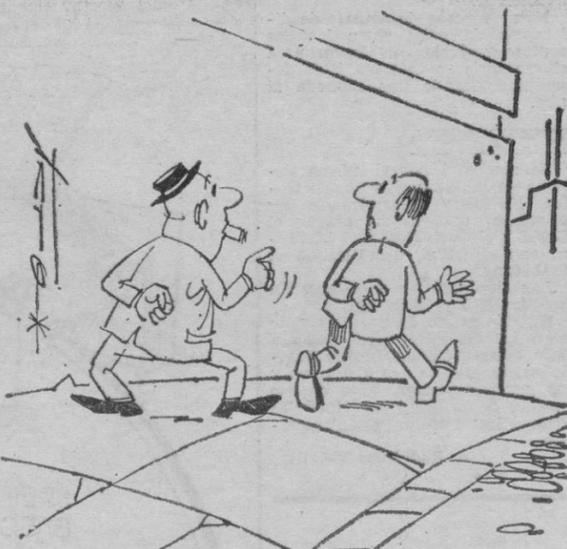
Rebasado ya el tiempo reglamentario de la primera parte, Duñabeitia pasa el balón con la mano a Toto, el árbitro señala la falta y se para el juego, pero ante la pasividad de los defensores del Villarreal, Toto remata a puerta y el señor Balsa da por válido el gol. A los 24 minutos de la segunda parte Rico marca el segundo tanto y a un minuto del final, Puig consigue el tercero.

Desde el domingo, en que se suspendió el encuentro, no ha dejado de llover en esta localidad, lo que puede dar idea al lector en qué condiciones se encontraba el campo. El Zaragoza, por tanto sólo tuvo que esperar a que el equipo local gastase todas sus fuerzas en un constante batallar contra el barro y los defensores maños, para aprovechar, por último, las oportunidades que le vinieron a la mano. Unas, caso del primer gol, facilitada por las contradicciones del árbitro, y la última sobre todo, merced a una excelente jugada entre Santos y Puig, después de una falta sacada rápidamente por el primero.

El infortunio ha sido el tenaz acompañante del Villarreal a lo largo de todo el partido. Si el primer tanto sobrevino de un modo tan irregular, en el segundo, una desgraciada intervención en Chufi, desvió el tiro de Rico, descolocando al portero local. No obstante, el Zaragoza ha demostrado ser un equipo tesonero y con ganas de jugar, mientras el Villarreal ha sido incapaz de separar el pésimo estado del terreno.



## humoradas



COMENTARIOS DESPUES DEL PARTIDO  
—¿Y el Oviedo?... ¿Qué te pareció?  
—¿Qué Oviedo?

**BAR RESTAURANTE PORTO PETRO**

PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO Y EN ESPECIAL A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA REAPERTURA DE DICHO ESTABLECIMIENTO.

El Director,  
Jaime Mas

Sra. Srta.

**LA GRAN OFERTA DE EL CAMALEON PARA ESTAS NAVIDADES**

VESTIDOS 298'— (forrados)  
BLUSAS 298'— FALDAS 349'—  
PANTALONES 299'— ABRIGOS 1.798'—

**TODO DE ULTIMA MODA**  
CALLE FABRICA, 18. — Tel. 23 74 79  
SANTA CATALINA

**¡¡ HERNIADOS !!**

HERNIGAY, ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135539 HERNIGAY. Padilla 177 BARCELONA. Consulte a su médico (C. P. S. 3723)

**VISITA EN PALMA DE MALLORCA Y MAHON**

LA CASA «HERNIGAY». ATENDERA A LOS HERNIADOS. LOS DIAS 9 Y 10 DE DICIEMBRE (JUEVES Y VIERNES) EN EL CONSULTORIO DEL DOCTOR JUAN SOLIVELLAS Plaza Tentente Coronel Franco núm. 19-1º DE PALMA DE MALLORCA — Visitas de 10 a 1 y horas convenientes. — Y el sábado día 11 de diciembre en el Hotel Port-Mahón, Paseo Marítimo de Mahón. — Visitas de 10 a 1.

**AUDITORIUM**

20ª temporada presentada por **BARBRA STREISAND, WALTER MATTHAU, MICHAEL CRAWFORD**

**HEPHERO POLLY**

**SIGUE EN CARTEL EL ESPECTACULO MUSICAL CINEMATOGRAFICO MAS FANTASTICO DE TODOS LOS TIEMPOS**

**EN TODD-AO SONIDO ESTEREOFONICO TOL. MENORES - Y ADEMAS - TARZAN en EL IDOLO DE ORO**

**MODERNICESE**

Alfamatic 109

**CAMBIAMOS** su vieja máquina de cualquier marca por una moderna "ALFAMATIC" llena de posibilidades.

**LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES**

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

**ALFA**

Exposición y Venta **ANTONIO DARDER** Sindicato, 189 PALMA DE MALLORCA.

**ALUWAND**

EL AUTENTICO PERFIL PARA DIVISIONES METALICAS

**TAD**

PALMA DE MALLORCA 31 de DICIEMBRE 12 Telf. 25 26 72

EN IBIZA MUEBLES IBIZA CASTILLA, 17

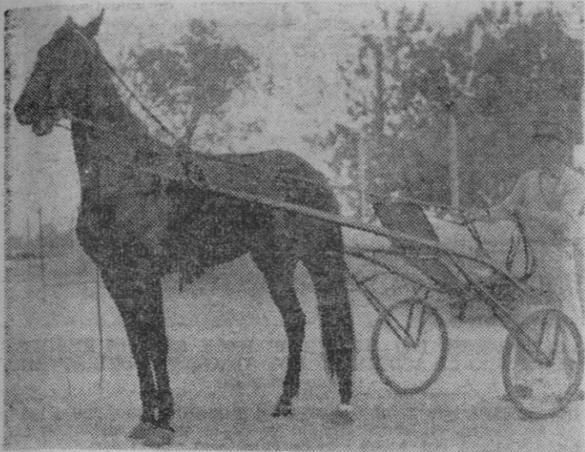
Lea «BALEARES»



# HIPODROMO

ESTA TARDE EN «SON PARDO»

## DEBUTAN LOS RUSOS BRENTA, CHISTAJA Y KONOTOP



«BRENTA», DE D. JEAN BUCHE, ES UNO DE LOS «DOS AÑOS»  
q5nhhhnoaanvosinon?slpCV pElh,00cni HDLUCMFWYPVBGZKQJN  
RUSOS QUE DEBUTAN ESTA TARDE.

Seis carreras para esa tarde. A las 3,30 se iniciarán las apuestas «trío», a las 4 las restantes y a las 4,30 se lanzará la prueba inicial. La última está prevista para las siete.

	metros
Nelsona, Osborne, ...	2.100
Brenta, Konotop, Chistaja, ...	2.120
Panchito I, ...	2.140
O'Liserón, Obufo, Oda, ...	2.160
Penélope, Marsal, ...	2.180
Nelsona ha mejorado. Osborne	

Primera Carrera: **BRENTA CHISTAJA OBUFO**

rápido e irregular. Brenta debuta

**EXCURSION 3 DIAS FIN DE AÑO EN ANDORRA**  
DEL 31 DICIEMBRE AL 2 ENERO  
Autocar-pullman y hotel segunda clase  
**Precio por persona... Ptas. 1.900**  
Facultativo:  
GRAN FIESTA FIN DE AÑO  
EXCURSIONES A LA NIEVE, etc., etc.  
PLAZAS LIMITADAS  
**Viajes AEROMARITIMA, S. A.**  
(G. A. T. 103)  
Paseo Generalísimo Franco, 39 - Tel. 22 59 40\*

**Edificio «LUZ Y MAR»**  
Paseo Marítimo al lado del Hotel Reina  
Constanza y calle Calvo Sotelo, 377 al 383  
VENTA VIVIENDAS MAXIMO CONFORT  
SITUACION PRIVILEGIADA, LLAVES MANO,  
Y LOCALES COMERCIALES  
INFORMACION Y VENTA, EN EL MISMO EDIFICIO  
PLANTA PRIMERA B. DE 10 A 1 Y DE 4 A 6

**VISITADOR MEDICO**  
Laboratorio Farmacéutico Internacional  
Si Ud. tiene INICIATIVA Y DINAMISMO, posee experiencia (no imprescindible), espíritu de lucha y deseo de promocionar. Nosotros, precisamos de Ud. para las zonas de Palma de Mallorca y su provincia.  
**LE OFRECEMOS:**  
- Formación profesional adecuada  
- Elevada retribución económica (a convenir)  
- Incorporación inmediata en nómina y Seguridad Social  
- Depreciación de vehículo a todo riesgo  
- Seguro particular de vida  
**LE PEDIMOS**  
- Total dedicación  
- Servicio militar cumplido  
- Vehículo propio (o con posibilidades de adquirirlo)  
- Bachiller superior o equivalente  
Escribanos mandando fotografía reciente y «curriculum vitae» precisando experiencia, estudios, edad y teléfono para concertar entrevista a Sopce, S.A. Villanueva, 24 - 3ª - MADRID - le indicando en el sobre Ref. 2.008. - Le garantizamos absoluta reserva. (8.085).

y con sus entrenaos parece ser suficiente para confiar en ella. Chistaja también debuta y sla clase permite esperar. Konotop es otro debutante y aunque haya mejorado parece estar más verde. Ondina es trotadora poco asidua y capaz de dar la sorpresa. Panchito I se ha visto en buena posición. O'Liserón capaz de mejorar. Obufo se clasificó el sábado. Oda ha estado peor colocada. Penélope retorna tras prolongada ausencia. Marsal, poco asiduo, es un caballo batallador.

**OKEY B**

	metros
Loma d'Or, Okey B, ...	2.600
Insula, ...	2.620
Natale, Nerón, ...	2.640
Oh Piroška, Oasis, Orquídea, ...	2.660

Loma d'Or dio señales de vida. Okey B marchó en cabeza hasta cerca de la meta. Insula no se destacó. Natale llegó atrasado. Nerón batalló y tiene más fáciles enemigos que otras veces. Oh Piroška se ha mostrado vacilante pero su situación puede ser hoy favorable. Oasis en forma. Orquídea ha sido atrasado después de su victoria pero puede mejorar.

**PANCHITA I**

	metros
Nilcon, ...	2.200
Panchita, Iapis II, Jorbán, Gacela d'Or, Normandi, ...	2.220
Mildán, Marli, Mistral, Pínera, ...	2.240

Nilcon no mal colocado. Panchita I estuvo bien en su reaparición. Iapis II bien colocado pero no en su mejor momento. Jorbán es otro que podría sorprender. Gacela d'Or no llega a cuajar pero no está mal colocada. Normandi reapareció hace poco en Manacor y se ha dejado sentir. Mildán ha peleado con los de vanguardia. Marli más rápido que sus rivales pero irregular. Mistral no está en forma. Pínera es superior a sus enemigos, se dejó sentir y todo depende de su regularidad.

**OSCAR J. R.**

	metros
Oscar J. R., Lin Sol, ...	2.500
Belinda, Entendido, ...	2.520
Liqui Khan, Nevada, ...	2.540
Jim d'Or, Jaiminosa, Ostos, ...	2.560

Oscar J. R. en puja. Lin Sol no ha sido peligroso. Belinda sí lo ha sido en todas sus actuaciones. Entendido bien colocado pero, al parecer, en baja forma. Liqui Khan se reja sentir seriamente. Nevada perdió su ocasión al desmontarse en la última recta. Jim d'Or algo atrasado. Jaiminosa ha dado mucha brega en Manacor. Ostos ha actuado esporádicamente.

**NIRVANA**

	metros
Natalia V., Massina, Jirel, Nirvana, ...	2.600
Mildán, Malero Fox, Ley, ...	2.620
J. Giralda, Frisán, N. Sammy, ...	2.640
Jonjelin, Inquieto, ...	2.660

Una carrera de muy difícil pronóstico. Natalia V muy bien colocada por su record. Massina lleva algunas semanas sin correr y su actuación puede ser decisiva. Jirel en situación de ser peligrosa. Nirvana en situación bastante buena. Millán luchó entre los primeros y fue desbordado en el último segundo. Malero Fox continúa luchando en Manacor y con duros enemigos. Ley en forma. J. Giralda tiene rivales de cuidado pero en posición de luchar. Frisán en colocación desconcertante por el arranque. N. Sammy algo atrasado después de su victoria. Jonjelin e Inquieto nos parecen algo handicapados.

**GENGIS KHAN**

	metros
Genjis Khan, Pretty Vandéen, August Worthy, ...	2.400
Greco, Sang Royal, Stia, Saros, Voronej, ...	2.420
Jamin Hanover, Prince du Figuier, Siflet F, ...	2.440

Genjis Khan en buena forma y pocos obstáculos. Pretty Vandéen triunfó lo que indica su buen momento. August Worthy algo más apagado pero mejor colocado que otras veces. Greco ligeramente handicapado. Sang Royal bien colocado pero no en su mejor momento. Stia bien colocado habiendo tenido fuertes embestidas en su última actuación. Saros muy eficaz. Voronej con muy duros enemigos pero en forma. Jamin Hanover perdió su oportunidad en los últimos segundos. Prince du Figuier algo apagado últimamente pero habiendo luchado. Siflet F tiene clase pero es irregular.

**CENTAURO**

	metros
Ataque japonés a PEARL HARBOUR	
Sin previo aviso	

7 de diciembre 1941

30 AÑOS SEPARAN ESTOS DOS ACONTECIMIENTOS



El film más espectacular y gigantesco de la historia del cine.

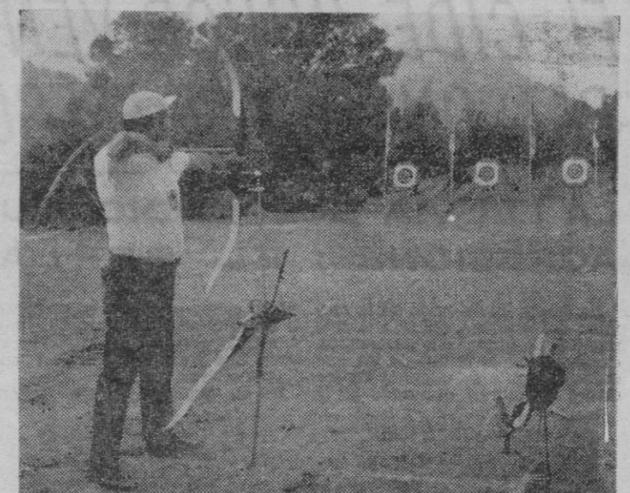


Horario del film: 3'35, 7'15 y 10'30

### TIRO CON ARCO

## II TROFEO MANACOR

Buena actuación de los Arqueros del Club Perlas



Manacor, representando por el Club Perlas, ha demostrado que no descuida ninguna faceta del deporte y es por ello que, después de Palma y Paguera, es la ciudad que cuenta con un Club de Arqueros y que, pese al poco tiempo de su formación, sus arqueros consiguen éxitos como el conseguido por Juan Copovi, primer clasificado en tercera categoría en este finalizado II Trofeo Manacor.

Los vencedores finales en las distintas categorías fueron:  
**I Categoría:**  
José Rubio (Club Arqueros CA-DE) Paguera) 802 puntos

**II Categoría:**  
Jaime Suñer (Federación Balear, 729 puntos.  
**III Categoría:**  
Juan Pocovi (Club Arqueros Perlas), 595 pto.  
**Junior:**  
Pedro Suñer (Federación Balear) 596 pto.  
José Rubio con su espectacular «suelta» consiguió a la distancia de 30 metros, 304 puntos sobre 360 lo que nos hace suponer, a falta de confirmación oficial, que batió el récord regional.  
**ROBIN**

**RESTAURANTE KURDIN'S**  
COMUNICA EL CAMBIO DE DIRECCION Y OFRECE SU ESPECIALIDAD EN CARNES DE AVILA Y COCINA INTERNACIONAL.  
BODAS Y BANQUETES.  
Reservas: **TELEF. 26 20 17**  
Avda. Son Rigo - SOMETIMES PLAYA DE PALMA

8 de diciembre 1971  
Espectacular éxito de **TORA, TORA, TORA** en **Sala AUGUSTA**

Cada día en **SALA AUGUSTA**  
se oye de nuevo el clamor **TORA! TORA! TORA!**

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## EL CIDE JUNIOR VENCIO EN LA PISTA DEL PATRONATO Y SE ASEGURA EL PRIMER PUESTO

LA LLUVIA SUSPENDIO MUCHOS ENCUENTROS; Y LAS AGRESIONES; EL PERLAS - SAN JOSE JUVENIL

La fuerte lluvia caída en la mañana del domingo, obligó a la suspensión de numerosos encuentros, exactamente la mitad de los que debían disputarse, algunos de los cuales se habrán disputado ya y otros están previstos para jugar-se en la mañana de hoy, siempre y cuando el tiempo lo permita y otros que irán celebrándose en días sucesivos. En los que se jugaron, pocas

novedades, a no ser los acostumbrados incidentes semanales y la casi decisión de un título, como es el correspondiente a la categoría junior, gracias al triunfo conseguido por el Cide en la pista del Patronato.

### SENIORS

Un solo encuentro se disputó en el Campeonato senior y tuvo lugar el sábado por la noche en Manacor, donde el Perlas no encontró demasiadas dificultades para vencer a un Hispania que se presentó solo con cinco hombres y tuvo que encajar un 100-22, que demuestra la superioridad de los manacorenses, que desde el comienzo lograron imponerse en todos los terrenos a sus adversarios. No pudo jugarse el Lluchmayor-Gesa, que se aplazó para celebrarse esta mañana a las diez.

### FEMENINOS

Tampoco pudieron celebrarse muchos partidos en la categoría femenina, suspendiéndose dos en el grupo A y cuatro en el B.

En el primero, el sábado por la noche, jugaron Udyr y San José, resultándole a las locales bastante más difícil de lo que debían suponer, el imponerse a las visitantes, que una vez más nos ofrecieron un más que aceptable juego. El marcador estuvo indeciso en todo momento, llegándose al descanso con ventaja local de 19-17. Continuó igual el segundo período, con constantes alternativas, para en los minutos finales, imponerse al Udyr, que no acaba de recuperar su buena forma, por 39-33.

Un primer tiempo bastante nivelado fue lo que registró el Destilerías Valls-Español, con ventaja de las visitantes por 15-17 al término del primer período. En los comienzos del segundo, salió el Español, decidido a sentenciar el

resultado, logrando cierta ventaja, que luego ya consiguió mantener hasta el final, en que se apuntó un favorable 30-38.

Con cuarenta minutos de retraso se inició el La Salle-Perlas, con una pista bastante defectuosa por la lluvia caída, que si bien no fue obstáculo para que el Perlas se apuntara una merecida victoria, por 16-37, siendo la ventaja de las visitantes en el intermedio, de 10-21.

No se jugó el Binisalem-Hispania, que quedó aplazado para disputarse anoche, como tampoco el Buñola-Medina, que se disputará esta mañana a las diez.

En el grupo B solamente se jugó un encuentro el domingo y fue el que enfrentó a Medina Inca y L'Estel, que jugaron en una pista en malas condiciones, imponiéndose como era de esperar el conjunto de Campos, por 13-31.

Santa Teresa y Perlas B iniciaron su correspondiente partido, pero a los dieciocho minutos y medio del segundo tiempo, tuvo que suspenderse debido a la fuerte lluvia, cuando el marcador estaba 18-15 a favor de las locales. Este encuentro tiene previsto continuarse el próximo viernes, a las nueve de la noche.

Se suspendió el Español-Jovent, pero lo jugaron el lunes por la noche, venciendo el Español, por 40-8, aprovechando la circunstancia Bartolomé Juan, para mover constantemente el banco y hacer jugar más tiempo a los que no lo hacen tan habitualmente.

El J. Mariana-Santa Isabel tampoco pudo celebrarse, habiéndose puesto de acuerdo para jugarlo el día 2 de enero, aprovechando la jornada de descanso y por lo que respecta al Molinar-At. Andraitx, se acordó celebrarlo el próximo viernes a las nueve.

### JUNIORS

Tres fueron los encuentros suspendidos en la categoría junior, que al parecer ya tiene un campeón con el Cide, con el permiso del San José por supuesto.

Jugó el Cide en la pista del Patronato, venciendo por 52-56, aunque su triunfo no fue nada fácil y en distintas ocasiones tuvo que remontar claras ventajas de los locales.

En el minuto once del primer tiempo era el Cide el que aventajaba por 10-18, pero en el dieci-nueve el Patronato se había puesto 27-20, llegando al descanso con 27-22. El Patronato llegaría a conservar ventaja hasta el minuto catorce, campeando en el marcador un favorable 45-40, pasando después a 45-46, 47-46, 47-50 y definitivamente un 52-56 para el Cide, que se apuntó mercedamente la victoria, aunque es justo resaltar las dos bajas de importancia con que contaba el Patronato.

El Molinar venció en el Vivero, cuyo titular venció en el intermedio por 19-16, aunque en la continuación fueron los visitantes los que remontaron y se anotaron un favorable 37-46.

No llegó a celebrarse el Liris Vives-Buñola, que se aplazó para anoche. Tampoco se jugó el Santa María-San José, que se jugará el viernes a las ocho ni el Binisalem-Ajic, programado para anoche.

### JUVENILES

La categoría juvenil fue la que registró los incidentes que ya vienen siendo norma —desgraciadamente— en todas las jornadas. Se hace difícil entrar en detalles de lo que sucedió en Manacor, en ocasión del encuentro Perlas-San José por no haber estado presentes, pero las referencias indican una agresión del preparador local al árbitro señor Martorell y otra de dos espectadores al jugador visitante, Artigues. Lamentable todo ello y que creíamos ya había desaparecido de nuestras pistas. Al suspenderse el encuentro, se llevaban dieciocho minutos del primer tiempo y el marcador señalaba ventaja de 23-31 para el San José.

Se suspendió el Santa María-Luis Vives, aplazado para anoche, no jugándose tampoco el Español-Molinar, si bien ignoramos la fecha de la nueva celebración.

En el Grupo B, el Español no pudo imponerse al Cideco, que se hizo con la victoria por 19-28, después de un empate a diez puntos en la primera mitad.

Triunfo del Javier sobre el Jo-



LA DEFENSA DEL JAVIER SE HACE CON UN REBOTE, CORTANDO LA ACCION DE LOS ATACANTES DEL JOVENT. (Foto Terrades)

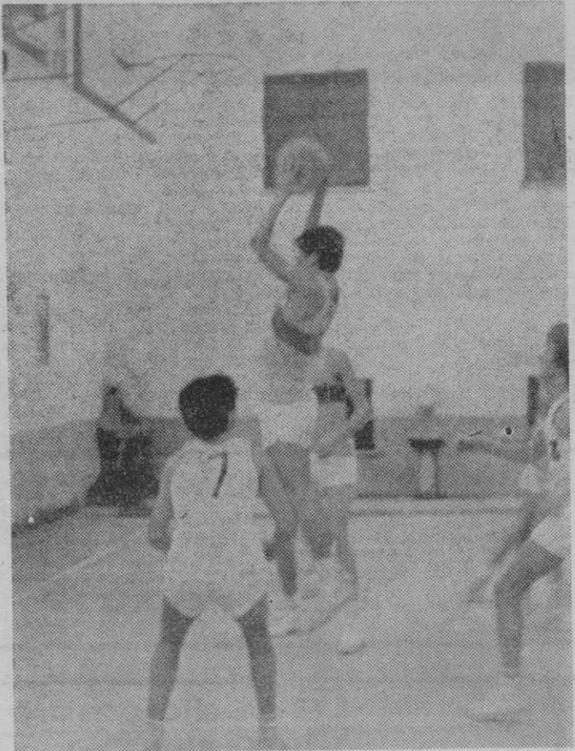
vent, por 52-34, con 22-12, también las diez o bien mañana a las nueve para los locales en el intermedio y clara victoria del Avante sobre el San Felipe, por 41-17. No se jugó el San José B-Hispania, jugándose esta mañana a las once menos cuarto.

## LICENCIAS FEDERATIVAS AÑO 1972

### Aviso a todos los deportistas practicantes de la vela

Recordando la necesidad de estar en posesión de la Licencia Federativa para participar en cualquier clase de prueba, se recuerda que las Licencias expedidas durante 1971 dejan de surtir efecto el próximo día 31-12-71 a las 24 horas, por lo que se comunica a todos los interesados en estar en posesión de la Licencia Federativa correspondiente al año 1972, pueden acudir al Club al que están asociados, a partir del día de hoy, a solicitar dicha Licencia, el cual se encargará de efectuar la solicitud formal a esta Federación Regional, que empezará a expedirlas a partir del día 15 de diciembre del presente año, al objeto de que el período de carencia de 10 días a que están sujetas dichas Licencias, haya ya concluido el 1-1-72.

EL PRESIDENTE



UN JUGADOR DEL SAN JAVIER INTENTA UNA SUSPENSION ANTE EL ACOSO VISITANTE (Foto Terrades).

## OFERTA ESPECIAL NAVIDAD

PRECIOS INCREIBLES  
SOLAMENTE DURANTE EL MES DE DICIEMBRE  
CAJAS PARA OBSEQUIO

	Hasta 1.000 Cajas	Más de 1.000 Cajas
2 Botellas	4'10	3'60
3 Botellas	5'20	4'60
4 Botellas	6'10	5'70
6 Botellas	7'20	6'80



CARTONAJES MALLORCA, S. L.

ARAGON, 427 - PALMA

TELEFONOS 27 05 00 - 27 05 04 - 27 05 08

problema de DON empresario

## ¿Cómo incrementar las Ventas?

• Su producto es bien aceptado  
• Sus puntos de venta adecuados  
• Con un buen Mercado

LA SOLUCION ESTA EN SU PERSONAL DE VENTAS CAPACITADO Y OBTENDRA RAPIDOS RESULTADOS

Cursillo de vendedores teórico-práctico

## DINAMICA Y ENTRENAMIENTO DE VENTAS

PATROCINADO POR

## CLUB DE MARKETING BALEARES

DOS PARTES

A— «Técnicas, objeciones y argumentaciones»  
Días 20, 21, 22 y 23 de diciembre - De 17 a 21 h.

B— «La animación y el control de las Ventas»  
Días 24, 25, 26, 27 y 28 de enero.

Solicite información sobre el Curso de Vendedores.  
CLUB DE MARKETING  
Calle Obispo Massanet, 9 - Teléfono 37 83 81

# CURVA MUY PELIGROSA

**ESTABLIMENTS** Donde se han registrado varios accidentes



Hace algún tiempo que teníamos en carpeta ocuparnos del que seguramente constituye el problema más agudo de Establiments. Uno, que está en la carretera, en la en la carretera, en la misma entrada a aquel rincón palmense, donde se respira mucha tranquilidad. Las fotografías son más elocuentes que todas las explicaciones que podamos escribir.

Observen la primera. Un autobús ha iniciado la subida, entrando en una calzada estrecha, que hace prácticamente imposible el cruce de dos vehículos. El turismo que circula en sentido des-

cedente, aguarda con precaución. En el segundo gráfico, un poco más arriba, aparece un autocar. Porque se da la circunstancia de que por allí circulan bastantes, llevando turistas. El conductor hace sonar el claxon continuamente, para evitar una colisión. Y a la derecha tienen el final de la curva. La entrada a Establiments. Con amplia calzada. Casi perfecto.

No somos nosotros los más indicados para dar cuenta de la solución. Pero es indudable que ello entraña un peligro constante, que deseamos tenga en cuenta el organis-

mo a quien compete, es decir, Obras Públicas.

Tenemos otros temas para ocuparnos extensa-

mente de Establiments. No obstante, consideramos que este comienzo ya basta para hoy, teniendo en cuenta su importancia.

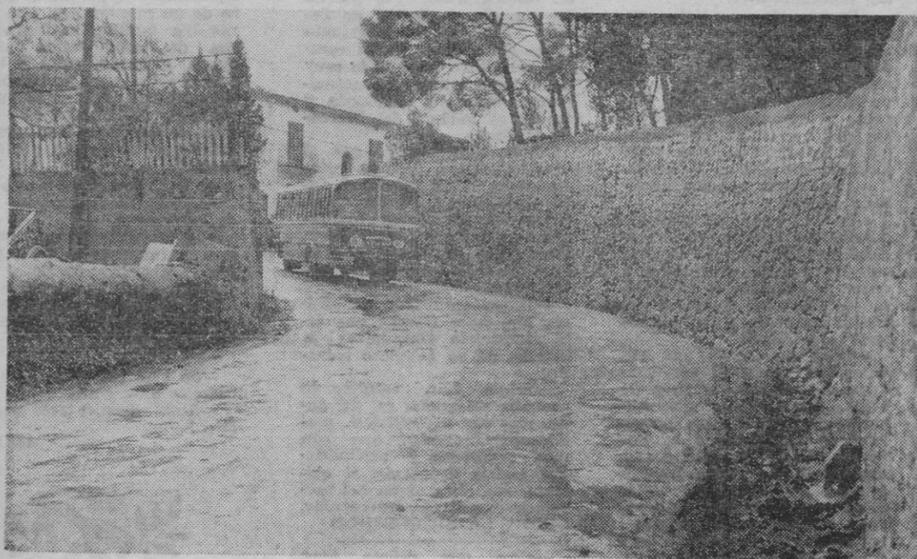


## CAPITALIZADORA CLAVIJO S.A.

BARCELONA: Fernando 34  
Delegación para BALEARES:  
Pza. Sta. Eulalia, 24, 3º-1.º - Telf.: 211509 - PALMA  
RESOLUCIONES DEL PRIMER SORTEO DEL PRESENTE MES DE LA LOTERIA NACIONAL

**Primer Premio**  
Núm. 48.199

Simbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal y capitales adicionales de las Series 10/15, 15/20, 20/20 y Educativa 14/22:  
4 últimas cifras del 1er. Premio: **8.199**  
Simbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales de las Series 10/20 y 15/25:  
3 últimas cifras del 1er. Premio: **199**



Nos ha venido a plantear un curioso problema, una de las dirigentes de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

—¿Qué sucede? —fue la pregunta.

—Resulta que, de enero a diciembre, es decir, en todas las épocas del año, se roban perros. También se pierde alguno. Unos, en manos de los usurpadores, cambian de zona y nada más se sabe de ellos. Otros, son abandonados. Dándose también el caso de que estos animalitos, al extrañar su nueva morada, desaparecen, perdiéndose. Muchos de ellos terminan en el Refugio de Animales. Se ha comprobado cuando algún propietario ha acudido allí, encontrando a su «fiel amigo». Nosotros sugerimos que en todas las placas, los propietarios graben su número de teléfono o el número de un teléfono donde se les pueda llamar. Ahora mismo, tenemos en nuestro poder a buen número de perros, que seguramente tienen dueño, sin saber a dónde y a quién dirigirnos.

En realidad, la sugerencia nos parece buena. La solución sólo estriba en grabar un número en la parte posterior de la placa o del collar.

## PERROS SIN DUEÑO

SOLICITAN UN SEMAFORO

INSISTIENDO EN SAN TELMO

PIDEN UN SEMAFORO

Nos escribe doña María Valcaneras Bordoy, que se expresa en los siguientes términos:

«Hace algunas fechas que usted se ocupó de la posibilidad de que se instale un semáforo en la calle de Calvo Sotelo, en la desviación hacia la calle que lleva a la iglesia y a la escuela nacional. Como madre

de tres niños, aplaudo esta sugerencia y me adhiero a ella, pues a las entradas y salidas de los colegios, a veces resulta muy difícil —y sobre todo, muy peligroso— cruzar de un lugar a otro. Aunque el «rojo» salga con menos intensidad que el «verde», ¿por qué no lo tienen en cuenta los técnicos del Ayuntamiento?»

¿Y LAS CURVAS DE SAN TELMO?

Con este interrogante se dirige a nosotros L. F., vecino de San Telmo.

«Las dos peligrosas curvas antes de llegar a este lugar paradisíaco —dice— no han sido eliminadas por Obras Públicas, a pesar de haberse registrado allí buen número de accidentes y constituir, en este momento, uno de los tres puntos más peligrosos de la isla. Por otra parte, ampliarlas, no significaría ningún gravamen en las arcas del importante y competente Organismo.»

Por nuestra parte, nada tenemos que añadir a cuanto se expone.



## SUBIR EL SUELDO A LA REINA

INGLATERRA ya lleva un larga temporada preocupada por lo que gasta la Familia Real británica. Ahora, la prensa ha alborotado mucho con el asunto de la Reina Madre, dando prueba de un real y gracioso sentido del humor, se ha retratado leyendo los periódicos en los que nuestros colegas londinenses se despachaban a su gusto

Uno de los colegas, en titulares de esos gordos —de declaración de guerra o de firma de tratado de paz— decía: «Millones para la Reina, pero nada para los pensionistas jubilados». La Reina Madre ha sonreído y, vaya usted a saber, a lo mejor a los pensionistas jubilados les ha sentado muy mal ese titular de «Morning Star» donde, esta es la verdad, se les trata de pobretones de lo más tirado.

Lo digo en serio. Después de pasar unas vacaciones en Inglaterra, tuve que cambiar casi todas las ideas —u opiniones— que tenía formadas, y muy mal informadas, sobre los ingleses en su propia salsa. El respeto de los ingleses por el prójimo llega a límites del todo



singulares. Recuerdo que un día, en un autobús, yo iba sentado al lado dos alumnas del Instituto de España y les estaba contando chistes. En un momento dado, estalló la risa de las dos mozas. Y rápido se acercó el cobrador a preguntarnos si yo les estaba molestando y que si querían que me hiciera bajar en la próxima parada. ¿Cómo podía uno molestar a las muchachas, que se estaban divirtiendo como dos tontas con mis historias?

Por esto digo que, a lo mejor, los que se enfadan ahora son los pensionistas jubilados, a quienes se acaba de poner en entredicho y con cargo al sueldo de la Familia Real...

Pienso que la Reina Madre, a la cabeza de todo Buckingham, hace bien en acusar y denunciar el engaño de un sueldo. Porque tener que vivir de un sueldo o soldada es una de las mayores trampas en las que el hombre puede caer. Un sueldo nunca llega, pues mientras la vida se agita de una manera loca y no hay precio que se aguante dos días seguidos en el mismo lugar, mover un sueldo es labor de titanes. Para mover un sueldo hay que conmovir los cimientos del país, poner en marcha una maquinaria burocrática tremenda y aún así, cuando llega el aumento, todo ha subido de tal suerte que el sueldo ya necesita otra subida. Un barullo. Después no hay que olvidar que el que vive de un sueldo no puede especular, no tiene tiempo de vender ni de comprar, apenas si le queda un poco de espacio para saludar a la familia a las 2 de la tarde, mientras les pregunta si hay arroz para comer, y, al llegar la noche, decirles que está cansadísimo y que se va a acostar.

La Reina Madre de los ingleses hace bien en decir que la Familia no puede vivir con el sueldo asignado. Vivir de un sueldo es morir un poco cada día y perder «la» color. Y menos mal que, ante la reacción de los papeles, la Reina Madre no ha perdido la sonrisa. Una lección de ten-con-ten aleccionadora para un mundo agrio.

Juan BONET

## diganos Vd. algo

D. MATEO VALENS PUIG

«HEMOS DUPLICADO LA VENTA DE LOTERIA DEL AÑO PASADO»

«FALSIFICO UN DECIMO Y ENGAÑO A UN MODESTO VENDEDOR AMBULANTE»

Otro de los elementos que intervienen de manera decisiva en el gran festival navideño, con sus desbordadas aportaciones de alegrías inmensas y desengaños más o menos resignados, es la Lotería Nacional. Nos dijeron que este año en la isla se están batiendo todos los records en lo que se refiere al sorteo del «Gordo», el de Navidad. Para comprobarlo acudimos a la Administración n.º 1, precisamente a la número uno, con la idea de no causar con ello menoscabo en las demás Administraciones, pues lo correcto siempre es empezar por lo primero.

Titular de la Administración n.º 1 es doña Angela Puig Tugores, y la regenta su hijo don Mateo Valens Puig, en colaboración con su hermana doña Catalina. Nos atendió muy amablemente don Mateo.

—¿Es esta la Administración de Lotería más antigua de Baleares?

—La más antigua, sí señor.

—¿Y la que despacha más?

—También.

—¿Y la que reparte más millones?

—Exacto. Tal vez parezca presunción por nuestra parte, pero como es cierto, me veo obligado a decirlo. Al contestar con la verdad, no creo, ni quiero, bien lo sabe Dios, ofender a los colegas, merecedores todos de nuestro más sincero respeto.

—¿Por qué es la más favorecida? ¿Tal vez por su antigüedad?

—No sé. Lo único que puedo asegurarle es que la atendemos con la mayor meticulosidad, en todos los aspectos.

—¿Es cierto que este año se juega en Mallorca mucho más que el año pasado?

—Muchísimo más, en todas las Administraciones. Por lo que a nosotros se refiere puedo decirle que hemos duplicado la venta del año pasado.

—¿Cuánto han vendido?

—Vamos por los trece millones.

—¿Y en el año anterior?

—Vendimos exactamente seis millones novecientos veinte mil pesetas.

—¿Han agotado los décimos de Navidad?

—Quedan muy pocos. Estamos seguros de que esta misma semana se agotarán.

—¿Suelen tener suerte, ustedes, en el sorteo navideño?

—Hemos vendido siempre premios importantes, pero como hay que decir la verdad y nada más que la verdad, confieso lealmente que la suerte nos favorece más en el sorteo del Niño. El año pasado, sin ir más lejos, despachamos el segundo premio. Y en años anteriores muchas veces el «Gordo».

—¿Se siente usted capaz de lanzar un pronóstico, para este año?

—Por lo menos le diré que este año esperamos algo fuerte, tanto en el sorteo de Navidad como en el del Niño.

—¿Pues que acierte, amigo... Ahora, para terminar, cuéntenos algo curioso que haya ocurrido aquí, en esta Administración.

—Hombre, puedo contarle que hace unos días vino un señor, antiguo cliente, y nos obsequió con estos dos décimos vendidos en esta Administración, correspondientes nada menos que al sorteo del día 23 de septiembre de 1880.

—¿Qué barbaridad!... ¿Qué valen?

—Tres pesetas cada uno.

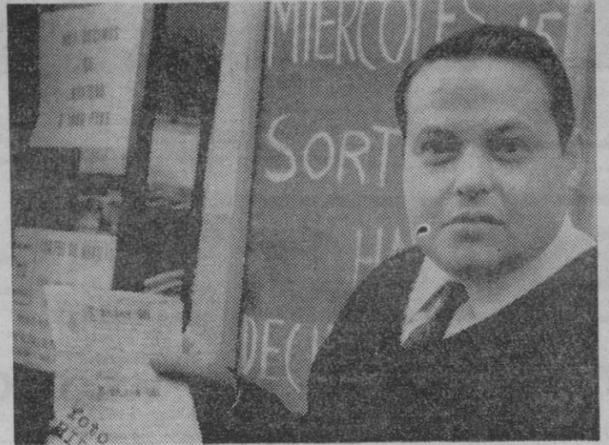
—En aquel tiempo debía ser un derroche... ¿Por qué los guardaban?

—¿Vaya usted a saber.

—¿Se ha dado el caso de alguien que intentara cobrar con algún décimo falsificado?

—Me gusta la pregunta porque podré contarle algo sucedido no hace muchas semanas, algo lamentable que podrá servir de aviso a todo el gremio... Algún desaprensivo falsificó un décimo correspondiente al número 39082... Rasgó muy sutilmente, no sé con qué instrumento lo haría, el cero de la cifra y puso un tres, sin duda recortado de otro décimo asimismo nulo, con lo que completó la cifra de un décimo premiado, exactamente el 39382... Lo más lamentable del caso es que el falsificador engañó a un pobre ambulante nuestro y le cobró mil pesetas.

—¿Notó usted la falsificación?



—En cuanto el billete cayó en mis manos. De todas maneras avisé a los ambulantes!

CALDENTEY



## A GUILLERMO SAGRERA

—Se ha dicho muchas veces con razón que en Palma faltan monumentos...

—Pero nadie ha dicho que sobran unos cuantos.

—Nuestro querido amigo Antonio Carlos Vidal Isern aludía el otro día en «Diario de Mallorca» a tus ideas respecto al monumento que Palma debe a Guillermo Sagrera, el fabuloso arquitecto de Felanitx creador de la Lonja.

—¿Qué decía nuestro admirado amigo?

—Se refería al emplazamiento del monumento sugerido por tí, que no es otro que el espacio comprendido entre la Lonja y el Consulado de Mar, en el centro del jardín situado entre ambos ilustres edificios.

—Creo, en efecto, que allí no estaría mal. El emplazamiento de un monumento, de una estatua, tiene una importancia capital, pues no sólo debe responder a la importancia del personaje monumentalizado sino a las exigencias de ambiente, situación, vecindad, luz, volúmenes y «escenografía» en general del lugar donde va a quedar instalado. La escultura, como en general todas las artes plásticas, pero quizás en

mayor grado que ninguna, es muy «sensible» en materia de ambientación. Por eso no me gustaba el «Payés» de Tomás Vila en el horrisono cruce del Triquet y, en cambio, reconozco que queda muy en su lugar donde está actualmente, sobre la escalinata y frente al pórtico del Mercado Central.

—Más importancia que el emplazamiento de una estatua tiene, a mi juicio, el autor de la misma. ¿Quién crees, entre los escultores mallorquines conocidos, que podría encargarse de llevar a cabo una obra de tanta responsabilidad?

—Tengo entendido que Jaime Mir hace tiempo que está ilusionado con hacer la estatua de su fabuloso paisano.

—Jaime Mir, escultor de probada solvencia, es, sin duda, uno de los artistas mallorquines actuales que con más autoridad y posibilidades podría conseguir, si quisiera, una obra digna del personaje que ha de representar.

SOBRE LA SINCERIDAD

—¿Por qué dijiste ayer aquello de la sinceridad de la juventud actual?

—La juventud de todos los tiempos es siempre sincera.

—Pero tú lo dijiste con especial intención. Anda, confésalo, que te conozco...!

—Lo dije, entre otras razones, por este ejemplo vivido recientemente por mí a cuenta de un miembro de una honorable familia, una muchacha de unos veinte años, guapa, elegante, culta y rica, que le decía a su honorable y estupefacto padre: «Mumparet, desengana't, tot això que dius de Na Pepa son pardalades que no treuen portal a carrer».

—¿Y el «honorable padre»...?

—Quedó más atontado que de costumbre.

—¿I havia d'haver pegat una mamballeta que l'hagués girada a s'altra banda...!

—I si ella li fa un vi de vellut, qué...? Perque aquesta gent jove son de sa generació des Karate...!

—Sí, però...

—Ja t'he dit que aquesta nina és molt culta.

—Amb dues o tres paraules...!

GAFIM



## CALEFACCION

Actualice su calefacción

Elimine el carbón, cenizas

y hollín con una

CALDERA A GAS VYC o el

QUEMADOR VYC a gas,

gas-oil, petróleo, etc.

Funciona automáticamente,

máxima seguridad.

VYC industrial, sa

Transformación a Sdad. Anónima de

VILLARÓ Y Cia. Fundada en 1914

DELEGACION BALEARES:

C/. Benito Pons, 3 • Telf. 275015

PALMA DE MALLORCA

